

El caso Biddle, ocurrido al comenzar este siglo, es una prueba más de que la verdad es más extraña que la ficción. Si no fuera rigurosamente cierto, podría tomarse por el producto de la fantasía de un escritor de novelas policíacas, pues está lleno de incidentes que parecen inverosímiles, y tuvo el final trágico del más apasionante relato de aventuras.

Se inició en abril de 1901, en la gran ciudad industrial norteamericana de Pittsburgh. Numerosas residencias y establecimientos comerciales, especialmente boticas, fueron asaltados por una pandilla de ladrones, que invariablemente se llevaban de las farmacias el clorofórmico que encontraban y que luego utilizaban para anestesiar a las personas cuyos hogares robaban.

Los ladrones, según pudo establecerse, eran generalmente tres, y la técnica de los asaltos era siempre la misma. Luego, la noche del 12 de abril, el asesinato se unió a sus crímenes.

Thomas Kahney, propietario de una tienda de comestibles situada en la calle Albert en Monte Washington, un suburbio de Pittsburgh, cerró su establecimiento a la hora acostumbrada, retirándose a las habitaciones de que, con su esposa Sara y su hijo Earle, de doce años, ocupaba en la parte posterior del edificio.

Los tres se acostaron, pero el niño no podía conciliar el sueño, preocupado por su examen que debería presentar en la escuela el día siguiente. Su madre trató de tranquilizarlo y un rato después logró que se durmiera. Y cuando se disponía a regresar a su habitación, oyó de pronto un ruido sospechoso. Prestó atención y pudo darse cuenta de que tres hombres habían penetrado en la tienda, abriendo un hueco en la puerta con un berbiqui y quitándole así la cerradura. Luego se dirigieron a las habitaciones de los dueños, y en ese momento la señora Kahney dio un grito.

Uno de los ladrones se lanzó sobre ella y le aplicó un pañuelo empapado en clorofórmico al rostro. El niño se despertó sobresaltado y gritó a su vez. Thomas se lanzó de la cama y corrió hacia él. En el mismo instante sonó un disparo y Kahney cayó muerto.

Los vecinos que escucharon la detonación y se asomaron a la ventana vieron a tres hombres que huían. Un policía también los vio y trató de darles alcance, sin lograrlo.

Al día siguiente, temprano, el detective Patric E. Fitzgerald fue destinado a investigar el caso, por su similitud con un asalto registrado poco antes en una tienda en otro sector de la ciudad, Wilkingsburgo. Sus investigaciones habían permitido a Fitzgerald establecer que "la pandilla del clorofórmico" tenía su centro de acción en el distrito de Monte Washington, precisamente. Y una hora después de asignarse el caso Kahney, tuvo un informe importante. Alguien le llama la atención hacia una extranjería que vivía con una mujer en una casa de huéspedes de la avenida Bedford y hacia otras tres personas —dos hombres y una mujer— que residían en la calle Fulton. Algunos vecinos observadores habían podido darse cuenta de que estas cinco personas, que no deseaban relacionarse con nadie, eran amigas y parecían disponer de bastante dinero. Por otra parte, vivían en Monte Washington desde hacía un mes, es decir, desde que habían comenzado los robos de los clorofórmizadores.

Parecía haber una vaga relación entre tales personas y los hechos recientes, y Fitzgerald se decidió a aclararla. ¡Bien caro le costaría!

Acompañado de varios detectives y policías visitó la casa de la avenida Bedford, encontrando a un hombre y una mujer que conversaban en la sala. Sin darles tiempo de oponerse, la policía los detuvo, trasladándolos a la comisaría. Luego se dirigió a la casa de la calle Fulton. Allí encontró la puerta cerrada con llave, por lo cual fue necesario forzarla. En una habitación del primer piso estaba un hombre y una mujer, y mientras unos policías los detienen, Fitzgerald se encaminó al segundo piso en busca del otro individuo. Lo encontró acostado en una cama. Tenía un revólver en la mano y al entrar Fitzgerald en el cuarto el hombre le hizo un disparo. El detective dio un salto y le disparó a su vez. Siguió una terrible lucha. Dos de los policías que estaban en el piso inferior corrieron en ayuda de su compañero. Pero ya era tarde: Fitzgerald yacía en el suelo en medio de un charco de sangre, expirando momentos después.

Uno de los policías disparó contra el hombre, que se desplomó en la cama gritando: "mi esposa, mi esposa, estoy herido..." Pero un segundo después se enderezó empuñando otro revólver, que tenía debajo de la almohada, renovando la pelea. La llegada de otros policías puso fin a ésta. El individuo fue dominado, desarmado y llevado a la estación central de policía.

Este hombre dijo llamarse John Wright; su compañero, Edward Wright, y la mujer dijo ser esposa de éste. La pareja detenida en la avenida Bedford la formaban Robert Wilcox y su esposa.

Estas personas negaron conocerse entre ellas, así como tener conexión alguna con la muerte de Kahney. Pero la policía había encontrado un pie, facilitada por la huella de un pie junto a las ventanas de la tienda de Kahney. Y la huella correspondía a la del pie del hombre llamado Wilcox. Esto le conectaba con el caso Kahney. Pero, ¿y en cuanto a los otros dos individuos?

Un minucioso examen de la residencia de la calle Fulton dio otro indicio acusador. Se encontraron un berbiqui y un taladro. Y ambos mostraban pequeñas partículas de pintura verde, exactamente igual a la de las ventanas de la casa de Kahney. Esto tendía a probar que los Wright, que eran hermanos, estaban también complicados en el caso. Y con base en estas evidencias, claramente débiles, fueron acusados los tres hombres del asesinato de Kahney y de los robos ocurridos recientemente en su vecindario, que ascendían a veintinueve. Las mujeres, según pudo comprobarse, no estaban complicadas en tales casos.

Pero, ¿quiénes eran realmente los detenidos? Cuando su identidad fue establecida, la ciudad entera experimentó una verdadera sorpresa. Una distinguida dama de Pittsburgh se presentó un día a la jefatura de policía para decir que, aunque sabía que su revelación iba a llenar de amargura a su familia, no podía dejar de hacerla. Los llamados hermanos Wright eran en realidad Jack y Edward Biddle, hermanos de su esposo, en tanto que el tercer hombre era Walter Dorman, de Cleveland.

El señor Biddle, esposo de la denunciante, era un ciudadano prominente de Pittsburgh. Sus hermanos se habían separado de él hacía muchos años, en Detroit. Unas semanas antes habían aparecido repentinamente en Pittsburgh, visitando la casa del señor Biddle y refiriendo que se dedicaban a actividades comerciales, y que habían logrado bastante dinero. Cuando los diarios publicaron las fotografías de los Wright y Wilcox, la señora Biddle reconoció a sus cuñados y el amigo de éstos, Dorman, y creyó un deber de conciencia revelar su identidad a la policía.

En cuanto a Dorman, había sido condenado por robo, en Illinois, Misuri y Ohio. Mientras era interrogado, un detective le dijo súbitamente:

"Es mejor que confieses, pues de todos modos vas a ser ejecutado por el asesinato de Kahney."

"Yo no lo maté, fué uno de los Biddle".



Esta fué su admisión de que ellos eran realmente los individuos que habían asaltado la casa de Kahney. Cuando los Biddle supieron la confesión de Dorman, Jack profirió una amenaza: "Rata vil, pagarás con tu vida esta traición".

Los hermanos Biddle la impresionaron vivamente, pues, aunque eran ladrones y asesinos, eran personas que habían recibido esmerada educación y que se mostraron desde el primer momento dispuestas a cooperar en los afanes evangelistas de la señora Soffel. Por la lectura de pasajes bíblicos que hacía ella, sinceramente emocionada al pensar que estaba ayudando a unos seres que muy pronto apreciarían ante su Creador.

Y así, la señora Soffel volvió a visitarles, una y otra vez, hasta que en realidad se pasaba todo el tiempo disponible frente a la reja de los Biddle. Las lecturas bíblicas continuaron, pero cada vez por períodos más cortos.

Los guardias de la prisión no eran tan ciegos que no se dieran cuenta de lo que estaba ocurriendo: ¡la buena señora Soffel se había enamorado de Edward Biddle!

Y ella, no contenta con salvar el alma de su amado, quería ahora, naturalmente, salvar su cuerpo también. Intercediendo ante el gobernador del Estado, al cual informó con gran vehemencia del enorme cambio moral efectuado por los Biddle, que se mostraban arrepentidos de sus maldades y deseosos de enmendarse, logró que dicho funcionario aplazara por un mes la ejecución de los reos, señalando el 14 de febrero para la de Edward y el 16 para la de Jack, mientras los condenados presentaban una apelación a la Corte Suprema del Estado, para que fuera revisado su proceso, apelación que fué rechazada.

Conforme pasaban los días, la señora Soffel hacía más frecuentes y largas sus visitas a los hermanos Biddle, mañana, tarde y noche. Los guardias notaron que ahora rezaba más alto, pero no prestaron mucha atención a tal detalle, pensando que quizás sólo significaba que la bondadosa dama se había hecho más ferviente.

Por aquel entonces las mujeres vestían faldas extraordinariamente anchas y largas, y cuando la señora Soffel se paraba frente a la celda de los Biddle, toda la parte inferior de la puerta de ésta quedaba tapada por su falda. Y así, mientras ella repasaba en voz particularmente sonora plegarias y pasajes bíblicos, los reos procedían a cortar los barro-

tes con las sierras que ella misma les había procurado.

En la noche del 29 de enero, la señora Soffel dio las buenas noches con un beso a su esposo, diciéndole que deseaba acostarse temprano porque al día siguiente debía tomar el primer tren para McDonald, una población cercana, para visitar a algunas amistades. El señor Soffel la dejó en la puerta del dormitorio y luego se fue a jugar a las cartas con algunos compañeros. Eran ya las tres de la mañana cuando volvió a su habitación, durmiéndose inmediatamente.

Media hora después, Jack Biddle llamó a un guardia y le pidió que buscara a James McGarey, el enfermero nocturno de la prisión, pues sentía un terrible dolor de estómago. Cuando McGarey vino a verle, Jack lo tomó repentinamente de los brazos, estrechándolo contra las rejas y diciéndolo en voz baja: "Si gritas, te mato", mientras le apoyaba un revólver contra el pecho.

El enfermero estaba desarmado, lo mismo que los guardias, por el temor de que en cualquier momento los reos le quitaran las armas. Estaba indefenso, doblemente indefenso, pues la mano de Edward Biddle también empuñaba un revólver.

En un instante los dos hermanos doblaron los barrotes que habían cortado en un extremo, metieron a McGarey en la celda y lo amarraron y luego cayeron sobre el guardia que tenía las llaves de la puerta, al cual vencieron fácilmente. En ese momento acudió otro guardia, Charles G. Reynolds, a quien Edward hizo un disparo que le hizo caer al suelo.

Mientras se desarrollaban estas escenas, los demás prisioneros mantuvieron un silencio absoluto. Unos minutos después los Biddle estaban fuera de la prisión.

No fué sino hasta las siete de la mañana, al hacerse el cambio de guardia rutinario, que se descubrió la evasión. El director Soffel, despertado por un subalterno, que venía a informarle lo ocurrido, recordó entonces que su esposa deseaba levantarse temprano y fué a buscarla a su dormitorio. Pero no estaba allí. Y como notó que faltaban también sus ropas, tuvo de pronto la idea de que los Biddle se habían llevado en rehenes, por lo cual, llamando a sus oficiales, les dijo: "Katherine ha desaparecido... Los Biddle la han secuestrado!"

Pero uno de los guardias habló entonces: "Señor Director, me apena decirlo, pero si la señora Soffel se ha ido con los Biddle no es secuestrada, sino por su propia voluntad..."

El director de la prisión, encendido en ira, alzó su puño contra su subalterno, cuando otro de los presentes dijo: "Es verdad, señor Soffel. Su esposa estaba enamorada de Edward Biddle. Todos lo sabemos; pero, naturalmente, no hallábamos cómo decirselo a usted..."

Es fácil imaginar la impresión que esto causó al señor Soffel. Para que no quedara duda de la tralación de su esposa, en su dormitorio se encontraron varias cartas amorosas que él le había escrito, en una de las cuales le decía: "Ahora tengo en tu cariño una razón para desear vivir... Huiremos juntos en busca de la felicidad que Dios nos promete..." Y a continuación le daba instrucciones de cómo obtener para él armas y sierras para ayudarle a que se cumpliera este deseo divino. Y para colmar la copa, algunos guardias dijeron cómo varias veces habían sido testigos involuntarios de los arrebatos pasionales de Katherine y Edward, para los cuales no fueron obstáculo las rejas de la prisión.

El señor Soffel se dio por vencido y presentó inmediatamente su renuncia del cargo de director de la prisión.

Mientras tanto, la policía de todo el Estado trataba de localizar a los prófugos. Un conductor de tranvía creyó reconocer en ellos a dos hombres y una mujer que fueron en su vehículo hasta Perryville. Efectivamente, pudo constatarse que estas tres personas habían llegado en la madrugada a ese sitio, asaltando una tienda. Según se logró saber después, Edward Biddle y la señora Soffel habían estado unas horas solos en el sótano de la tienda, mientras Jack buscaba un caballo y un trineo, en el cual se dirigieron luego los tres hacia Butler.

En aquellos tiempos no abundaban los teléfonos, pero la policía logró hacer una llamada a Cooperstown, sitio por donde probablemente pasarían los fugitivos. Y en tanto que las autoridades de Butler salían en busca de estos, la policía de Pittsburgh envió un grupo de agentes hacia Prospect, veinte kilómetros al oeste de la primera población, con el fin de cortar la retirada a los Biddle.

En un lugar llamado Monte Chesnut, un hombre y una mujer se presentaron en una posada en busca de alojamiento. Algo más tarde se les unió otro hombre, que se bajó de un trineo tirado por un caballo.

La noticia de la evasión de los Biddle ya había llegado a Monte Chesnut, y uno de los sirvientes de la posada indicó en voz baja a su patrón que quizás estas gentes eran precisamente los prófugos.

Esto fué escuchado por un niño, que salió corriendo de la posada llamando a su abuela y gritando: "Los Biddle están aquí..."

Al oír esto el hombre del trineo subió de nuevo en su vehículo. Instantes después se le unieron el otro hombre y la mujer, y a los pocos minutos el trineo se perdía de vista en la carretera. Sin saberlo, se dirigían hacia el grupo de policías que había sido enviado a Prospect.

Unos kilómetros al oeste de Butler unos y otros estuvieron a la vista. Los Biddle detuvieron el trineo y, cuando los policías estuvieron a unos doscientos cincuenta metros de distancia, abrieron fuego con sus revólveres. Los policías les contestaron con sus rifles. Un grito agudo de mujer hizo coro a los disparos: lo había proferido la señora Soffel al ser herida por una bala.

Los Biddle volcaron el trineo para protegerse, mientras el caballo, asustado, saltaba y corría de un lado para otro. Pero la lucha era muy desigual. Una descarga hirió a Jack, haciéndolo caer boca abajo en la nieve. Otra alcanzó luego a Edward. Ninguno de los policías resultó herido.

La señora Soffel se desangraba, con un balazo en el pecho que, según dijo, le había dado el propio Edward, disparándole a quemarropa mientras le decía: "No deben tomarte con vida!" Los Biddle, empero, no murieron instantáneamente. Trasladados a la cárcel de Butler, Jack falleció unas horas después y Edward, el día siguiente. La señora Soffel restableció de su herida y fué condenada a prisión por su participación en la fuerza de los Biddle. Arrepentida, suicidó a su marido para la perdónarla, pero Peter Soffel se negó a hacerlo. Su profunda humillación había sido agravada por la representación de un detestable melodrama titulado "Los muchos Biddle", que exornia crudamente los puntos más salientes de los episodios aquí relatados.

La desilusionada evangelista fué perdonada dos años después y vivió obscuramente hasta su muerte, ocurrida en 1910. Dorman también fué perdonado, en 1923, falleciendo en 1927.

El ex-dinero caso Biddle vive todavía en el melodrama que de cuando en cuando sube a escena en algún publicicillo de Pensilvania...

# Cronica Literaria por RICARDO A. LATCHAM

## ERRAZURIZ ZAÑARTU.- SU VIDA, por Alfonso Bulnes (Editorial Jurídica de Chile, Santiago, 1950)

HEMOS leído, con poca diferencia de tiempo, el tomo decimoquinto de la Historia de Chile de don Francisco Antonio Encina y la biografía de Federico Errázuriz Zañartu, de Alfonso Bulnes. Ambos tratan la discutida personalidad del gobernante que dirigió a Chile entre 1871 y 1876.

Encina le consagra catorce capítulos de la duodécima parte de su magna interpretación, y Alfonso Bulnes sólo diez, pero sumamente minuciosos y llenos de subdivisiones, hasta completar 585 páginas, sin agotar la materia todavía, pues remata el volumen primero de su obra en las vísperas de la elección presidencial de 1871.

Son dos ensayos históricos de gran interés, que presentan ángulos divergentes para enjuiciar a un estadista que todavía suscita controversias entre los investigadores del pasado nacional.

Encina lo considera un conservador laico, un individuo afortunado, símbolo de las tradiciones portalianas, que no creía sino en el poder, único amor que no abandonaría. Nos han quedado imágenes adversas de su recia estampa vasca: la de Artega Alemparte, cargada de clásica pasión, y la de Cifuentes, violenta, a pesar de las postas a que la sometieron sus descendientes antes de publicar sus valiosas Memorias.

Alfonso Bulnes no se había ensayado en la semblanza biográfica o cuadro de época de largo aliento. Era un excelente miniaturista, dotado de un estilo esmerado y pulcro, salpicado de atisbos finos y de brotes de una sensibilidad educada en la lectura de los clásicos antiguos y modernos. Son célebres sus Vifetas, su brevisima silue-

ta de Juan Francisco González, su delicioso atisbo de la ferrea humanidad de Diego de Almagro; su evocación de Bulnes, antepasado ilustre que animó en el medio familiar, militar y político, y otras páginas dispersas, que confirman sus dotes intelectuales.

Pero aquí la materia es más compleja y el asunto se enreda por una verdadera manigua de hechos grandes y menudos, entre los cuales se diseña el perfil de una época fecunda en transformaciones políticas e institucionales.

Errázuriz salió de un recto tronco vasco-godano, y perteneció a una familia de próceres que llegaron a Chile con antecedentes heráldicos en la villa de Aranzaz en el antiguo y ilustre reino de Navarra. El primer Errázuriz, don Francisco Javier, se estableció en Chile allá por 1733.

Los vascos eran gentes ágiles y sanguíneas, tal como los evoca Ramón de Bastera, penetrante analista de sus empresas americanas. Traían consigo la dulzura grave de Guipúzcoa, y, apenas movilizadas sus facultades en un ambiente más propicio, demostrarán su limpieza de conducta, su prudencia administrativa, su capacidad de economía, su honestidad familiar y social, y, por fin, su instinto fundador, que emergerá patriótico y directivo en la cumbre social de Chile, lo mismo que en la Argentina y Venezuela.

Bulnes consagra cerca de un centenar de páginas a los títulos familiares de Errázuriz y resume la psicología común del grupo, después de señalar el peligro de generalizar a causa de las novedades y caprichos que suelen desarticular la lógica aparente de la heráldica. Sin



ALFONSO BULNES

embargo, los Errázuriz fueron fieles a su señorial racial y en un siglo de existencia en este suelo remoto, a través de tres generaciones, se colocaron en un sitio de categoría política y económica.

Don Federico Errázuriz va a constituir una de las herencias más complejas de un lote humano selecto. A través del objetivo libro de Bulnes, erizado de dificultades en su contacto con una atmósfera bulleante de intrigas parlamentarias y conflictos de la fronda aristocrática, se puede perseguir la línea sinuosa de un carácter atraído por antagonistas sugestiones. Errázuriz vivió cincuenta y dos años, entre 1825 y 1877. Fue un lapso rico en cambios y durante el cual se puede situar la extraña evolución de un tempe-

ramento de apariencia dura, sin matices simpáticos, cuya efigie, a menudo, ha padecido la transformación capciosa de enemigos, adversarios y émulos armados de venenosas plumas.

Hay un suceso capital que decidió mucho en los días moeriles del prócer: la ruina de su padre cambió su vida próspera en la magra condición de "un venido a menos". No se acumuló el resentimiento en Errázuriz, sino que, al revés, brotó en su alma una tendencia a la superación constante. Estudió en el Colegio de Romo, donde frecuentó a Lastarria, vida paralela a la suya, pero con cuya recia individualidad se completará a veces, para distanciarse después en las oscilantes mareas políticas y parlamentarias. Errázuriz ingresó al Seminario Conciliar de Santiago, junto con su hermano Dositeo, ambos "por el servicio de la Iglesia", lo que testifica pobreza y su condición de becados. Alcanzó las órdenes menores, y, como otro ilustre político del siglo XIX, José Manuel Balmaceda, abandonó la tierna vocación eclesiástica y se distanció bastante de las creencias juveniles. Los adversarios, más adelante, no van a olvidar un detalle: que Errázuriz ha sido clérigo minorista.

Se deja entrever en el apretado, y a veces, hondo análisis de Bulnes, que las solicitudes de una sociedad en que se iba a ocupar pronto un sitio de rango encimado no destruirían la fe católica del futuro Presidente. En la trama desconcertante de su ebullición espiritual, hay notorias contradicciones que aquí resultan más aparentes que reales. El conservador por atavismo familiar y social, que dedica a estudiar leyes y obtiene el título de abogado el 29 de septiembre de 1846. Mientras tanto el activo estímulo de la época empieza a saturarlo con su ímpetu ebullente en los cenáculos y corrillos. Pero no gela de llamar la atención al biógrafo la reserva mental que en su primer ensayo escrito expresa sobre la conveniencia o inconveniencia de las reformas. Capta lo necesario de éstas, pero aplica su criterio positivo, y mira con desconfianza los abusos del movimiento que impulsa al mundo hacia principios innovadores, que pueden convertirse en algo desorganizador y funesto para la organización social. Más tarde, tornaremos a encontrar en Errázuriz semejanzas cuando frena a los demolidores del régimen portaliano que el mismo encarna en su Presidencia.

Errázuriz es el hombre del paso adelante y de los dos pasos atrás. Así por lo menos emerge en una libre interpretación del enorme material documental acumulado por Alfonso Bulnes, que utilizó los archivos familiares con largueza. El primer volumen de esta biografía se suspende en un momento culminante. Seguimos la lenta y pausada ascensión hacia el poder, la acumulación de experiencia jurídica y administrativa, desde 1846. la curiosa incorporación a la Academia de Ciencias Sociales, primero, y después a la Facultad de Leyes y Ciencias Políticas, y a la Facultad de Teología. El plehón de estadista y futuro intérprete de la Constitución de 1833, oscila entre el autoritarismo familiar y el coqueteo tímido con el liberalismo insinuante ya entre muchos de los miembros de la Sociedad Literaria dirigida por Lastarria. Errázuriz se casa el 24 de agosto de 1848 con doña Eulogia Echaurren, hija de don Gregorio Echaurren y de doña Juana García Huidobro. La consorte aporrea a la familia una hacienda en Colchagua, con tres mil quinientas cuerdas que se contaban entre las más fértiles y prósperas del territorio nacional. Es un detalle iluminador de las intimidades sociales de la época, que sirve de peana a un futuro dominio agrario en una zona vinculada a la memoria de su hijo, Federico Errázuriz Echaurren, también Primer Mandatario de Chile, y, a su vez, casado con una terrateniente, doña Gertrudis Echeñique, dueña de la valiosa hacienda "El Huilque", situada como la anterior en el riñón agrario del país.

Errázuriz se fue desprendiendo de sus atavidos conservadores, y militó entre los opositores a don Manuel Montt. Fue un encarnizado adversario del fructífero decenio que simbolizó el gran estadista al que Alfonso Bulnes consagra laudatorias líneas en la página 190 de su biografía.

La acción municipal, como regidor por Santiago, y la parlamentaria, como diputado por Caupeolán, que realiza después Errázuriz, son materia de extensa discriminación en este libro. Mientras Encina sostiene, repitiendo juicios contemporáneos, que Errázuriz expresó la ausencia de ideales superiores, y fijó un opaco emblema del éxito espectacular, y de la ascensión rápida hacia las esferas del mando, Bulnes lo exhibe a través de sus primeros pasos por la vía pública como un relevante ejemplo de entereza cívica. Veamos cuáles son esos síntomas psíquicos que denuncian ya al futuro presidente autoritario pero flexible en sus evoluciones, y presto a cambiar de rumbos cuando percibe vientos contrarios en el horizonte borrascoso. Primero, el ardor combativo, sin matices. Luego, la dialéctica fría y el desdén aristocrático por la atracción de simpatías. Parece ser, si nos atenemos a ciertos testimonios, que Errázuriz no tuvo aura popular ni al entrar a la Presidencia, en 1871, ni al salir, en 1876, cuando entrega la sucesión constitucional al frío e ilustrado don Anibal Pinto.

Todavía anota Alfonso Bulnes otra característica en su honesta superficie de estadista: el in-

dividualismo, que es la esencia del temperamento liberal. Se revelaba indolente ante los enemigos y más adelante inspira desde las sombras la acusación contra la Corte Suprema, que tenía por finalidad herir a la consular personalidad de Montt. Pero, en contraste con el rasgo anterior, se puede hallar en otra capa recóndita de su espíritu la ductilidad para torcer rumbos cuando el camino tomado le desviaba del éxito. (Ver la página 186 de Errázuriz Zañartu).

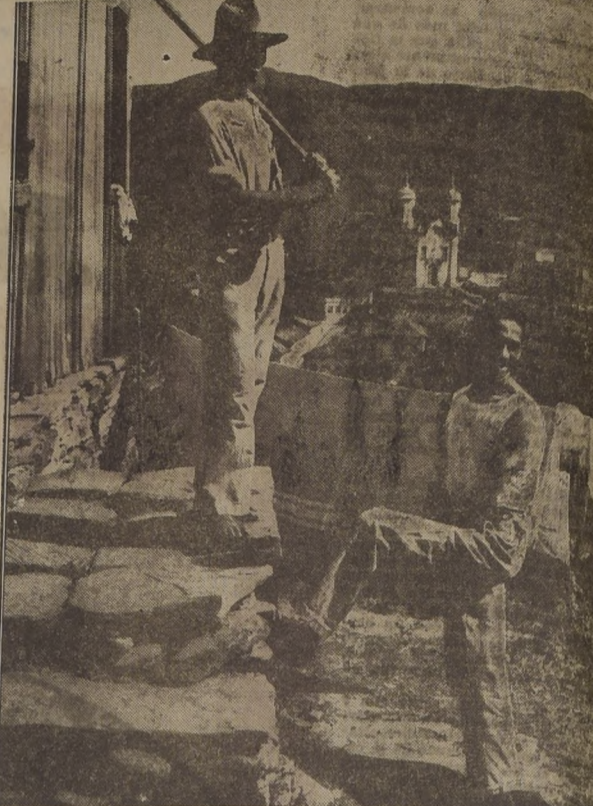
La pintura trazada por Bulnes parece homogénea, pero no oculta en su extensa superficie el ángulo sombrío y este personal de escasa simpatía personal que atenúa la plenitud humana de su héroe.

Errázuriz conspira contra Montt, pero las pruebas aducidas en su contra son destruidas por rectificaciones posteriores de ciertos testigos. Se libra de la pena de muerte y merced a poderosas influencias se sustraen a tan duro castigo. Su renor antitumultuoso se identifica con la animadversión clerical del Arzobispo Valdivieso, su tío, poderoso instrumento del ultramontanismo en Chile.

La partida final ha sido ganada por Errázuriz cuando desecora el acceso al poder de los obstáculos acumulados en su ruta ascendente. Siempre será un misterio psicológico su éxito sin poseer condiciones adecuadas y con impopularidad visible. Era una adusta efigie del autoritarismo que heredó en la sangre, pero que no practicó en su iniciación parlamentaria de progresista y de reformista. En el pequeño escenario chileno de la segunda mitad del siglo XIX quedará siempre como un Mequaveño criollo, en menos terrible que el dibujado con tinta satírica por Artega Alemparte y más realista y previsor que el ciego y sordo oportunista revelado por Cifuentes en sus picares Memorias.

Alfonso Bulnes ha compuesto un libro importante, valioso y bien meditado con una especie de antihéroe. Antirromántico, antipopular, antidemagógico en su totalidad, pues el resto lo con-

# Después de la Faena



Al caer la tarde, los negros de esta aldea de América regresan a sus modestas. Llegan alegres, porque el maíz está crecido y el algodón que encalleció por fin les dejó una magnífica ganancia.

dividualismo, que es la esencia del temperamento liberal. Se revelaba indolente ante los enemigos y más adelante inspira desde las sombras la acusación contra la Corte Suprema, que tenía por finalidad herir a la consular personalidad de Montt. Pero, en contraste con el rasgo anterior, se puede hallar en otra capa recóndita de su espíritu la ductilidad para torcer rumbos cuando el camino tomado le desviaba del éxito. (Ver la página 186 de Errázuriz Zañartu).

Esta biografía concluye en su primera parte en el momento culminante de la prodigiosa exaltación de Errázuriz a la primera magistratura del país. Tenemos aquí elementos documentales, sazonados y pulidos por una fina exégesis, que rectifican ciertos vacíos de una vida angulosa, cuyos claros oscuros se escaparon a otras plumas, pero que encierra misterios psicológicos no siempre superados en nuestras historias políticas del siglo XIX. Aquí podemos apreciar lo que puece la voluntad de poder, habilidad administrativa, la constancia racial de un sector de nuestra población que se vierte en una linajuda familia de positivismo mérito civil y literario, y los factores más plásticos que son el resultado de largas contiendas entre bandos en que se insinuaban los modernos partidos. Queda un problema literario en el volumen reseñado aquí soberanamente: el valor histórico de la Memoria Histórica sobre la Constitución de 1833, de Federico Errázuriz Zañartu, analizada con minuciosidad y vindicada en ciertos aspectos de claridad expositiva contra sus detractores, como Encina. Alfonso Bulnes le dedica el extenso Capítulo Cuarto de la Segunda Parte (páginas 363 a 392) en casta y tipular, antidemagógico en su totalidad, pues el resto lo con-

sus horas de plenitud. Federico Errázuriz jalónó su paso por el mundo político nacional con frecuentes rectificaciones a sus propias ideas. Católico en su origen, liberal después, reformista en sus inicios parlamentarios, moderador de las mismas reformas que impulsó en la Presidencia, su nombre fue piedra de escándalo y bandera de discordia. Aliado del Arzobispo, asimilado a su tremendo instituto batallador, luchó contra Montt y parecía ser la entera de una época de atrevidas innovaciones que ahogó, a veces, con la misma dura mano con que se aferró a las influencias administrativas para desmontar la sólida y vasta máquina burocrática del montevideanismo.

Y todavía pareciera sacra a revelar otros des universitarios de Errázuriz no brillante ni dominador por medio de los otros arte que consiguió ordenar momentos sociales. Chile, desde 1833 ha exhibido metódica maraña en diez hormigueante sucesos políticos y militares, a veces simulados en Santiago, Valparaíso y otros puntos del territorio patrio. Errázuriz no fue un Bulnes; tal vez su to vasco le impidió en lo puramente estético (Ver página 380).

Alfonso Bulnes ha con paciencia y mérito menos deshumanizado no exenta de aristas grises que opacan el una extraordinaria primera parte de su obra. Las primeras grises de portaliano en Chile, también la terna profética de Vifetas luchó parada a su poder tivo, o sea, la dura histórica que exige el un escritor de su mundo documental o nas muertas de la cróni-

# Santiago nocturno



UN PEDAZO URBANO DEL SANTIAGO NOCTURNO. — Distingúense el Ministerio de Hacienda, el Hotel Carrera y el edificio de nuestro rotativo, a la derecha. Al centro, gran número de automóviles aguarda a sus conductores que se desocupen de sus faenas diarias en fin, de todo aquello que es el sistole y diástole de las metrópolis

**Aquí**

ESTA SU **PORVENIR**

CON POCO DINERO PUEDE UD. SER PROPIETARIO

POBLACION BIAUT, LA CISTERNA

**\$ 5.000.-**

SITIOS TOTALMENTE URBANIZADOS, ENTRE LOS PARADEROS 23 AL 25 DE LA GRAN AVENIDA, CON EXCELENTE MOVILIZACION, ENTREGA INMEDIATA, ESCRITURA DEFINITIVA.

Una fácil inversión que asegura su porvenir...

TRATAR CON SUS PROPIETARIOS **HUERFANOS 757**

2º PISO OF. 201

DE PIE

CUOTAS MENSUALES

DESDE **\$ 1.100.-**

SIN COMISION

**Ofertas de Primavera**

**LIQUIDACION TOTAL**

**POR TERMINO DEL NEGOCIO**

AMBOS FRESCOS TROPICALES

ANTES: \$ 3.450.

AHORA: \$ 2.800.

PANTALONES ESTILO N. AMERICANO

ANTES: \$ 1.040.

AHORA: \$ 655

**LOZANO**

SAN ANTONIO Y MONJITAS

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

PUBLICIDAD

**BATIDORAS "GILBER"**

CON LOS SIGUIENTES ACCESORIOS:

- 1 EXPRIMIDOR DE JUGOS
- 2 BATIDORES
- 1 BATIDOR COCKTAILS
- 1 MAQUINA PARA MOLER CARNE
- 1 ABRIDOR DE TARROROS
- 3 JUEGOS CORTADORES DE PASTAS, ETC.
- 1 MAQUINA DESGRANADORA
- 1 CORTADORA DE POROTOS Y TALLARINES, ETC.
- 3 FUENTES DE VIDRIO OPACO.

FACILIDADES DE PAGO — DESCUENTOS A COMERCIANTES DEL RANCHO

**SCHKOLNIK HNOS. MONJITAS 739**

# La TRIBU DONDE GOBIERNAN las MUJERES

Por E. Lemoire A.

(Traducido especialmente para "LA NACION", por H. M. S.)

guerrero, y las tribus vecinas quisieron arrojar a los rasciada de la Arabia. Entonces las mujeres decidieron despojar del poder al jefe indigno, y se apoderaron, si así puede decirse, del timón de comando. Una noche, todos los hombres de la tribu fueron sor-

lo dedican a negociar hombres que les procuren placer. La tribu rasciada tiene como única moneda el camello. Pos. en ganados cuyos ejemplares son los preferidos para todas las marchas forzadas de Oriente. Los camellos son la moneda que sirve para remunerar las "importaciones" necesarias para equilibrar la "balanza comercial" de la tribu. Ceden los más bellos ejemplares a cambio de medias nylon o de café. El precio de una virgen rasciada es de 10 a 20 camellos, pero cuando la moneda escasea, los viajeros que no se asustan con las costumbres de la tribu, pueden conseguir de "ocasión" una magnífica esposa por seis o siete camellos.

Las amazonas rasciadas son todas muy prolíficas y es superfluo agregar que sobre todo tienen muchas hijas, indispensables para la economía del país, pero cae de su peso que también se necesitan hombres, y no solamente para cocinar y ayudar al contrabando. Las rasciadas no adquieren más que bellos machos en pleno vigor, porque también deben tolerar los sacrificios indispensables... y no resulta entonces extraño que en este país donde las mujeres gozan de poder absoluto un hombre alcance precios prohibitivos de treinta o cuarenta camellos. El precio del hombre es interesante, pero lo condena a una esclavitud absoluta; no sólo contribuye al placer de las amazonas, sino que sirven de domésticos, lacayos y niños...

Es cierto que, en compensación, las mujeres toman las responsabilidades: son ellas quien de cañón, y cuando por casualidad los ingleses arrestan al esposo porque en su tienda encontraron cajas con municiones, como ha ocurrido en no pocas ocasiones, la mujer se precipita donde el comandante británico y le reconviene con firme lenguaje: "Las armas me pertenecen; en consecuencia, libere Ud. a mi marido, y encierreme a mí en la prisión!"

Los ingleses, que desde hace mucho ya nada les sorprende, acceden al requerimiento, y el hombre es libertado. Libertado... ¡si puede llamarse así su retorno a la esclavitud!

E. L. A.



La jefe de la tribu de los rasciada, bella, sensual, dominante

co y tenue velo que a medias cubre su rostro y cae más abajo de las caderas. Son amazonas que hicieron su revolución hace una centena de años y físicamente han ido variando: se han vuelto más y más femeninas, y su autoridad se ha tenido de coquetaría. Si hemos de creer su propio relato, hace cien años, la tribu era gobernada por los hombres, que ejercían poder absoluto; más, un jefe delinquió faltando gravemente a sus deberes de creyente y de

preñados por el asalto de las mujeres, que los desarmaron, encadenaron, y no fueron libertados sino después de jurar sobre el Corán su ciega obediencia al centro femenino. Con sabia precaución las mujeres cargaron armas, obligando a los hombres a efectuar los trabajos domésticos. Desde entonces, hace un siglo, son las mujeres quienes gobiernan la tribu de los Rasciada. Son ellas las que van a la guerra cuando las circunstancias obligan, y el resto de su tiempo

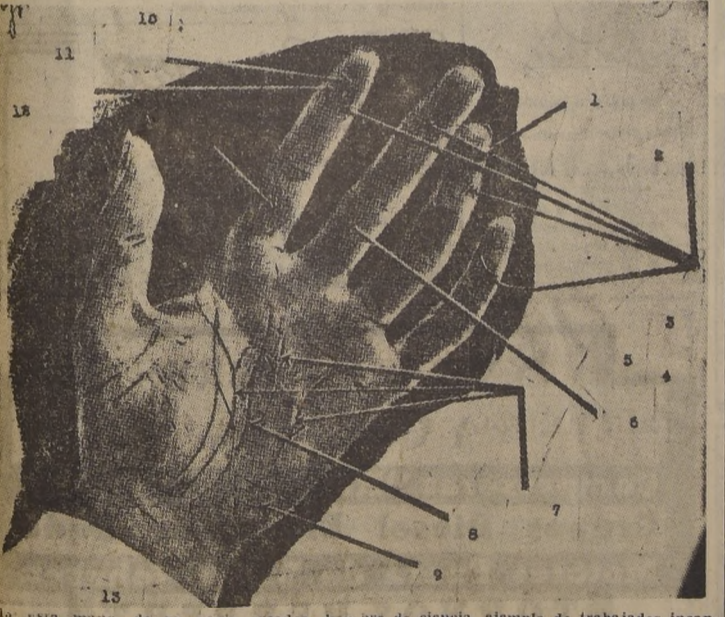
# El destino en sus manos

NO se trata de la gitana de leve andar con traje de vivos colores que se apodera de su mano para leer en las "líneas" su destino y audazmente anunciarle el porvenir. Los especialistas de esta nueva ciencia biológica: "la quiroscofia médica", buscan

Por Pierre Devaux

traducen la afectividad, mientras que la palma de la mano refleja los instintos.

Marte (vecino al dedo meñique) revela espíritu de lucha, de dominación; si es muy marcado denuncia a los vencedores! La parte inferior (más cercana a la muñeca) se llama el Monte de la Luna; corresponde al "infierno" de Freud; a los sentimientos inconfesables, próximos a la



esta mano, de un genio creador, hombre de ciencia, ejemplo de trabajador incansable, leal, sistemático, paciente, pertenece a Eduardo Branly, físico y químico francés nacido en Amiens en 1846. — 11. Sed de conocimientos. — 12. Instinción. — 10. Originalidad práctica, bizarria. — 1. Sensibilidad. — 2. Aspiraciones entorpecidas. — 3, 4 y 5. Prohibición, paciencia, meditación. — 6. Aptitudes de laboratorista. — 7. Facultades paranormales. — 8. Imaginación creadora. — 9. Laborioso desenvolvimiento de su existencia.

algo bien distinto en la palma, en los montes y en los dedos de su mano.

EL "MONTE DE VENUS" La quiroscofia, vastamente estudiada en diferentes países extranjeros, muy en especial en Alemania, se ha puesto de moda en Francia, donde el profesor Henri Mangin la ha desarrollado a título estrictamente experimental.

Ponga su mano sobre la mesa, vuelta la palma, abierta, sin rigidez. Distinguiremos en seguida tres partes, cada una con lenguaje propio: los dedos nos ilustran sobre las funciones intelectuales; los montes

Observemos los montes. El tenar o Monte de Venus, situado en la base del pulgar, revela el poder creador; el Monte Júpiter, que se encuentra en las proximidades del índice, si se destaca, demuestra instinto de autoridad. Bajo el dedo medio, el Monte de Saturno evidencia "la propia estimación personal". No, no me refiero al egoísmo; ¡sólo el exceso es un defecto!

Examine ahora el borde de su mano opuesto al pulgar. La palma tiene una eminencia alargada, dividida en dos por un corto valle: "el hipoténar". La región superior o Monte de

sensación, a los sueños, a las mucosas, al sistema nervioso del "pequeño simpático".

VARIEDAD DE "LINEAS"

Las "líneas" famosas de la mano son muchas: en el fondo mate o rosa de la palma forman una cuadrícula que tiene su lógica. Se distinguen las líneas en "activas", donde el trazo es casi horizontal u oblicuo, y en "pasivas", que tienen su trazo visiblemente vertical. Las líneas activas más importantes son: la Vital o línea de la vida, que parte un poco abajo del índice para confinar al centro de la mu-

(PASÁ A LA PAGINA 4)

# CASA GARCIA

## DEPARTAMENTO CABALLEROS



VESTON \$ 1.190.-



CONFECCIONES



darán a Ud. la corrección y prestancia que merece su persona.

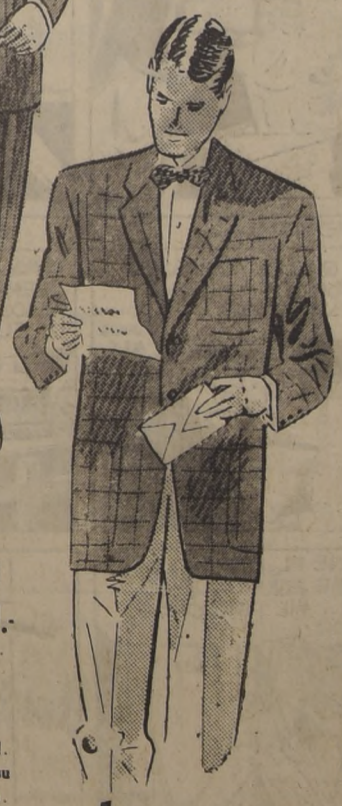


AMBOS \$ 1.590.-

Por su buena hechura, por sus magníficas telas, por su corte irreprochable que realzan su figura, nuestros trajes se identifican como los favoritos de todo hombre elegante.



AMBOS \$ 3.500.-



PANTALON \$ 1.600.-



Compre con tranquilidad. Ubique cómodamente su auto frente a nuestra casa.

**VESTONES** sport, finamente confeccionados con casimires de pura lana, diversidad de colores y fantasías... \$ **1.190.-**

**PANTALONES** para hombres, hechos con excelentes casimires de pura lana, colores unidos, modelo americano... \$ **395.-**

**AMBOS** para hombres, confeccionados con casimires peinados, colores lisos, gris, café, habano, plomo modelo derecho, de dos botones, forros de seda... \$ **1.590.-**

**TRAJES** para hombres, confeccionados con finos casimires peinados, extenso surtido de colores y novedosa fantasía, óptima terminación... \$ **4.200.-**

**AMBOS** de Palm-Beach, finamente confeccionados, con materiales de superior calidad, prenda muy liviana, corte moderno... \$ **3.500.-**

**PANTALONES** de gabardina imitativa, hechos totalmente a mano, modelo sport, colores beige, café, verdoso pizarra, habano, perla; todas las medidas... \$ **1.600.-**

A CASA QUE VENIR MAS Y MAS BARATO EN CHILE  
**CASA GARCIA**  
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA Reembolsos Casilla 3224.

# La EDUCACION SEXUAL, ¿debe comenzar en la infancia?



Las niñas que llegan a la pubertad (entre los 9 y los 13 años), deben ser preparadas por una sencilla discusión de los hechos. El orgullo de crecer es la reacción normal no el miedo o la vergüenza.

Los peritos en la educación de la infancia rechazan como inútil la fábula de la cigüeña. Creen que es mejor decirles la verdad a los niños.

SI La educación sexual debe comenzar desde la infancia. La madre que se horroriza cuando su hijo demuestra un interés normal en sus órganos genitales, produce en él una rara impresión: el cree que hay algo malo en ello. Al niño que crece con la idea de que las funciones del cuerpo y partes de éste son "repugnantes", con toda probabilidad le será difícil pensar en otra forma sobre asuntos relacionados con el sexo.

Las respuestas que se dan a las preguntas sobre el sexo, que normalmente comienzan a hacer los niños desde los tres años, son también importantes en la formación de complejos que duran una vida. Es por eso que el consejo de los psiquiatras, educadores y clérigos es: Dígales la verdad.

Por ejemplo, la pregunta corriente de los niños: "¿Mami, ¿de dónde viene yo?", debiera ser contestada así: "Tú creciste dentro de mi cuerpo". Los niños chicos sólo quieren una contestación a una pregunta específica, y no una conferencia sobre relaciones sexuales. Los educadores aconsejan el empleo de la terminología anatómica exacta, en cuanto sea posible. Pero, advierten, no hay que hacer alarde de tener grandes conocimientos científicos.

### SEA FRANCA Y HABLE CON NATURALIDAD

Si usted halla más fácil hablar a su niño en la forma en que él está acostumbrado a hablar, hágalo así. La ventaja de dar a los asuntos genitales y sexuales sus nombres correctos está en que el niño no tendrá que volver a aprenderlos más tarde. Generalmente no se precisan mayores detalles, hasta que el niño ha cumplido seis años. Y nuevamente, la verdad es la mejor respuesta. La verdad dicha sin embarazo

Cuando un niño pequeño pregunta qué provoca la lluvia, el padre o la madre no titubea, ni dice: "Te diré cuando tengas más edad". Las preguntas sobre el sexo debieran ser contestadas con la mayor naturalidad posible.

Para contestar tales preguntas sin sonrojarse o sin solemnidad indebida, requiere un verdadero esfuerzo de muchos padres. A menudo exige un cambio radical de actitud. La idea de que el sexo es algo sucio o vulgar nos ha sido transmitida a través de las generaciones. No es fácil para el adulto, que ha sido criado en la idea de que todo lo relacionado con el sexo es algo que debe mantenerse oculto, sentirse a sus anchas al discutirlo. Los psiquiatras creen que muchos padres deben librarse de los desfigurados puntos de vista que sobre el sexo conservan a través de los años, a pesar de vivir en una época de mayor cultura. Aún los más progresistas pueden vacilar un poco cuando se trata de poner en palabras los hechos sexuales. Encontrarán más fácil hacerlo, sin embargo, si recuerdan la gran naturalidad que los niños demuestran en todo lo relacionado con sus cuerpos.

Lo importante es la manera en que un padre comunica esas informaciones a su hijo, más bien que las palabras que emplea. Hasta el niño más pequeño se da cuenta cuando su padre o su madre tiene dificultad en contestar sus preguntas. Una respuesta dada con falta de naturalidad puede confundir al niño, a la vez que hacerlo sentir que ha cometido una falta con su curiosidad.

Tanto los médicos como el clero condenan las mentiras y fábulas que los padres cuentan a sus hijos sobre su nacimiento, como la de la cigüeña o los encargos a París. Un médico prominente dijo que, aun hoy día, un número sorprendente de padres cuentan fantasías a sus niños. Olvidan el hecho de que, cuando el niño descubre los hechos, no sólo presumi-

Por Teodora Aronstam

Traducido especialmente para LA NACION, por H. M. S.



Los niños que han sido informados de los hechos simples y correctos sobre las cuestiones sexuales por sus padres, no se impresionarán o perturbarán por la información errónea que puedan recoger en las calles.

que hay algo sospechoso en el asunto, sino que también desconfiará de sus padres. Esta destrucción de la confianza puede tener graves consecuencias para el niño, especialmente durante los años de madurez. La

su madre hacia la curiosidad sexual infantil de su hijo. Educadores experimentados aconsejan a los padres de esos niños que hagan surgir ellos mismos las preguntas. Por ejemplo, la madre puede decir, después de ver pasar a una mujer encinta: "¿No es maravilloso? Esa señora va a tener una guagua".

A medida que los niños se acercan a la edad de la pubertad, ellos debieran estar preparados para ello. Tanto los niños como las niñas debieran tener conocimiento de los próximos cambios. Si de la edad de tres años, un niño ha podido nombrar partes de su cuerpo por sus verdaderos nombres, y conoce los hechos de su nacimiento, no se escandalizará de los nuevos hechos.

### LOS NIÑOS?

Muchos padres temen que si sus niños y niñas conocen los hechos sexuales, querrán experimentar. Pero los educadores que han hecho un estudio de esta materia dicen que los niños que conocen lo relacionado con el sexo desde sus primeros años en una forma franca que saben que pueden hacer preguntas en la seguridad de obtener respuestas, no tendrán tanta tendencia a hacer experimentos sexuales perjudiciales, como los niños a quienes se les ha hecho creer que está prohibido hasta

pensar sobre el tema. Muchos de los niños hoy jamás han preguntado una feliz relación en el matrimonio equivocados de unos años.

ES IMPORTANTE NIÑO CONTIENE PADRE. Al tratar sobre temas similares que emplearse por los niños. Sidonie Maltz, Directora de la Infancia para el Estado, dice: "Cada niño debe contestar a una forma que le sea más natural. Las niñas sólo son auxiliadas por el padre. Es importante que el padre no conteste, ganando el crédito de su hijo. 'Averigüemoslo juntos'".

Un prominente tra resume así la labor de la mayoría entendidos sobre la materia: "Recuerde que la educación sexual es una educación de la propia dignidad, la propia dignidad, más. En el análisis una vida sana de un contacto diario con el mundo que los padres pueden a los niños contra filicios sexuales".

### Y SE DIVORCIO NO MAS

Cuando la esposa de Schwartz entró en su casa en Viena, no ha mucho, se encontró con una carta de su marido en que le decía: "Adios. Eres demasiado inteligente para mí".

Inmediatamente puso la carta en conocimiento de las autoridades e inició juicio de divorcio. Pero el tribunal no supo qué hacer hasta que desde Londres recibió una carta firmada por el marido, en cuyo texto explicaba las razones que había tenido para

ra adoptar aquella determinación. Decía: "Contraje matrimonio con mi mujer porque me enamoré de ella repentinamente. Pero ahora veo la considerable importancia que ella atribuye a la inteligencia. Es filósofa. Y yo odio a los filósofos. Su conversación me ponía tan nervioso que tuve que consultar a un médico especialista, el cual me dijo que me deshiciera de la causa del mal. Es lo que he hecho". El tribunal concedió el divorcio.



¡CARAMBA, ALQUILÉ ESTA HABITACION PARA PASAR LA NOCHE TRANQUILO...!

... DIABLOS... Y AL DESPERTAR ME ENCUENTRO A UN INDIVIDUO EN EL SUELO, A MI LADO...

DEBIO ESTAR BORRACHO ESTE TIPO. VOY A LLAMAR A UN SIRVIENTE.

¡AGUA! ¡QUÉ GABROSA! ESE AMIGO PARECE QUE BEBIO DEMASIADO... OH... ANDEME...

¡OYE, TRACY!

¡OYE, TRACY!

MI LLAVE TIENE EL NUMERO 625, CARAMBA... ¡ME EQUIVOQUÉ DE HABITACION... MIL PERDONES, SENOR!

PATRULLA JUVENIL. LOS DOCUMENTOS ALTERADOS PUEDEN RECONOCERSE CON UNA LUZ ULTRAVIOLETA... LA PARTE BORRADA SE DESTACA...

¡YO NO RECUERDO HABER LLEGADO ANOCHES ACOMPANADO DE ESE TIPO!

¡VAMOS! ¡LEVANTESE, PARASITO!

UN POCO MAS TARDE...

HEMOS REVISADO LA LICENCIA PERO NO HEMOS INSPECCIONADO EL AUTO AUN... ABRAN LA PARTE DE ATRAS, MIENTRAS YO...

¿QUÉ? ¡SANGRE!

Y EN LA JEFATURA...

¡OYE, TRACY!

Por su composición especial el Champú Sic.

en polvo o líquido. Limpia perfectamente el pelo dándole un brillo y una suavidad incomparables sin desecarlo o ponerlo grisiento. Facilita la ondulación y la permanente.

Lorenzo. Calzado de lujo para damas presenta: SUS MODELOS DE TEMPORADA. alameda 55 - tel. 65 828

SALINAS. FABRES. DEPTO. ELECTRICO Y CIA. LTDA. E INDUSTRIAL. Compresoras "RM" de 2,3 y 5 HP. Grupos Diesel Eléctricos Buda. Motores Fuera de Borda Johnson. TORNOS HERBERT.

Voya la Gastrería GRAN CHIC. Que ofrece para PRIMAVERA gran oportunidad en CONFECCIONES Y MEDIDAS FINAS CON AMPLIAS FACILIDADES. TERNOS Y CHAQUETAS para caballeros y trajes para niños. SOLICITE SU CREDITO. SAN DIEGO 426.

# La moda londinense

UNA MEZCLA DE SENCILLEZ Y TELAS VISTOSAS

Por Rose Rolland

(Exclusivo desde Londres para "LA NACION")

En esta temporada se da especial énfasis a las telas, tanto de los vestidos de mañana como de tarde. En los modelos de tarde que no son de etiqueta, los detalles acentúan aún más la sencillez. La versión 1950-1951 del vestido recto del año 1925 aparece en casi todas las colecciones de modas, y la mujer que busca encontrar muy prácticas las faldas cortas de estos modelos y la escasez de detalles necesitan un cuidado especial. En caso de viajar ocupan muy poco espacio, y al usarlos llevan mucho la personalidad. Los adornos que llevan interrumpen la línea, pero sin romper su elegante sencillez. En un momento de las telas realidades, a pesar de las elaboradas o lujosas, de los adornos de terciopelo nuevamente en moda, no ha habido nunca una temporada en que la elegancia haya tan perfectamente unida a la sencillez.

regularmente enlazados como en el modelo de Frederick Starke que también ilustramos, el forro del abrigo es del mismo material pero al revés. Los nuevos trajes sastrero de terciopelo exigen que los accesorios sean cuidadosamente seleccionados, ya que podrían ellos estropear todo el conjunto. Para muchas mujeres, estos modelos no serán de mucha utilidad. Esto no podrá decirse de los modelos de abrigo o trajes sastrero de lana adornados con terciopelo del mismo tono o en contraste. Uno de éstos, acompañado de un sombrero de terciopelo y una estola de piel es muy apropiado para la mujer que trabaja en oficinas o el ama de casa, quienes se ven siempre elegantes en un ensemble sastrero. Ambos pueden usarse de la mañana a la noche sin verse nunca fuera de lugar, y aunque necesitan un máximo de cuidado, R. R.

## La incomparable Peggy



PEGGY DOW no es sólo una de las más lindas estrellas con que cuenta la pantalla, sino que además dotes históricas admirables.



En las modelos de tarde que no son de etiqueta, los detalles acentúan aún más la sencillez

# La vida en HOLLYWOOD

Por Marina Cisternas

(Corresponsal de "LA NACION" en Hollywood)

QUIZA el nombre de la actriz — Jan Sterling — sea nuevo para algunos de mis lectores; más la lista de producciones teatrales y de películas en las cuales ha figurado brillantemente me entrevistada es imponente. "Panama Hat", "Bachelor Born", "Two Blind Mice", "Present Laughter" en que trabajaba con Noel Coward, etc., suman a varias obras de Hollywood en que — como en "Johnny Belinda" — se acentuaron sus méritos artísticos en el difícil rol de "la otra mujer" (la mala), que tenía el papel opuesto a Jane Wyman. Filmmaker "UNION STATION", mando "Sunset Boulevard", Jan ha entrado en cancha derecha — como dicen en lenguaje hípico los aficionados a las carreras —: es estrella de cine.

La actriz es rubia, de buena estatura, delgada, con cintura de avispa y alta de pecho. Podría decirse que es, típicamente hablando, el símbolo del teatro. Su actitud, mentalidad, todo en ella refleja tal impresión; sin embargo...

"Eso de seleccionar cada ser humano la carrera que esté más de acuerdo con nuestras propias inclinaciones tiene mucho de suerte", dijome una tarde en que tomábamos juntas té en su camarín. Más, pienso que debemos ayudar a la Ciega Fortuna.

"¿En qué forma?". "Por mi parte, creo en la numerología. Mientras me llamaba Jane Sterling Adriano, todo anduvo en desbarajuste. Fue donde uno de esos magos que saben hacer desembocar nuestras ambiciones en números. Imitando a María Montez (y bien sabemos que no le ha ido muy mal en la vida), quise circunscribir la mía al plan fundamental que debe existir en la creación. "Pode su nombre de exceso de letras", fué la receta. Quité mi último apellido, pero no era suficiente. En numerología precisaba usar sólo 11 letras. "Pues, llámese Jan", dijome el mago. Cual la alta marea que sucede a la baja, cambié mi destino. Creo que en el universo todo está empalmado con tal perfección, que lograríamos éxito y felicidad si no fuésemos tan ciegos".

Jan juega con un abaniquito — muy pequeño y gracioso — hecho de alas de mariposas y librado por el tiempo. Mis pa-

labras, quizá, suenan extrañas en boca de una norteamericana, pero es el caso que viví largos años en Francia, conozco España al dedillo, como asimismo Brasil. Mi padrastro — como jefe de una compañía anunciadora de productos americanos — viajaba por Sud América; nos radicamos en Río Janeiro, haciendo viajes hacia Venezuela, Argentina, Chile, Perú y Bolivia. Mi infancia y adolescencia las pasé en países latinos. El poder increíble de vuestra mentalidad me envolvió. Me hallo



Alta, rubia esbelta, con una cintura de avispa que es mayor armonía a las curvas, Jan Sterling está llamada a conquistar un lugar destacado en el cine

logrado dominar: la reacción del público. El cine puede imponer a ciertos artistas, hasta cierto punto. Luego ese gran Juez invisible — esa masa inmensa que forma la humanidad — cata las cualidades íngenuas de cada uno de nosotros. Y aquí es el crujir de dientes. "¿Crees que a la larga, existe justicia?". "Tengo fe en el juicio equilibrado por el tiempo. Mis pa-

que reacciono como latina, no séndolo; comprendo con profundidad exclusiva de vuestra alma lo que a mis connacionales les pasa desapercibido. Soy una yanqui-latina que — conociendo lo bueno nuestro — sabe apreciar el sentido de calma y esperanza que en mi opinión es típico de España y la América Latina. M. C.

**TERNOS**  
de medida y 1/2 confección,  
a los más bajos precios, a  
**10 MESES PLAZO**  
**SASTRERIA BOSTON**  
**SAN PABLO 1011**

**La ROTONDA**  
PASAJE AGUSTIN EDWARDS 1047  
\* Churrascos.  
\* Sandwiches americanos.  
\* Cerveza.  
\* Refrescos.

**Neurinase**  
Solución y comprimidos  
es un medicamento para el insomnio, que procura un sueño apacible. Actúa también como sedante del sistema nervioso.  
No contiene narcóticos, por lo que es bien tolerado por niños, adultos y ancianos.  
Venta bajo receta médica.  
Establecimientos Chilenos Colliere Ltda.

**GUANTES**  
Introducimos nuestra ofensiva de Primavera y Verano, a precios reducidos.  
Guantes lavables en goma blanca, beige, pálido y todos colores. Óptima calidad, lo más fino.  
**GUANTES DE RAYON**  
Enorme surtido en modelos y colores. Guantes tejidos gran moda, 100 calidades diferentes.  
No olvide: para sus guantes, solamente CHIPRE le ofrece lo mejor.

**Chipre**  
CAJA DE GUANTES Y CARTERAS  
**SANTO DOMINGO 828**  
SUCURSAL ANUMADA 312 LOCAL 24 PASAJE AGUSTIN EDWARDS

**Vin-Rose (Vino Rosa) y Cyclamen DE Michel**  
LOS COLORES DE MODA, QUE SON BELLEZA HECHA COLOR!

OTROS COLORES  
Raspberry.  
Vivid.  
Amapola.  
Mariposa.

CREADOS EN NEW YORK!  
CONSAGRADOS EN SANTIAGO!

VIN ROSE (VINO ROSA) Y CYCLAMEN han conquistado los labios femeninos... y el corazón de los hombres!  
Vibrantes y delicados, armoniosos y seductores, son un nuevo triunfo de Michel, porque atesoran el espíritu del vino, la poesía de la rosa y la gloria del color...  
Lúzcalo en sus labios Ud. también!!

PINTÉSE LOS LABIOS ¡PERO NO LOS DIENTES! USE LAPIZ LABIAL **Michel**  
En todas las Farmacias y Perfumerías del país.  
V. PANAYOTTI, Agente Exclusivo para Chile.

**Plan KLEIMAN PARA SU Hogar**  
**Señora...!**  
ANTES DE COMPRAR SU COCINA ECONOMICA PIENSELO BIEN  
**NO COMPRE LATA PINTADA**  
Las cocinas "KLEIMAN" son construidas por técnicos especialistas, con muchos años de experiencia en el ramo.  
**SIN HUMO, SIN HOLLIN Y SIN MOLESTIA ALGUNA.**  
**¡VEALAS Y COMPARELAS!**  
Y no olvide, un crédito "KLEIMAN" es un convenio entre amigos.

Muebles "Kleiman"  
PARA COCINA, de moderna y excelente construcción; tamaño y modelos diversos; lavaplatos enlazados, etc.

**CASA "KLEIMAN"**  
AGENTE EXCLUSIVO Y UNICO DISTRIBUIDOR  
**ARTURO PRAT 270 - STGO YUNGAY 2825 VALD.**

**ANAFES PRIMUS**  
M. R.  
Y SUS REPUESTOS LEGITIMOS EN  
**CASA PRIMUS**  
**SAN DIEGO 59**  
ARMERIA SAN DIEGO

**MODAS "LIBERTY"**  
OFRECE:  
Trajes sastrero tres cuartos vestidos, carteras, etc.  
**10 meses plazo**  
**AHUMADA 116**  
OFICINA 5 - FONO 68041

**CASIMIR PEINADO**  
SE LIQUIDA  
POR CUENTA DE FABRICA  
Corte de 3 mt., a \$ 1.100.—  
Primera, fino, id. \$ 1.700.—  
**ROSAS 1142 - OFICINA 29**

**CASIMIRES ITALIANOS**  
Recién llegados de finísima calidad colores de verano, con fuertes rebajas del precio oficial, ofrece:  
**Marcelo Uranga**  
COMPANIA 1291 - OF 214

# El gallinazo

Por Carlos Yáñez Bravo



Quienes aseveran que el león.—el rey de la selva— es el más feroz e indomeñable carnívoro, se equivocan. Aquí podéis verlo: lame cariñosamente, —como un perro— la cabeza de su amo, sosteniendo su frente, sin rozarla siquiera con sus poderosas garras.

HAMOS oído muchas veces, y por diversos motivos, la expresión que dice: ¡No gaste pólvora en gallinazo! Y la encontramos muy justificada, por dos razones: la primera, porque el gallinazo es una ave de carne fétida, no comestible, y segundo, porque se trata de una especie muy útil para la colectividad, pues limpia el suelo de materias en putrefacción que podrían fácilmente infectar el aire con sus miasmas.

Estas aves pertenecen al grupo de la Catartidae que, en griego, quiere decir "yo purgo". Los araucanos llamaban indistintamente al jote y al gallinazo con la palabra mapuche "Queluy", de la cual no conocemos derivaciones.

La denominación "gallinazo" es de origen español; pero los indios del Paraguay y Brasil lo llaman "urubú", que significa "cuervo hinchado", debido a su extraordinaria voracidad.

Pero no sólo comen carne podrida, sino también la fresca, y los que viven en cautiverio aceptan frutas, verduras, cereales y algunos insectos.

No atacan la presa viva, y pueden alternar, en un gallinero, con pollos y otras aves de corral, sin hacerles el menor daño.

En algunos países del Nuevo Mundo se han dictado reglamentos especiales para protegerlos, pero en Chile ya casi han desaparecido de la zona central y sólo he visto algunas bandadas en la región austral de nuestro territorio. En Puerto Montt, por ejemplo, pasan largas horas del día en los techos de las casas cercanas a la estación del ferrocarril y escudriñan el horizonte con una gran familiaridad adquirida por la costumbre.

Características y dispersión. En Chile viven desde La Serena hasta el archipiélago de Chilo; pero, su área de dispersión alcanza, por el norte, hasta Colombia.

Son del porte de un pavo común; tienen la cabeza y el cuello desnudos, cubiertos por una piel gruesa, rugosa y de

color ceniciento. Bajo el cuello llevan un collar de plumas rizadas bastante ancho y visible. Son más sociables que el jote, del cual se distinguen porque éste tiene la cabeza roja. Los del Jardín Zoológico Nacional viven en una misma jaula y, si bien es cierto que no establecen relaciones de amistad, tampoco acostumbran a pelear con ellos.

Sus amores y período de incubación. El período de los amores abarca desde noviembre a febrero. Son aves monógamas y las parejas se forman casi al azar. Se encuentran durante el vuelo, a gran altura, e inmediatamente el macho invita a la hembra a reposar en un campo plano, donde la galantea dando vueltas a su alrededor y haciéndole mil reverencias ceremoniosas. Después, le da picotones suaves en el cuello y por fin se besan apasionadamente. Este noviazgo dura de dos a tres días.

Tres semanas después del matrimonio la hembra pone dos huevos verduscos, con manchas y líneas más oscuras, sobre un nido que no tiene nada de tal, pues sólo hay unos palitos en desorden, en algún rincón obscuro de un campanario o de un desván.

La incubación demora 32 días y del huevo sale un polluelo con tupido plumón blanco amarillento. Al mes son ya del porte de una gallina y, a los dos meses, cambian el plumón primitivo y se tornan negruzcos.

¿Son aves inteligentes? Desde luego, la vista es mucho más desarrollada que el olfato y, al efecto, son muy interesantes las experiencias realizadas, para demostrarlo, por el Padre Houssé.

Son prudentes y desconfiados; no se precipitan sobre su presa sin haber antes reconocido el lugar en que ella se encuentra. Si no divisan seres humanos en las cercanías, se acercan poco a poco y lanzan nuevas miradas antes de devorarla.

Son tan astutos que si se les



Doña "PETA", gallinazo hembra del Zoológico (Coragyps atratus facteus Lich.), no se inmuta por motivo alguno y está acostumbrada al trato con los seres humanos. Le gusta que la acaricien y ella devuelve los cariños con suaves picotones en las manos. Es tan floja y remolona que, por no darse el trabajo de huir, ha permitido que el fotógrafo llegue muy cerca de ella, en la confianza de que nada malo le ha de suceder.

coloca una presa en una trampa bien disimulada, la olfatean largo rato, la miran con ojos de desseo, se pasean en torno de ella y prefieren resistir el hambre antes que caer prisioneros.

Si estos rapaces sienten un disparo, vuelan hacia el lugar de donde salió el estampido, pues creen que algún animal ha debido ser muerto y, por lo tanto, puede haber un seguro festín para ellos. Más que re-

flexión, me parece que esta actitud no pasa de ser un reflejo condicionado.

Tienen avanzadas exploradoras. Para confirmar que son aves inteligentes, se sabe que llegan rápidamente al punto en que un animal se encuentra en estado de descomposición, por oculto que esté en medio del bosque.

¿Han percibido, acaso, las

desagradables empujones de los cadáveres. No; ellos tienen en busca de presas muertas durante mucho tiempo, por diversos sitios descubren, con la ayuda de ellas. Este comportamiento en forma precipita en forma que la carne descomponida es visto por miembros de la familia que han quedado al cuidado de los miembros del con-

En ese instante montan el vuelo muchas vueltas al cielo, se lanzan sobre la "peticion".

Son fijos y remolonas. A pesar de su aspecto muestran cobardía, aves de rapiña y hambres típicos comen. Parece que esta debe a que son animales cómodos y no se para defenderse. También remolona, nidos que fabrican en el interior, para no darse de fabricar una nueva.

Domesticación. Se domestican con facilidad y sienten una dinar atracción por quienes siguen hablando o posados en el carruaje. A la vuelta, lantan y anuncian el da del amo a la casa.

Se familiarizan con los seres humanos, ta que los acaricien, ven el cariño con ternura en las miradas y un especial.

Una de las hembras del Zoológico del San doña Peta, come en de su cuidador, no sólo con los otros gallinazos jotes y no se motivo alguno. Se res mo un perillito, las piernas del cuidador, este entra con el alim rio, que consiste en carne, para cada uno de unas cuantas veces. Son tan cómodos y tes que, si un pedazo es muy grande, no trabajo de partirlo y despreciarlo, aunque hambre.

## Tarzan

POR EDGAR RICE BURROUGHS

MIENTRAS TARZAN LLEGABA AL RIMBA-AZUR, RAWSON Y COBB HABLABAN SOBRE LA CAPTURA DE ANIMALES.

“PARA CAPTURAR VIVOS UN GORILA Y UN RINOCERONTE NECESITO AYUDA”, AFIRMÓ RAWSON.

“SÓLO NO PODRÍA”, DIJO.

Y AÑADIÓ: “LA AYUDA DE TARZAN!”

NADABA ADMIRANDO LAS BELLAS AVES DE AQUEL PARAJE...

...CUANDO OYÓ UN DISPARO, Y UN PODEROSO PROYECTIL DIÓ EN UNA ROCA CERCAÑA.

EN AQUEL MOMENTO, TARZAN REFRESCANTE DEL RIO RIMBA-AZUR.

**PRUEBE... SABOREE... COMPARE...**

PIDALO A SU DISTRIBUIDOR O A LA FABRICA

SANTA ROSA 1857 Fono 51833

## Miguelina

EL NIDO IDEAL PARA SU GUAGUAINA

\$1.200

CON COLCHON Y ALMOHADA

SAN DIEGO 1749-A  
CASILLA 4152 • TELF. 54117

¿SU RADIO ESTA MALO?

Cualquiera que sea la mar, ca o el desperfecto, le garantizo la reparación

**RADIO SPORT**

AVDA. MATTA N.º 1121  
Casi esq. San Diego  
MURIALDO HNOS.

## Señoritas

Compren directamente en la fabrica

Enaguas de seda, \$ 80; en mongol, \$ 150 y \$ 180. Blusas fina \$ 100 y bordadas \$ 160. Blusas bordadas finas \$ 260, bordado \$ 300, y \$ 250. Faldas rayón \$ 250.

Juegos mongol, \$ 190, con vuelo con encaje fino \$ 200. satén finos, \$ 300. Juegos satén o chispa, con encaje fino (especiales para novias), a \$ 300 en satén.

Juegos satén completos, con camión, \$ 640, elegantísimos bordados, con aplicaciones, lo más fino \$ 390.

Camisones preciosos mongol, \$ 280, satén, \$ 270 y \$ 270. Vía, a \$ 340. Camisones en gamuzita con raso, a \$ 180, raso, acuchilladas, \$ 340. Manantillas lana, \$ 220. Chalecos na, \$ 150. Batas mouflón \$ 400. Camisones violeta floreada \$ 180.

Confeccionamos ajuares para novias, especiales, según gustos. Ofrecemos baratura en medias finas Nylon, el par \$ 1.000, mas, \$ 130, en seda, \$ 30 y \$ 38.

**FABRICA DE ROPA INTERIOR**

REEMBOLSOS A PROVINCIAS — PRECIOS A COMERCIO MERCED 864 — LOCAL 37 — (Galería COLONIAL, al lado de la Estación)

NOTA. — Esta fabrica estaba antes en Independencia 571

## SASTRERIA "DANDY"

TERNOS SOBRE MEDIDA — EN — Casimires y Gabardinas nacionales e importadas.

Confecciones finas para caballeros y niños. TRAJES SASTRE PARA DAMAS

**CREDITOS 12 MESES PLAZO**

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

**JAIME COGAN**  
SAN DIEGO 673 AL 677

# de la Alemania que YO HE VISTO

Por el Dr. Félix Martí Ibáñez

llamados "Schwedenplatte", "wurst", un poco de carne de cerdo, "kartoffel", las inevitables patatas, vodka y "chnapps" a base de unas moras llamadas "himbergeist". Aunque a primera vista parece idéntico el aspecto de la gente que veis en los restaurantes, si habláis con alguien observaréis la falta de animación y entusiasmo, que aún se hallan en el sector norteamericano. En el sector ruso, los jóvenes se miran con ojos de perro castigado, los adultos caminan como caballos cansados, y las viejas son las más viejas del mundo, bajo sus faros agobiantes, caracoles humanos que un día cajan el peso de su concha de trapa.

La férrea disciplina, invisible, pero flotante en el aire, se deja sentir en las gentes del sector ruso. Vi pasar un destacamento de la "Volkspolizei" alemana, organizada por los

rusos, que es la base futura, según me dijeron allá, de las divisiones alemanas al servicio de Rusia, y hubiera jurado que se trataba, por su uniforme y su marcha, de las viejas legiones nazis. A veces se reúnen de noche con antorchas en impresionantes desfiles de un cuarto de millón de manifestantes. La nueva "Freie Deutsch Jugend" agrupa a los jóvenes alemanes, con el dinamismo peculiar a las organizaciones comunistas.

Un médico del sector ruso, de los que no han podido pasarse al sector norteamericano, me dijo que los rusos planean firmar un tratado con el Gobierno de la Alemania Oriental en un futuro próximo, y retirar sus tropas de Alema-

nia, estimando que su dominio queda suficientemente asegurado por las fuerzas alemanas del Partido Socialista. Entonces ese partido podrá iniciar su campaña de cara a la Alemania occidental, alegando que ellos han "liberado" la Alemania oriental, pero que los alemanes de la zona occidental todavía tienen tropas aliadas en el suelo alemán.

Con el objeto de dar un carácter legal a esos planes, el Consejo del Pueblo, Comité Ejecutivo de 400 miembros representando al Congreso del Pueblo, ha sido reorganizado en forma de Parlamento alemán.

Ante esa perspectiva, los alemanes democráticos con quienes hablé (que por cierto fueron la



inmensa minoría, pues el nazismo sigue campeando en toda Alemania, oriental y occidental), opinan que Alemania debe, de la mano de las potencias occidentales, entrar en organizaciones como la Oficina Internacional del Trabajo, la Organización de Alimentos y Agricultura, el Banco Mundial, y el plan de ayuda a Europa. Entretanto, frente al Gobierno ruso-alemán de Berlín, se alza el Gobierno norteamericano-alemán en Bonn, representando al "Bundesrepublik Deutschland", cuyo pabellón tiene también los colores de la antigua República de Weimar.

La política enredadísima, la inminencia de una guerra, que flota electrizando el ambiente en Berlín, dan al sector ruso, especialmente de noche, una tristeza ominosa, y el aire está cargado de presagios sinuosos. De noche es cuando unos amigos me llevan a visitar una inmensa explanada, llena de escombros y cercada por vallas con alambres. Tiene varios kilómetros de extensión, y alberga montañas de ruinas, cascos y piedras ahumadas. La desolación es tal, que se advierte que en aquella tierra castigada por el plomo y el acero, acribillada de fuego, plomo y metralla, jamás volverá a crecer la hierba. Está llo-

## "VISION"

Revista de noticias mundiales

HA sido puesto aquí a la venta el primer número de VISION, revista de noticias mundiales, publicada en español, en Nueva York, para Iberoamérica.

El primer número de la revista, combinación del periodismo latino y norteamericano, tiene como tema de su portada la organización de Estados Americanos y el director de este organismo, doctor Alberto Lleras Camargo. Además, entre los trabajos editoriales figura un artículo sobre la mencionada organización.

Entre el material del primer número hay artículos e informaciones sobre los problemas del rearme alemán, las conversaciones políticas hispano-portuguesas, la situación política de los Estados Unidos en la temporada electoral, el Año Santo de Roma, el drama del Mariscal Tito, la televisión en color en los Estados Unidos, y otras materias de gran actualidad.

VISION aparece simultáneamente en todas las capitales y ciudades importantes de Iberoamérica. Su distribución se efectúa exclusivamente por la vía aérea desde los talleres de imprenta situados en Texas (Estados Unidos) y Santiago de Chile.

El Director de VISION, Edwin Stout, ha anunciado los nombres de los miembros del cuerpo de redacción.

Robert K. Shellaby, ex redactor de asuntos iberoamericanos de "The Christian Science Monitor", se ha hecho cargo de la Jefatura de Redacción de VISION. Shellaby es uno de los más conocidos periodistas especializados en asuntos latinoamericanos. Además de su labor en el "Monitor", para el cual hizo la información de las Conferencias de Río de Janeiro de 1947 y de Bogotá en 1948, Shellaby tuvo a su cargo un programa de radio, diario, sobre temas de actualidad, escrito y transmitido directamente por él mismo a Iberoamérica por la estación

WRUL de Boston. Actualmente continúa su relación con esta estación, a la que sirve como asesor en asuntos iberoamericanos. El nuevo redactor jefe de VISION ha viajado extensamente por el continente latinoamericano donde ha pasado gran parte de cada año posterior a la guerra. Además, Shellaby fue redactor corresponsal del "Monitor" en Los Angeles desde 1935 a 1940, y sujeto de redacción del mismo periódico en Boston.

Otro miembro de la redacción de la nueva revista es Guillermo Payán, ex columnista de "El Liberal", de Bogotá. Payán, natural de Tunja (Colombia), es actualmente uno de los redactores de VISION. Fue colaborador de las revistas colombianas "Semana", "El Mes Financiero y Económico", y "Revista Espiral", así como del suplemento dominical del diario "El Tiempo".

Lucía Molina de Medellín (Colombia), es Jefe de Investigación Editorial de la redacción de VISION. La señorita Molina fue Investigadora Auxiliar de las Naciones Unidas. Cursó estudios en la Universidad de Antioquia (Colombia), en Mount Holyoke (Estados Unidos) y en la Universidad de Western Ontario en Canadá.

La señora Mary Kuhn representa a VISION en Europa Occidental, con oficinas centrales en París.

Martin Reynolds, antiguo miembro del personal de "La Voz de los Estados Unidos", es el corresponsal de VISION en México.

Alvaro Pérez, periodista colombiano, y Duncan Alkman, conocido escritor y autor de un libro sobre la América Latina, son los corresponsales de VISION en Washington.

Scott Seegers, que fue Director de la revista Interamericana y escritor sobre materias latinoamericanas para "Newsweek" y "América", es la última publicada por la Organización de Estados Americanos, es el fotógrafo-corresponsal viajero en Iberoamérica por la estación

FABRICAMOS UNICAMENTE ARTICULOS DE CALIDAD

MAC-IVER 173 PORTUGAL 622

LA TUMBA DE SIGFRIDO

Hay muchas banderas e inscripciones en alemán, como: "Los Hitler pasan", pero el pueblo alemán queda, "Paso a los pueblos", "Unios, trabajadores, bajo la bandera popular".

La gente con quienes conversé, si se atreven a hablar, cosa que hacen apenas a dan cuenta de que no sólo ni alemán, ni ruso, o sea, ni fascista ni invasor, sino simplemente un extranjero, se quejan de todo: de la vida diaria, del porvenir incierto, de la tropa, etc.

En los restaurantes del sector ruso los menús son limitadísimos, mucho más que en el sector norteamericano, limitándose a unos entremeses

## EL OCIO CONTEMPLATIVO\*

ALGUIEN ha reprochado

de Horacio de epicúreo y hombre huérfano de sentimiento religioso.

Que era epicúreo, en el recto sentido, él mismo lo declara (Libro I, epístola IV, versos 15 y 16):

Me pingüem et nitidum (bene curata cute vises, Cum ridere voles Epicuri de grege porcum.

Estos dos versos se han interpretado como si Horacio confesase ser un cerdo de la pira de Epicuro.

No lo entiendo yo así. En primer lugar, era error común entonces, y lo sigue siendo, suponer gratuitamente que Epicuro fue una especie de porquerizo filosófico, y cerdos indecentes todos sus secuaces. Esa epístola está dedicada a Tibulo. Los versos citados dicen: "Me verás gordo y lustroso, muy curada la piel, y te relirás de buen grado con este puercito de la grey de Epicuro".

Son imprescindibles algunas aclaraciones. Tibulo, al parecer, se hallaba melancólico y decaído. Horacio lo invita a que venga a visitarlo a su granja de Tibull, donde los dos pasarán un buen rato. Horacio, como recordaráis, era

Por Ramón Pérez de Ayala

propenso a la obesidad, y engordó prematuramente. Suetonio, en sus "Vidas de poetas", dice que Horacio era "brevis atque obesus", corto de estatura y obeso. Así, pues, su redondez y lustridad no eran debidas a que acostumbrase a reafirmarse comiendo como un cerdo, puesto que recordaráis también que se alimentaba con la mayor sobriedad, y, generalmente, de legumbres; sólo lo impresionable dice él, para que el estómago no permanezca vacío durante el día; "para que el vientre no ladre". En cuanto al vino, de que era delicado gustador, lo reservaba para las ocasiones solemnes, señaladamente en ofrendas rituales y ceremonias religiosas. Por último, recordaráis que a Horacio le complacía disparatar y decir chanzas cuando se dirigía a un amigo íntimo.

Esto de calificarse como un cerdo de la pira de Epicuro no es sino una chanza irónica, que alude a la noción que el vulgo tenía de la doctrina de Epicuro. Pero tanto Horacio como Tibulo sabían de sobra a qué atenerse. Suponer lo contrario sería evidentemente absurdo.

Lucrecio, en su gran poema didáctico "De rerum natura", es el evangelista romano de Epicuro, a quien califica de hombre divino. Ninguna persona culta de Roma desconocía este poema.

Sin duda, la norma que propone Epicuro en la conducta de la vida consiste en buscar el placer. El hombre, manifiesta Epicuro, se siente rechazado



frente al dolor y atraído por el placer. Pero, ¿qué es, según él, el placer? Desde luego, todo aquello que es innoble, grosero e inhumano no puede ser considerado como auténtico placer, ya que tarde o temprano acarrea saciedad, disgusto y dolor. Lo mejor de la vida, que es lo equivalente al placer, se cifra, para Epicuro, en practicar aquella manera de virtudes que por naturaleza son las menos violentas y más tranquilas; las más placenteras. Su moral llega en ocasiones a adoptar una actitud casi ascética y de inhibición ante lo que ordinariamente se reputa como placeres.

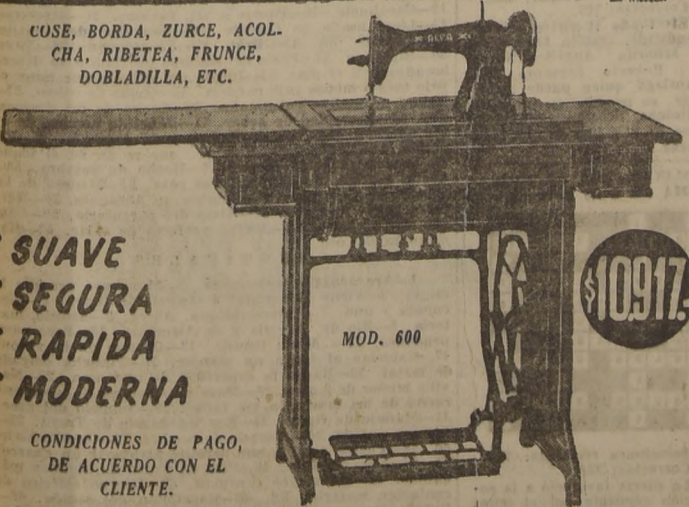
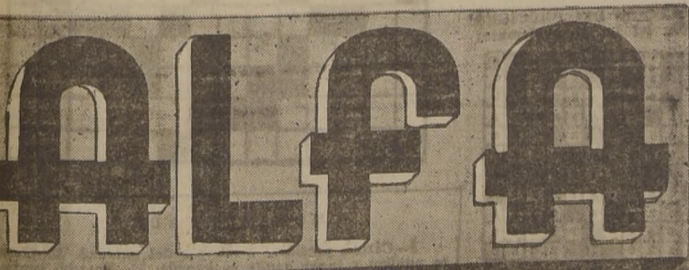
Escribe Lucrecio: Et finem statuit cuppe (dinis atque timoris. Epicuro estatuyó un límite a la concupiscencia y al temor.

Y en otro pasaje: Si quis vera vitam ratione gubernet, Divitiar grandes homini (sunt vivere parce,

Planchadoras IMPORTADAS para Fcas. de Ropa Hecha. Sastrerías y talleres de planchados. ENTREGA INMEDIATA.

Lowenstein & Stewart S. A. C. Santo Domingo 1140. FONO 83051 - CASILLA 2190

Decidase por lo mejor....



CONDICIONES DE PAGO, DE ACUERDO CON EL CLIENTE.

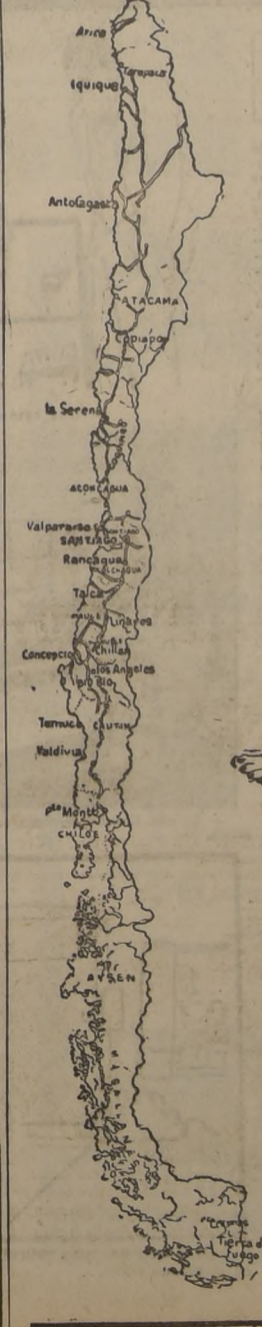
ENRIQUE PALMA y Cia. AV. B. O'HIGGINS 2981 FONO 92661 STGO.

Par a par de su moral, Epicuro profesaba su física, y su metafísica. En materia física, Epicuro sigue la teoría atómica de Demócrito, su fundador original. Los átomos son ciegos y locos; combinándose al azar en el vacío, han producido y siguen produciendo las cosas de naturaleza. Todo se obra de casualidad. No retira Epicuro la existencia de los dioses, pero es de opinión que se hallan arrojados tan lejos, y deben de estar tan entretenidos en sus propios afanes, que no parece verosímil que puedan ocuparse de la miserable vida de cada mortal.

¿Y Horacio? Horacio, por el contrario, creía percibir la asistencia divina, ya benigna, ya irritada, en cuanto vive y acontece. Creía a ojos cerrados (con fe ciega) en los dioses; creía con aquella ingenua e inocente espontaneidad que el Tostado llamó fe del carbónero. Y no sólo creía en los dioses mayores del Olimpo, sino en otros muchos dioses y númerones menores, que en el paroxismo se correspondían hasta cierto punto con los santos del cristianismo, que muchos de ellos son cada uno patronos de algo. Creía en aquellos pequeños dioses con la misma seguridad que una soltera católica cree que San Antonio le va a proporcionar marido.

El santo de las niñas es San Antonio. ¡Ay!, abogado nuestro; danos un novio.

ABOGADO SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesión efectiva, particiones. De 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas. Moneda 1137 - Of. 78 FONO 80813



Al Oeste limita con EL MAR...

que fabricamos en todos los colores y en modelos exclusivos.

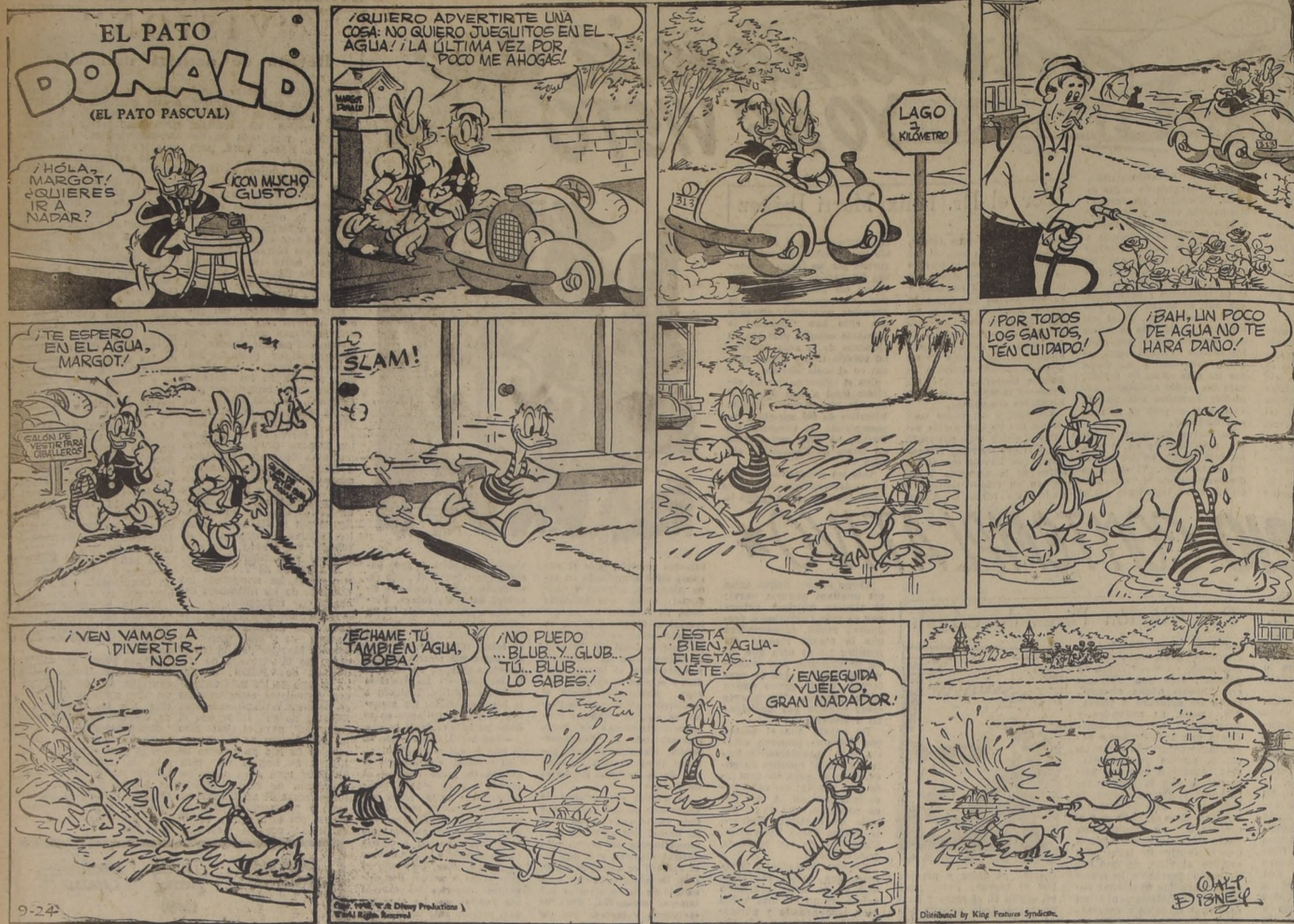
El traje de baño Lastex forma su silueta y la hace más atractiva, por eso lo confeccionamos para Ud., en diversos colores y modelos exclusivos, para 1951.

Con un Lastex lucirá mejor y más elegante!

siendo sus playas la atracción de los turistas por su clima y la tradicional belleza de la mujer chilena.

Mantenga Ud. esa tradición luciendo sus formas con un TRAJE DE BAÑO LASTEX

The NEW YORK JERSEY SOTOMAYOR 9 \* CASI ESQ. ALAMEDA



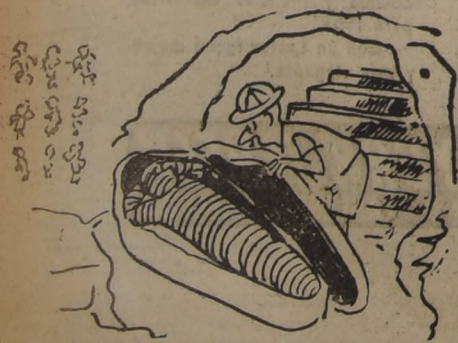
—Viste lo que es vivir en el campo?



—Es muy entretenida la televisión



—Una cuenta o dos?



—Amigo José, arriba, que son las ocho!

## Buen Humor

### PECADOS DE JUVENTUD

Cuando era aún un sencillo y oscuro pretendiente, Napoleón III envió a "La Giovine Italia", que dirigía Mazzini, un artículo combatiendo el principio del honor militar. Mazzini hizo algunas modificaciones y lo pasó a la imprenta, pero molesto Bonaparte por esa intervención, preguntó por qué las había hecho.

—Porque —repuso el interpellado— como tiene usted un porvenir brillante, no quiero que se cae él pueda caer cualquier error de su pasado.

### TODA UNA HAZAÑA

En un folletín de Marcel Duperey encontramos esta frase: "Al conocer la terrible verdad, la duquesa sufrió un desvanecimiento, y cuando volvió en sí, se encontró que estaba muerta".

### Una costumbre china

A las chinas, cuando se enferman, no se las somete a exámenes físicos semejantes a los nuestros. El médico lleva con él una muñeca que reproduce la figura femenina. Algunas veces esas muñecas son hechas de marfil, aunque por regla general son de materiales más baratos tallados de madera tosca. La paciente va marcando en la muñeca los lugares donde siente dolor, y de ese modo el doctor hace su diagnóstico.



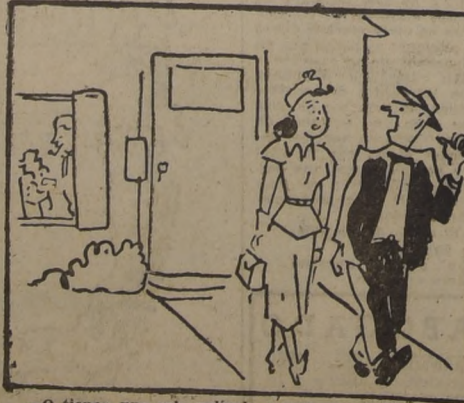
—Ahora, con cirugía estética, ¿quién la aguanta?



—Tiene razón: ¡es diamante!



—Es una lástima desperdiciar el agua en que enjuagué los platos.



—O tienen una sola película o veranean todos los años en el mismo lugar...

### SILENCIO PERJUDICIAL

Sieyès, famoso hombre público de la Revolución, frecuentaba la Asamblea, pero no ocupaba la tribuna para hablar. Esta actitud alarmó a Mirabeau, que exclamó en pleno recinto:

—¡El silencio de Sieyès es una calamidad pública!

### RESULTADOS DE LOS CONCURSOS ANTERIORES

#### SOLUCION DEL CRUCIGRAMA del 1.º de noviembre:

2	T	A	R	A	T	A	R	E	2
1	A	I	A	L	O	2			
	L	C	S	A	Z	A	O	L	
	E	L	C	A	Z	A	S	L	A
	L	A	S	P	S	S	U	D	
	L	E	T	O	P	R	E	S	A
	S	I	L	A	B	A	2		
	S	A	E	L	E	V	I		
	Y	O	T	A	F	A	R	A	
	Q	C	A	S	O	P	E	L	L
	L	A	Z	O					
	L	A	Z	O					

Soluciones recibidas: 622. Correctas: 125.

Efectuado el sorteo correspondiente, resultó favorecida la señorita Angelica Novoa S., Roberto Espinoza 157, Santiago, quien puede reclamar su premio en nuestras Oficinas, Sección Caja, 1.º piso, de 11 a 13 y de 16 a 17.30 horas.

#### SOLUCION DEL CRUCIGRAMA del 5 de noviembre:

4	I		D						
	A	L	D	O					
	L								
	T								
	T								
	T								
	P	O	A	A	O				
	J	A							
	A	A							
	A	A							
	T								
	P	O	L						
	O								

Soluciones recibidas: 798. Correctas: 336.

La suerte favoreció a la solución remitida por el señor Leopoldo Canto C., Población Cemento Melón N.º 224, La Calera, a quien le será otorgado su premio por giro postal.

## CONCURSO DE CRUCIGRAMA

200 PESOS DE PREMIO. Las soluciones se recibirán hasta el viernes 17 del presente mes a las 12 horas, y pueden dirigirse por correo o depositar el buzón especial que se ha habilitado en el hall de la imprenta. En el sobre escriba: "CONCURSO DE CRUCIGRAMA", diario LA NACION, Santiago. Las soluciones deben venir con el nombre completo, remitiendo, en letra clara, firma y dirección. El resultado y la solución se publicarán en nuestra edición del domingo 19 de noviembre.

### HORIZONTALES

- 1—Cárcel, presidio. 6—Propio del paladar. 12—Paseo público y lugar donde se guarda. 14—Posada.
- 15—Barriz de la China. 16—Pedazo de piedra.
- 19—Cacahutete. 20—Pasaje o vía, tubular. 21—Arma.
- 22—Licor usado en Oriente. 24—Símbolo del caballo.
- 26—Sucesor de Abu-Bekr. 27—Proposición. 28—Arma.
- 30—Diptongo. 31—Parte del río más próxima a su desembocadura en el mar. 33—Dícese del caballo que tiene pelo más o menos rojo candela. 35—Oxido de calcio.
- 37—Tejido de mallas poligonales. 38—Lecho de los ríos. 39—Necesidad de beber. 41—Repetido nombre de una ciudad. 42—Hija de Cadmo y de Armonia. 43—Especies de tambor al golpe fuerte. 47—Hecho de palabrar. 48—Costal grande. 52—Utilizar una cosa. 54—Madera.
- 56—Árboles hecha trozos. 55—Sobrino de Abraham. 58—Bahía de Cuba. 57—Alma del purgatorio. 59—Causar cierto efecto. 61—Acción y efecto de salar. 62—Especies de driguera del oso.

### VERTICALES

- 1—Ave acuática palmípeda. 2—Musa que produce la elegía. 3—Viene al mundo. 4—Labrar la tierra. 5—Cuenta y uno. 7—Antemerediano. Abrev. 8—Fuerza. 9—Río de Austria y de Alemania. 10—Pueblo pequeño. 11—Agata listada. 13—Órgano de la planta. 17—Expongo al fuego un manjar. 18—Plancha de metal. 22—Raspa la superficie de una cosa. 23—Vila o menor de 2 años. 28—Masa considerable de nieve. 29—Simbolo del oso. 32—Rey legendario de Troya. 31—Manejo de flores. 32—Rey legendario de Troya. 33—Lle con cuerda. 34—Especie de tambor. 35—Cabello. 36—Piedra o tabla que permite atravesar un río. 39—Símbolo del litio. 40—Pito de vapor de algunos quinas. 41—En mayor cantidad. 43—Cuerpo esférico. 44—Cualquier materia. Pd. 45—Repetición del sonido. 46—Cubrir, abrigar. 48—Materia colorante. 49—Sacramento. 50—Fruita de la anona escamosa. 51—Dista del Tibet. 51—Fruita de la anona escamosa. 52—Confundes en uno. 53—Tratamiento que se daba en el antiguo Egipto. 54—Nieto de Cam. 60—Río de España.

**REEL JOB**  
 S A ANTON  
 SAN DIEGO TELEFONO  
 502  
 ABIERTO SABADO DOMINGO FESTIVO





PASO A LA FARANDULA.—Cien mil personas participaron ayer en la farandula, el número más popular de las Fiestas Primaverales que presentan los estudiantes, y que pinta de carnaval a la capital.—Un éxito sin precedentes, alcanzó la farandula de ayer, tal como lo demuestran los grabados que señalan el paso de los carros por la calle Ahumada y Plaza de Armas.—Ciento diez vehículos adornados desfilaron ante el público de Santiago, que entusiasmado los recibió con flores y serpentinas. "Este éxito rebalsa todos los cálculos hechos por nosotros", manifestó anoche a LA NACION Carlos Fredes, uno de los organizadores de las fiestas que culminan hoy con el tradicional corso de flores que, a juzgar por la alegría, alcanzará relieves extraordinarios.—Gloria I, la Reina de las Fiestas, pasó su gracia y su belleza por las calles céntricas, acompañada de Renée, representante peruana que sólo ayer llegó a la capital.—La presencia de la triguera soberana, fué recibida con aplausos ensordecedores por los miles de participantes en la farandula

# TODO SANTIAGO SIGUIO LA FARANDULA

## REINA DEL PERU LLEGO A PARTICIPAR EN LA FIESTA

Renée Amezcaga Villarreal, hermosa representante de la Universidad de San Marcos, llegó en la tarde de ayer a Santiago, para participar en las Fiestas Primaverales. Rubia, esbelta, de grandes ojos azules, viajó acompañada de su padre, desde Lima. Alumna del segundo año preuniversitario de Derecho, Renée es una de las candidatas más serias al trono de las Fiestas de Medio Siglo del Perú. Tiene 20 años, mide 1.62, y pesa 49 kilos. En Los Cerrillos, Renée fué esperada por Gloria I, Reina de las Fiestas Primaverales, quien la estrechó en un cordial abrazo. El Embajador del Perú en Chile, Carlos Miró Quesada; el Agregado Cultural de la Embajada, don Luis Lama, y los dirigentes de la Federación, José Tohá y Luis Dodds, acudieron también a recibir a la gentil embajadora de la juventud peruana.

—Estoy feliz de conocer este gran país —expresó apenas pisó tierra chilena. Su padre, el contador don Carlos Amezcaga, agregó que su hija es gran amiga de los chilenos. Su madre, doña Matilde Villarreal, que reside en Arequipa, ignora del precipitado viaje de su hija. "Lo sabrá por la prensa", manifestó Renée. Trae varias cartas credenciales, dirigidas al presidente de la FECH, Tohá, Los estudiantes de la Universidad de San Marcos expresan su satisfacción por la invitación que "demuestra la estrecha solidaridad que existe entre los estudiantes de Latinoamérica", señalan las notas, y finalizan diciendo: "Nuestras juventudes, herederas de todos los valores espirituales que unen a nuestros dos pueblos, tienen el deber de perpetuar el mensaje que nos legaron nuestros padres".

## CON EL CORSO FINALIZARAN LAS FIESTAS

En el Parque Cousiño se realizará esta tarde, desde las 17 horas, el Corso de Flores, número culminante de las Fiestas Primaverales de 1950. Más de cien novedosos carros se han inscrito para optar al primer gran premio de \$ 100.000. Gloria I, Reina de las Fiestas, presidirá el desfile desde un maravilloso carro, junto con la Reina de Lima, Renée Amezcaga, y la Reina de Concepción, Carmen Escobar de la Maza. El carro, construido gratuitamente por la Empresa Argos, es una gigantesca pirámide escalonada, que remata en tres tronos. Uno de ellos, en el cual irá sentada la soberana, y dos para sus reinas acompañantes. Dos auríferos de agua colorada a los costados, completan la arquitectura del carro, que también competirá en el concurso. La Escuela de Ingeniería, por su parte, ha construido un gigantesco dragón con movimiento, que también aspira al premio máximo. Escuelas Universitarias, firmas comerciales, sindicatos, liceos, organismos de extensión, colonias extranjeras, clubes deportivos y conjuntos artísticos han inscrito sus carros en el corso, que promete alcanzar un éxito sin precedentes.

### CARACTERISTICAS DEL CORSO

Desde las 14 horas, los carros comenzarán a concentrarse, entrando por Plaza Ercilla con Tupper. Los coches participantes integrarán una cadena en movimiento perpetuo en forma de U. Esto permitirá a los coches entrar y salir del corso sin mayores dificultades, y al público mirar el espectáculo desde todos sus ángulos. La dirección del corso estará en manos de los estudiantes comerciales, encabezados por Sergio Urbina Varas.

### EL BAILE DE CLAUSURA EN EL ESTADIO

Finalizado el corso en el Parque Cousiño, los carros se dirigirán hacia el Estadio Nacional por la Alameda, Vicuña Mackenna, Irarrázaval, José Domingo Cañas y Campos de Sports. En el Estadio Nacional se repetirá el tradicional baile de anoche, con la participación de 10 orquestas, 30 stands y la presencia en la cancha del "disco volador". Gloria I, reina de las festividades, presidirá el baile y recibirá el saludo de sus súbditos, que la considerarán su legítima y única soberana.

### UN CURSO GRATIS PARA UD. VEA PAGINA 25.



REINA DE LA LIBERTAD.—Simbolizando la tradicional estatua de La Libertad, ubicada en la bahía de Nueva York, esta joven fué paseada por sus admiradores ayer por el centro de la ciudad en un hermoso trono. En su mano derecha empuñaba la antorcha, símbolo de democracia y del libre modo de pensar y actuar.—

## LA FIESTA ALCANZO MAXIMA EXPRESION

### DURANTE 4 HORAS DESFILARON LOS CARROS ALEGORICOS

Ciento diez carros animaron ayer, durante cuatro horas, la gran farandula de 1950, uno de los números cumbres de las Fiestas Primaverales. Un público superior a las cien mil personas se apostó a las 4 de la tarde, en la Alameda, desde la Plaza Bulnes, y como una larga e infinita cadena humana se extendió a través de Ahumada, Plaza de Armas, Arturo Alessandri y Avda. B. O'Higgins, frente a la casa de la FECH. Gloria I, la Reina de las fiestas, saludaba desde los balcones a sus súbditos, que la vivaban estruendosamente. Entusiasmo, alegría, afán de fiesta, en suma, demostraban los miles de disfraces que en comparsas o bien en heterogéneos grupos, paseaban por las calles céntricas, donde se suspendió el tránsito desde las 19 horas. Waldo Escobedo, vestido de gorila; la comparsa de los indios cambales, del Hotel Carrera; los indios Comanches, representados por atletas de la "U"; una momia, japonesa, piratas, Ferrillos, osos, hindúes, cubanas, Cármenes Miranda, españolas, turcos, payasos, plebretos, colombianas, diablos, Frankenstein, militares, dragones, ángeles, novias, odalisca, negros.



EL ABRAZO DE DOS REINAS.— Renée Amezcaga Villarreal, Reina de los Estudiantes de Derecho de la Universidad de San Marcos, de Lima, se abrazó ayer con Gloria Legidos, Reina de las Fiestas Primaverales de 1950, a su llegada a la capital.—"Estoy feliz de poder asistir a las fiestas de tu feliz reinado", dijo Renée a Gloria I en Los Cerrillos. Luego, en la tarde, participó con Gloria en la gran farandula, que culminó con el gran baile en el Estadio Nacional

### NUEVA RETRETA OFRECE ORFEN DE CARABINEROS

Carabineros de Chile presentará hoy su retreta dominical, con el Orfeón Nacional que actúa directamente desde el kiosco de la Plaza de Armas de la capital, entre las 11 y 12.30 horas. El programa que será dirigido por el alférez subdirector, Juan Nuñez Contreras, es el siguiente: 1.—CHAPPO.—"Los estudiantes pasan", Marcha. 2.—VALENZUELA.—"De mi tierra", Aires nacionales. 3.—MORONI.—"Muñequita de Porcelana", Canción. 4.—SOUPPE.—"Caballería Ligera", Obertura. 5.—PORTER.—"Empleza el Beguine", Bolero. 6.—BARROSO.—"Acuarela Brasileira", Zambá. 7.—WALDTEUFEL.—"España", Vals. 8.—MORONI.—"Virgen del Carmen", Marcha final.

### EL ULTIMO DIA DE SU REINADO VIVE HOY GLORIA I

Gloria I, Reina de las Fiestas Primaverales, vivió ayer el penúltimo día de su reinado en medio de una gran agitación. En las primeras horas de la mañana, la hermosa soberana inició una gira por los barrios de la capital, acompañada de su vestida, Sonia de la Jara, y de sus damas Irma Zavala y Lyllian Clark. Apoderados de las jóvenes, acompañaban el convertible rojo en que Gloria y su corte pasearon por las calles. Cientos de rojos clavetes repartió la soberana a sus admiradores que la vivaban entusiasmados. Frente a la Plaza de Armas, una multitud, detuvo el coche, mientras Gloria repartía clavetes y lanzaba besos a las personas apostadas en los rascacielos. Este paseo que se realizó al Mediodía por las calles Ahumada, Plaza de Armas y Estadio, se prolongó hasta las 14 horas, en que Gloria I y Lyllian Clark se detuvieron frente a la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, donde les ofrecieron un almuerzo.

A las 16 horas Gloria I, acompañada de dirigentes de su campaña y dirigentes de la FECH, se dirigió a Los Cerrillos a esperar la llegada de Renée Amezcaga, representante de los estudiantes peruanos en las fiestas primaverales chilenas. Luego Gloria visitó la prensa, agradeciendo el apoyo prestado a su reinado. A las 18.30 horas, vestida con su blanco traje de soberana, presidió la farandula y más tarde se dirigió al Estadio Nacional, donde se realizó su feérico baile de fantasía. Gloria I, finaliza hoy su reinado, con su participación en el Gran Corso de Flores del Parque Cousiño, cuya realización estará a cargo de la Federación de Estudiantes Comerciales. Al término del Corso, Gloria I se dirigirá con su corte de honor al baile de clausura en el Estadio Nacional, donde amenizarán el baile las mejores orquestas de la capital.

## Casa "MANON"

ARTURO ALESSANDRI 272 (ex ESTADO)

ALGUNAS DE NUESTRAS OFERTAS:

### LIQUIDACION

DE SEDAS, ALGODONES Y LANAS DE LAS PRINCIPALES FABRICAS NACIONALES

SEDAS FLOREADAS, dibujos muy nuevos, \$ 110.—	SEDA estampada para ropa interior, \$ 98.—	ALGODON Clogue, \$ 46.80
SPUN BAYADERA, GANGA, \$ 78.—	NYLON para blusas, en todos colores, \$ 98.—	ALGODONES escoceses, \$ 51.—
GABARDINA, ancho 0.90. Ocasión, \$ 98.—	FIBRELA, nuevos diseños, \$ 88.—	FAYA DE SEDA, Ganga, \$ 110.—
TROPICAL, OPORTUNIDAD, \$ 68.—	MOIRE de SEDA, \$ 88.—	PANAMA, cuadros, se liquida, \$ 140.—

APROVECHE LA GRAN OPORTUNIDAD QUE LE PRESENTA "CASA MANON" PARA ADQUIRIR ARTICULOS DE CALIDAD A PRECIOS DE OCASION

## Casa "MANON"

ARTURO ALESSANDRI 272 (ex ESTADO)

LOS PRECIOS SERÁN FIJOS Y ESTRICTAMENTE AL CONTADO.

SOLICITE UN CREDITO

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

LIBRERIA Y EDITORIAL

**DAX**

HUERFANOS 770

CASILLA 1499 FONDO 30307

## SEÑORES INDUSTRIALES

# FAMAE

FABRICAS Y MAESTRANZAS DEL EJERCITO

OFRECE LOS SERVICIOS DE SUS OFICINAS TECNICAS PARA CONFECCION DE PROYECTOS, PRESUPUESTOS Y EJECUCION DE TODOS LOS TRABAJOS RELACIONADOS CON HORNOS METALURGICOS Y SISTEMA DE COMBUSTION

¡¡¡Nuestros Talleres producen la mayor parte de los accesorios empleados en los modernos sistemas de combustión!!!

DEPARTAMENTO COMERCIAL — MONEDA N.º 946 ESQ. MATIAS COUSINO CASILLA N.º 4100



# Pedro Sienna coronará a Natacha el miércoles en el Teatro Caupolicán

Grandes fiestas populares habrá la próxima semana

El distinguido actor y poeta Pedro Sienna coronará a Natacha Méndez como Reina de las Fiestas Populares de la Primavera, en una gigantesca velada que se realizará el miércoles en la noche en el Teatro Caupolicán. Esta noticia fue proporcionada ayer por la Federación de Estudiantes Industriales y Comerciales, quienes señalaron los diferentes actos que en honor de Natacha han sido organizados en colaboración con el Club Deportivo Pedro Montt.

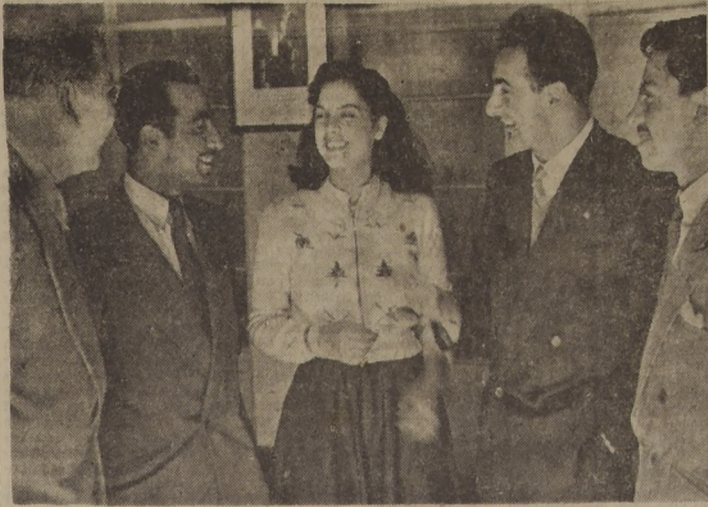
Esta velada de gala se iniciará a las 22 horas, contándose desde ya con la participación del Teatro del Pueblo, de artistas de Radio Sociedad Nacional de Minería, Radio Yungay y Radio La Americana, de las orquestas Casino y Hawaian Serenaders y de todos los artistas extranjeros que se encuentran actuando en boleros y emisoras de la capital. La fiesta alcanzará su punto máximo justamente a medianoche, cuando Pedro Sienna recite su "Canto a la Reina" después de lo cual, el propio director del Teatro del Pueblo procederá a la coronación de la hermosa deportista, que cuenta también con la adhesión de diferentes instituciones.

Por otra parte hemos sabido que en un local de la Alameda, los propios estudiantes de la Escuela de Artes y Oficios están construyendo el carro alegórico, en el cual Natacha pasará la próxima semana por las calles de Santiago. El programa completo de esta semana de alegría popular aún no ha quedado confeccionado, esperando los dirigentes de la FEMICH darle a conocer mañana a más tardar.

## LOS TRECE DIABLITOS ELIGEN REINA, MANANA

Mañana se llevará a efecto el almuerzo mensual de Los Trece Diablitos, en su nuevo local de Huérfanos N.º 1483.

En esta oportunidad se proclamará a la Reina del Círculo.



EL MIÉRCOLES PROCLAMAN A NATACHA.—El miércoles será proclamada Natacha Méndez por la FEMICH, durante una gran fiesta que se realizará en el Teatro Caupolicán. Aquí la vemos en compañía de Waldo Ferreira, Víctor Olivares, Francisco Muñoz y su apoderado Aquiles Gutiérrez, mientras preparan los últimos detalles para la velada.

## Cooperativa de Población Las Torres sesionará hoy

La "Sociedad Cooperativa Población Las Torres" celebrará junta general extraordinaria hoy a las 10 horas, en su local de Víctor Quiroga esquina Julio Cordero, en Conchalí.

Figuran en tabla para esta reunión los siguientes asuntos: Firma del mandato especial; presupuesto del agua potable; y costo definitivo de los sitios. Se encarece la asistencia.

## Estadística cuenta con una moderna maquinaria

Ha comenzado a funcionar en la Dirección General de Estadística, una moderna maquinaria que mediante el uso de tarjetas perforadoras permite realizar diversos y completos trabajos estadísticos, con notable celeridad. El funcionamiento de esta maquinaria fue presentado ayer por el Ministro de Economía y Comercio, señor Claro Velasco, en presencia del director de los servicios, señor Luis Cárcamo.

## Huelga de panificadores de Tocopilla, solucionada

En el Ministerio del Interior se nos informó que fue solucionada la huelga de los panificadores de Tocopilla, los que regresaron ayer a sus labores.

Ha continuado el movimiento huelguístico de los obreros de los Altos Hornos de Corral.

## HOMENAJE A DOÑA INÉS ENRIQUEZ F.

La Federación de Instituciones Femeninas y la Asociación de Mujeres Universitarias, festejarán mañana a la señora Inés Enriquez Proden, distinguida abogada penquista, por su reciente nombramiento de Intendente de Concepción. Asistirá la esposa del Presidente de la República, señora Rosa Markmann de González Videla.

Doña Inés Enriquez hizo sus estudios en el Concepción College, de la ciudad de Concepción. Estudió leyes en la Escuela de Ciencias Jurídicas y Sociales de Concepción. Fue abogada en octubre de 1938.

Fue nombrada secretaria-abogada de la Intendencia de Concepción, el 26 de septiembre de 1940, siendo presidente don Pedro Aguirre Cerda.

Es profesora de Economía Política de la Escuela de Servicio Social de Concepción, dependiente de la Universidad de Chile. Ha sido presidenta fundadora de la Asociación de Mujeres Universitarias de Concepción, desde 1945. Organizó y mantiene en funcionamiento, bajo la tutela de esta Asociación, el Hogar Universitario Femenino de Concepción, con capacidad para 45 alumnas. Además, esta Asociación tiene en su patrimonio un sitio y \$ 300.000, que se destinan para la construcción de un hogar.

Fue presidenta del Centro Femenino Radical de Concepción 4 períodos y la ocupado distintos cargos directivos en los organismos del partido.

Desde 1948, es presidenta de la Asociación de Dueñas de Casa de Concepción. Desde la Intendencia cooperó a la creación del Hogar de Menores Femenino y mantiene permanente tulación sobre él. Este Hogar mantiene 85 niñas huérfanas. Actualmente es secretaria de organización de la FEMICH, y en directorios anteriores, fue vicepresidente.

## En 15 días quedará solucionado problema de la Caja de EE. PP.

"He pedido a los contratistas que me informen de los diferentes casos en que se han producido dificultades, pero hasta ahora no he recibido ninguna noticia de parte de ellos", declaró anoche a LA NACION el Ministro de Salubridad, doctor Jorge Mardones Restas, quien agregó que dentro de un plazo máximo de 15 días estará solucionado el problema de la Caja de Empleados Particulares.

## El Sr. Aníbal Celedón C., dirige Centro Ariqueño

En la última sesión, el Centro Ariqueño en asamblea general eligió el nuevo directorio que ha de dirigir la institución durante el período 1950-1951. Quedó formado de este modo: Presidente, Sr. Aníbal Celedón C.; vicepresidente, Sr. Lautaro Luque; secretario de actas, señor Lautaro Ostroski D.; secretario de propaganda, señor Octavio Surlita; tesorero, señor Miguel Araya; pro tesorero, Luis Leblanc. Directores: Federico Torres, Carlos Camassio, Guillermo Alfamiro, Mario Ortiz y señora Elena Gassels. Comisión revisora: señoras Eliana Sanckan y Víctor Salinas.

## Fiestas Primaverales en Población Vivaceta

Con todo entusiasmo los vecinos de la "Población Vivaceta" están preparando las fiestas primaverales en ese sector, las cuales se realizarán entre el 2 y 10 del próximo mes. Con tal motivo se anunció ayer la apertura de un concurso para elegir a la reina de esas fiestas, y al 12 de mayo.

# FEMICH POSTERGO TODOS SUS ACTOS

El Directorio de la Federación de Estudiantes Industriales y Comerciales entregó ayer la siguiente declaración:

"Frente a las diversas declaraciones formuladas a la prensa por el presidente de la FECH, señor José Tohá, la FEMICH declara: 1.— Que no existe en la FECH reglamento de elección de Reina, ni tampoco se hizo este año de acuerdo con los apoderados de las candidatas como lo afirma el señor Tohá. Como consecuencia de esto es falsa la información en el sentido de que el apoderado de nuestra candidata haya firmado un documento de esa naturaleza.

2.— Que es extraño que el presidente de la FECH, haya declarado ayer a "Últimas Noticias" que existe "chantaje", por parte de la FEMICH, y lo único que desea es recuperar los \$ 40.000 de pérdida en un baile que organizó esta Federación. Frente a este hecho, es necesario poner en conocimiento del público que este baile, realizado en la Escuela de Artes y Oficios el domingo 5 del presente, era un número oficial de las Fiestas Primaverales y la FECH se comprometió a realizar una propaganda intensiva por la prensa y radio, a dar toda clase de facilidades para el mejor éxito de dicho baile y a presentar a todas las candidatas a Reina de la Primavera. Ninguno de estos compromisos ni cumplido en su totalidad por la FECH, y a esto se debe el déficit de este baile.

3.— Que es extraño que el señor Tohá declare hoy a la prensa que no ha habido cesión de votos en la elección de la señorita Gloria, en circunstancias que en declaraciones hechas por él mismo, asegura que Gloria Legioso ha agradecido públicamente la cesión de votos no escrutados de otras candidatas.

4.— Que es falsa la afirmación del señor Tohá cuando dice que toda la organización de la FEMICH está encaminada a producir un rotundo fracaso de las Fiestas de los Estudiantes.

Esta declaración queda anulada con el buen espíritu que ha tenido la FEMICH de no perjudicar el brillo de las fiestas, ni mucho menos al público que nada ha tenido que ver con los incidentes ocurridos entre las dos Federaciones.

En prueba de nuestras buenas intenciones la FEMICH, con el fin de no entorpecer las festividades organizadas por la FECH ha deter-



LOS PEQUEÑOS EN LA FARANDULA DE AYER.— Estos dos niños se destacaron en la gran farandula de ayer. Ellos son Guillermo Patricio Soazo, que vestía un marcial traje de Granadero de San Martín, y Lidia Pinto Ayala, de simpática aldeana. Guillermo tiene sólo 4 años, y Lidia, 5. "Estamos felices con las fiestas", manifestaron a LA NACION.

minado rendir todos los homenajes a nuestra candidata en la próxima semana. Y por último rogamos a todos los simpatizantes de nuestra candidatura evitar toda manifestación que pueda perjudicar a la Fiesta de los Estudiantes, organizada por la FECH, o a la persona de la señorita Gloria Legioso.

**PIÑAS BLANCAS**  
RECIBIREMOS  
EL MIÉRCOLES 15 DE NOVIEMBRE  
**JUICA Y AVDALOFF**  
ARTESANOS 835 — TELEFONO 67875  
— AL LADO TEATRO BALMACEDA —

**COMPLEMENTOS PARA EL HOGAR MODERNO**  
MODELO BSA 372  
Elegante gabinete de madera. Circuito superheterodino de 5 tubos, ondas corta y larga.

**LA COCINA Y EL TERMoeLECTRICO**

**Fortuno**

UN BUEN RADIO PHILIPS. UN BUEN TERMO ELECTRIC Y UNA MAGNIFICA COCINA ELECTRICA

**FORTUÑO**  
Ambos artefactos son contruados con los mejores materiales importados, para asegurar su gran duración.

**COCINA CON:**  
platos importados, marca "CROMALOX" e interruptores marca "ARROW".

**THERMO CON:**  
Termostato importado marca "Teddington" y calefactores marca "Cutler Hammer".  
Solicite una demostración a sus fabricantes.

FACILIDADES DE PAGO

**J.F. FORTUÑO**  
Avenida 77 - Santiago

**LA PRIMAVERA Y SUS ULTIMAS Creaciones**

SEDAS  
LANAS  
ALGODONES  
MEDIAS NYLON

SPUNELLA escocesa, colores y cuadros de gran atracción \$ 70.—  
CUADRILLE acetato, cuadrado en varios tamaños, gran colorido de moda \$ 105.—  
FLOREADO de seda, en fino mongol, surtidos exclusivos en dibujos de esta temporada \$ 119.—  
IMPRIME en fina seda, gran variedad de colores y nuestros exclusivos diseños \$ 135.—  
REVERSIBLE de seda, estampado, fino colorido y en diseños exclusivos de gran moda \$ 150.—  
TAFETAN de seda, fina clase y en un colorido nove \$ 155.—  
TERCIOPELO Cottele, elegante y fino, gran colorido de moda \$ 220.—  
LENTEJUELA Taffeta, tela de gran atracción en esta temporada, especial para trajes elegantes \$ 336.—

GRANDES surtidos en algodones floreados, creas, etc.

**Gederias ABOGABIR**  
RECOLETA esq. LASTRA

PARA REEMBOLSOS A PROVINCIAS DIRIJASE A CASH 2356

UN CURSO GRATIS PARA UD.  
VEA PAGINA 25.



# 25 panaderías fueron clausuradas ayer

Contravenían las disposiciones del Comisariato local

El Comisario General de Subvenciones y Precios, coronel de Intendencia don Oscar Lanzmayer, ha declarado que el Servicio a su cargo ha continuado su intensa campaña en contra de las Panaderías que están elaborando panes de menos peso que el reglamentario.

Con fecha de ayer — agregó el señor Lanzmayer — ha resuelto la clausura de 25 establecimientos de Panaderías en que se constataron infracciones graves.

## MULTAS A 12 NEGOCIOS

El Comisariato Departamental procedió ayer a aplicar las siguientes multas, según el capital en giro de cada negocio, por violación de los reglamentos de peso, medidas y calidades:

Zeñón Castaño, Panadería San Odilio, multa \$ 5.500.  
Diego Gajardo Navarro, Puestitos, Salas, multa \$ 5.500.  
Varios, Salas, multa \$ 5.500.  
Juca y Avdaloff, Bodega Frutos al por Mayor, Artesanos 635, multa \$ 1.650.  
Enesto Passalacqua, Bodega de Frutas al por Mayor, Vega Central, Bodega 688, multa \$ 1.100.  
Adolfo Jévez O'Ryan, Frutas al por Mayor, Vega Central, Bodega 618, multa \$ 1.100.  
Rafael Toro, Frutas al por Mayor, Vega Central, puesto 430, multa \$ 1.100.  
María Álvarez Espinoza, Vega Central, puesto 710, multa \$ 1.100.  
David Carrizo Pastene, Bodega Frutas al por Mayor, Salas 240, multa \$ 550.  
Compañía Frutera Sudamericana, Frutas, Salas 230, multa \$ 3.300.  
Lorenzo Pamparana, Almacén, Avenida Pedro de Valdivia 225, multa \$ 2.200.  
Miguel Oyanarte Llopis, Pescadería, Mercado Providencia, Puestito 23, multa \$ 2.200.

Igualmente se aplicaron las siguientes clausuras:

Zenón Castaño, Panadería Independencia 1968. Venta pan con menos peso, 5 días clausurado.  
Olga Puga G., Dep. Quesos, Magpocho 688. Venta té mayor precio, 3 días.  
María Espejo H., Almacén José Y. Pérez 9701, negar venta de aceite, 5 días.

## DETENCION DE DOBLE HOMICIDA ENCARGADA A TODA LA POLICIA

A todo el país fué recomendada ayer la captura de Alfredo Rivera Rivera o Jorge Igor Altamirano, el feroz autor del doble homicidio, ocurrido hace un mes en un fundo cercano a Valdivia, y que se fugó espectacularmente desde el penal de esa ciudad el 5, aprovechando un descuido de sus carceleros.

## UN CURSO GRATIS PARA UD. VEA PAGINA 25.



El barrio Lira, merced al entusiasmo y al jovial espíritu de sus muchachos, animó esta singular evocación de los tiempos de Guillermo Tell y Robin Hood. He aquí siete legítimos arqueros, con sus verdes trajes, prestos a todos los concursos de destreza. Son: Rosa Díaz, Silvia Díaz y May Murray; Raúl Villegas, Dagoberto Díaz, Luis Fajardo y Hernán Fumfsile.

## Vigilancia contra posibles actos de sabotaje de nasis

Se ha tenido conocimiento que han renacido las organizaciones nazis que después de la última guerra habían quedado desarticuladas en países de Europa y América. El recrudecimiento de la acción de estos elementos nazis, también ha sido registrado en Chile, habiéndose comprobado la existencia de un plan de actos de sabotaje contra las principales fábricas, usinas y de actos de terrorismo contra la vida de los más destacados representantes de nuestra democracia.

Existen pruebas de la llegada al país de elementos que tuvieron destacada actuación durante la guerra en los organismos nazis y que se han presentado como progresistas industriales, deseados de colaborar en el desarrollo de nuestra economía. Con este camuflaje de industriales pueden realizar, con toda impunidad, viajes de contacto con los jefes y dirigentes de estos movimientos en otros países del Continente.

En esta forma, se ha individualizado la llegada de un alto jefe de las tropas de

asalto nazis que formaron la guardia personal de Hitler, que tuvo destacada actuación durante la guerra en Italia, y que en Chile es uno de los jefes de estas actividades.

Paralelamente, los comunistas, ante los reveses sufridos en Corea con la intervención de las Naciones Unidas, planean actos de terrorismo y de sabotaje en nuestro país. Ante esas derrotas, los comunistas pasan por sobre sus escrúpulos ideológicos que los hacía combatir el terrorismo como arma política.

Pero la policía chilena tiene tomados todos los hilos de este verdadero complot contra la vida de los representantes del país y contra nuestra economía. Las principales fábricas y usinas están vigiladas. Asimismo, se siguen de cerca los pasos de estos elementos, tanto los nazis que reorganizan el poderoso aparato de terror y de sabotaje del nazismo, como a los comunistas que piensan lanzarse en actos de violencia y que en sus ambiciones aparecen unidos a los nazis.

## PARTIRAN HOY A BUSCAR A SARRIEGO Y DEPALLENS

En "El Interamericano" se dirigirán hoy a las 13 horas a México, los Comisarios de Investigaciones, señores Roberto Schmidt Maramba y Miguel Basadre Disset, que traerán hasta Santiago a los estafadores de la Armada, Jorge Sarriego y Armando Depallens. La noticia fué revelada recién anoche por un alto vocero de Investigaciones, quien señaló que ambos jefes policiales regresarán dentro de doce a quince días, custodiando a estos dos audaces delincuentes.

Esta decisión de la policía chilena fué adoptada en una reunión confidencial del Director, señor Luis Brun D'Avoglio, con jefes del Servicio, después de que se conoció el veredicto final de la justicia mexicana en el sentido de conceder la extradición de ambos estafadores.

## Mientras revocaba una orden de lanzamiento le robaron \$ 138.000.

Las más graves molestias y una pérdida de 138.000 pesos, significó para el señor Julián Córdova Tudor, Sexta Avenida 0431, el cumplimiento de una orden judicial de lanzamiento de domicilio, la cual fué revocada posteriormente por un inspector del Comisariato.

Mientras el señor Córdova trataba de arreglar su situación, desconocidos penetraron en su domicilio, se aprovecharon de la confusión reinante y le robaron dos radios, un reloj de oro, un revólver y \$ 128.000 en dinero efectivo, todo lo cual fué evaluado en \$ 138.000 por el afectado.

## Inspectores Cisternas y Estibill reemplazarán al Comisario R. Schmidt

En forma interina asumió ayer el cargo de Inspector Jefe de la Brigada Móvil de Investigaciones, el señor Raúl Cisternas Solís, que reemplazará durante su ausencia al comisario don Roberto Schmidt. Como jefe de los radio-patrulleros quedó el inspector don Carlos Estibill Mahuida.

## DOS COMERCIANTES HAN SIDO DETENIDOS BAJO UNA GRAVE ACUSACION

Tras diferentes diligencias, la Brigada Preventiva Móvil de Investigaciones arrestó ayer a Raúl Garay Barrera, dueño de una pescadería ubicada en Bilbao 887, y a Oscar Bontá, propietario de un bar que está en el 899 de la misma calle. Ambos individuos fueron puestos a disposición del sexto Juzgado del Crimen por corrupción de menores, el primero, y por chantaje y extorsión, el segundo.

Ambos comerciantes fueron detenidos a raíz de la denuncia formulada por el padre de una niña de 13 años, alumna del Liceo N.º 1.

## SOLDADO AGREDO AL VETERANO DEL 79 SR. FELIPE FIGUEROA P.

El soldado sanitario del Cuartel de Inválidos, Ramón Rojas agredió de hecho al viejo tercio del 79, sargento 2.º de Línea, señor Felipe Santiago Figueroa Pérez, ocasionándole lesiones en el ojo izquierdo.

El señor Felipe Santiago Figueroa, de 91 años de edad formuló esta denuncia ayer a LA NACION en contra del mencionado soldado, quien en repetidas ocasiones ha verificado conceptos injuriosos e hirientes en contra de aquellos que defendieron la integridad de la patria.

## CADÁVER FUE HALLADO EN CANAL SAN CARLOS

De las aguas del canal San Carlos fué extraído, a las 10.30 horas de ayer, el cadáver de Agustín Gómez García, de 47 años, casado, domiciliado en Bezanilla 1295.

## HUELGA DEL BANCO ESPAÑOL-CHILE QUEDO SOLUCIONADA

En la madrugada de ayer quedó solucionado el conflicto del Banco Español-Chile, gracias a la solución armónica convenida entre el Directorio del Banco y los dirigentes sindicales. La gerencia del Banco acordó pagar al personal una gratificación extraordinaria de un mes y la condonación de una deuda contratada por el personal con el Banco. El personal a su vez, renunció sus labores a las diez de la mañana de ayer, voluntariamente.

El pago de la gratificación y la condonación de la deuda cuestan al Banco la suma de nueve millones de pesos.

## Mañana se inaugura la exposición de Coré

Mañana se efectuará en la Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile (Casa Central, 2.º piso), una nueva exposición de acuarelas y dibujos del malogrado artista Mario Silva Ossa (Coré).

Esta exposición, en la que se exhibirán numerosas creaciones del recordado dibujante de "El Peneca", ha sido auspiciada por el Ministerio de Educación, y a su inauguración concurrirán el Ministro del ramo, señor Bernardo Lighton, autoridades educacionales y artistas de esta capital.

La exposición permanecerá abierta durante varios días y podrá ser visitada en la mañana de 10 a 13 y de 15 a 19 horas.



UNA MOMIA EN NUESTRO DIARIO.—Germán Contreras Contreras, ex cabo de Carabineros y sargento 2.º del Ejército, llegó ayer a nuestro diario, disfrazado de aterradora momia. Doce metros de lienzo utilizó en su original disfraz, género que fué obsequiado por la Casa Summar. El joven Contreras agradeció a LA NACION la campaña que siempre ha sostenido en favor de las Fuerzas Armadas. En la fotografía lo acompaña un alegre payaso, que contrasta notablemente con la blanca momia.

# PRIMERA

# Comunion

COMPLETO PARA NIÑITAS DE 7 A 12 AÑOS, COMPUESTO DE 12 PIEZAS

VESTIDO — VELO — CORONA — BOLSITA — AZUCENA — CINTA IMPRESA — 12 SANTOS IMPRESOS — ROSARIO — LIBRO — SOQUETES — GUANTES — MEDALLA CON CINTA.

DESDE \$ 650.—

ROSARIOS DE CONCHAPERLA A \$ 120, 160, 180, 220, 260, 300, 330, 360, etc.

ROSARIOS nacionales y españoles, en varios tipos DESDE \$ 25.—



## COMPLETO PARA NIÑOS 7 A 12 AÑOS COMPUESTO DE 10 PIEZAS

TERNO — CAMISA — CINTA IMPRESA, SANTOS IMPRESOS — MEDALLA — GUANTES — CALCETINES — PAÑUELO, LIBRO — ROSARIO

DESDE \$ 1.050.—

Santos nacionales, la docena impresa, desde .....	\$ 25.—
Santos argentinos, la docena impresa, desde .....	35.—
Santos españoles, canto dorado, la docena impresa, desde .....	45.—
Santos españoles, varios tipos, en color cepia y al bromuro, la docena impresa, desde .....	65.—

### BRAZALETES PARA NIÑOS

Cintas Moiré, fleco blanco .....	\$ 55.—
Cintas Moiré, fleco dorado .....	75.—
Cinta Moiré, fleco dorado, francés .....	120.—
Cinta Moiré, fleco dorado, fino .....	150.—

# LA CASA BLANCA

PUENTE 764 SANTIAGO TELF. 61081

ABUGARADE e HIJOS LTDA.

# Somos campeones

## VESTON DE SPORT DE TWEED "OVEJA"

# \$ 1.495

CON PANTALON

... Y EN FORMA EXCLUSIVA EL BANDERIN DEL MUNDIAL DE BASQUET BOL "GRATIS" POR CADA COMPRA.

# PORTUGUES BASCUAN 54 CREDITOS





**EL HIJO DE FERRILO.**— Un Ferrilo de 11 años, llegó ayer hasta LA NACION, para saludar a nuestros periodistas. Se trata del niño Germán Lazo, que vestido con el popular traje de Ferrilo, copiado de nuestra historietita cómica, participó en la Farándula, arrancando aplausos de los miles de asistentes a la fiesta de alegría y juventud. — José Salazar amigo de Germán, construyó el disfraz que costó 300 pesos.—Por su pequeño tamaño se le llamó "Hijo de Ferrilo"

**ALEGRE COMPARSA.**— Cuatro niñas, entusiasmadas con las Fiestas Primaverales de 1950, visitaron ayer LA NACION, para traer nos la alegría de la farándula. Eran Rosita, Marlene y Anne Graepf de la Barra y Hannelore Ellinger. Sus vistosos trajes de españolas, gitanas y cubanas, fueron calurosamente aplaudidos por nuestros reporteros



El disfraz fué adaptado ayer por todo Santiago Niños y adultos, hombres y mujeres buscaron la alegría callejera ocultos tras interesantes caretas. A la izquierda vemos a Myrta Cecilia Peña Varas y a su hermano Arturo, disfrazados de novios. Ella recién cumplió 3 años, y él apenas tiene uno. A la derecha vemos a otro grupo disfrazado de vacas, durante una visita realizada a nuestro diario.

**Nuevo impulso tendrá la amistad de Chile y EE. UU.**

Parte mañana de regreso a su patria, después de permanecer una semana en esta capital, el comandante Clem W. Young, gerente general de Negocios Extranjeros de "The New York Times", de Nueva York. Durante estos días ha visitado a S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado, altos funcionarios y autoridades para tratar de diversos aspectos de intercambio comercial, expansión del turismo y fomento de inversiones.

El comandante Young declaró que ha quedado muy gratamente impresionado de sus observaciones, y aseguró que todo señala un aumento progresivo de las divisas que han de invertirse en Chile en turismo y nuevos negocios si se mantiene un programa firme de divulgación en los Estados Unidos, el mercado más importante en el momento actual para servir a los países de América Latina.

El diario que forma parte del comando Young tiene el propósito de publicar un Suplemento Internacional de Comercio, el miércoles 3 de enero próximo.

En esta sección especial, destinada en gran parte a poner de relieve las oportunidades y actividades de los países de América Latina, colaborarán un buen número de los correspondientes que "The New York Times" tiene en los diversos países, y contendrá informaciones detalladas sobre las industrias y el comercio. Este Suplemento está destinado a dar a conocer y vincular los diferentes factores que constituyen la estructura económica de los países.

Explicó, además, el gerente general del diario norteamericano, que la misma empresa lanzará suplementos especiales dedicados a viajes y turismo, el primero el 15 de abril, y el segundo el 28 de octubre del año próximo.

La mayor parte de estos cuerpos adicionales de "The New York Times" está reservado para los países de América Latina, con amplias informaciones sobre sus atracciones naturales, medios de viaje, hoteles y descripciones de todo orden.

El comandante Young ha manifestado su confianza en que el volumen del tráfico turístico ha de aumentar considerablemente hacia estos países del Continente, en vez de Europa, cuando los hombres de negocios y otros en los Estados Unidos tengan un concepto más claro de las actividades que en ellos se desarrolla y las bellezas de su suelo.

**CAMPO DE FUEGO SE ENCENDIO ANOCHÉ EN HONOR DE HOUGHTON**

A los compases de la "Danza del Fuego", de Manuel de Falla se prendió anoche en el interior de Quinta Normal la gran pira en honor del presidente nacional de los boy-scouts de Estados Unidos, señor Amory Houghton, que estuvo a cargo del directorio provincial de Santiago.

A las 20 horas, después de una breve ceremonia de izamiento de las banderas de Chile y Estados Unidos y del emblema de la Flor de Lirio, se procedió a encender el fuego, realizados una simbólica ceremonia en que un grupo de araucanos ataviados con sus trajes autóctonos enterro al Pilián, Dios del Mal, a fin de que el gulliatún se efectuara en completa armonía y comprensión.

Una "macan" arrojada al seno del fuego hojaba de cenizas y un grupo de guerreros, lanza en mano, danzaban en torno a la pira.

Después de diversos actos en los que primaron el espíritu de unidad, habló el director provincial de los boy-scouts de Chile para dar una explicación de los actos efectuados.

**HABLA EL SEÑOR HOUGHTON**

Entre las aclamaciones y gritos de combate de los scouts habló el presidente de las brigadas símples de Norte América, señor Houghton, agradeciendo el homenaje que se le tributaba y expresando su admiración por la disciplina y el hondo contenido espiritual que reina entre los scouts de Chile.

El señor Houghton es esforzado industrial y durante la guerra tuvo una brillante participación al frente de delicados asuntos que le merecieron la distinción del Gobierno.

**COMIDA**

A las 22 horas se realizó en el Oriente una comida en honor del

**SE PLANIFICARÁ DEFENSA DE LA FAUNA NACIONAL**

Mañana se inaugurará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile la Primera Conferencia Anual de la Comisión Nacional de la Protección a la Vida Silvestre, presidida por el Ministro de Agricultura, señor Molter, quien pronunciará el discurso inaugural.

Esta jornada, que durará una semana, tiene por objeto planificar una enérgica defensa de la flora, la fauna, las bellezas naturales y los lugares históricos del país. La Comisión fue creada en 1945 por acuerdo internacional que suscribió el Gobierno de Chile. La Comisión chilena está presidida por el Alcalde de San Miguel, señor Carlos Valdovinos.

En el curso de la semana se dictarán conferencias de divulgación de los diversos problemas que afectan a nuestras riquezas naturales, a cargo de expertos y funcionarios de los Ministerios de Agricultura, Tierras y Colonización, Liga Marítima, Instituto de Biología Marítima de la Universidad de Chile y Jardín Zoológico.

**Comparsa de Indios Comanches de la U. se destacó anoche**

Una hermosa comarsa de quince indios comanches invadió ayer las calles de Santiago, durante la gran farándula. Se trata de un grupo de universitarios de la U. que ingeniosamente fabricaron sus trajes y pintaron sus caras y cuerpos copiando fielmente la vestimenta de los indios de Dakota, en Norte América. Los trajes son de cuero, dibujado y labrado. Largas trenzas negras de lana, caen sobre sus hombros, mientras plumas de Águila, adornan sus cabezas. Tomahawks, Calumets (Pipa de la Paz), Karkaj con flechas y otras armas completan el equipo de los comanches. Tres jóvenes, Lillian y Maira Nielsen y Mirna Menezes integran la comarsa, junto con los ayudantes de la U., Sergio Guzmán, Ignacio Allasa, Polio, Pelado y Pato Rivera, Raúl Torre, Félix Maldonado, Rigo Latente, Eugenio Galvez, Lúcho Rojas, Hernán Peraltá y Willie Tomkin. Demoraron tres meses en confeccionar los trajes y su costo alcanza a mil quinientos pesos cada uno.



**UNA PEQUESA JAPONESA.**—Una auténtica hija del Sol Naciente, participo con su sana alegría en las Fiestas Primaverales que preside la bella Gloria I. Se trata de Mónica Inés Sáez Puebla, de 7 años. Se educa en el Montaigne School de Los Guindos. Es rubia y muy simpática

**Nuevas obras para Valdivia acuerdan**

Con motivo de celebrarse próximamente el Cuarto Centenario de la fundación de la ciudad de Valdivia, ha consultado el Ministerio de Obras Públicas diversos trabajos de adelanto de esa ciudad.

Se consulta la construcción de un pabellón en el Internado del Liceo de Niñas; construcción de un edificio para la Escuela Industrial, y restauración de los fuertes de Corral y Valdivia.

Se habilitarán y se compondrán los caminos ya existentes, entre los cuales se cuentan el de Valdivia a Lanco, a Los Lagos y Rio Bueno. También se consulta un arreglo del puerto de Valdivia y la bahía de Corral.

**Felices Fiestas**

CON Sidra **DOÑA FRANCISQUITA**

LOS rostros se inundan de alegría y el alma es toda felicidad... SIDRA "DOÑA FRANCISQUITA" entona en cada copa una canción de fe, esperanza y sinceridad.

Pierrats y Colombinas, Payasos, Gitanos, Piratas... todos brindan en esta ocasión con DOÑA FRANCISQUITA Reina de la felicidad.

**Lo Mejor para PRIMAVERA**

**GRAN STOCK EN BLANCO PARA PRIMERA COMUNION**

MEZCLILLA Yarur 8 onzas	\$ 42.40
ESCOCES para mantel, fina clase	\$ 97.40
VICHI en todos colores	\$ 27.60
CREA para sábanas, 1.60 ancho	\$ 70.60
FLOREADO español, gran surtido de colores y flores, fina clase	\$ 60.—
ESCOCES spunella, gran surtido de colores	\$ 70.—
HASPET, tela de gran aceptación en esta temporada, gran surtido	\$ 115.—

FLOREADO de seda, muy fina clase, diseños exclusivos, en gran variedad... \$ 125.—

MUSETINA, en rayón-crep, tela de gran novedad y un variado colorido... \$ 150.—

LENTEJUELA en Taffeta, gran novedad para la temporada, especial para trajes de fiesta y elegantes... \$ 336.—

JERSEY de seda, floreada en diseños exclusivos y de gran aceptación, gran novedad para esta temporada... \$ 385.—

SEDAS  
LANAS  
ALGODONES  
MEDIAS NYLON

**SEDAS ABOGABIR**  
ALAMEDA ESQ. SANTA ROSA  
REEMBOLSOS A PROVINCIAS

**FRIGORIFICO E INDUSTRIAS DE FRUTAS S. A.**  
Distribuidor exclusivo: RAUL ORTIZ VEGA —::— AGUSTINAS N.o 975

# Carlos Vial fue proclamado por fuerzas obreras del sector Parque - San Eugenio

Mil trescientos trabajadores se concentraron en el local del Centro Democrático "Rafael Valenzuela".—Concurrieron los obreros de FAMA y delegaciones de las Fábricas YARUR, Industrias Chilenas, Nacional de Sacos, del Sindicato de Choferos y de Artistas Teatrales de Radio y de Circo

Una concurrencia que se estimó en un mil trescientos personas, concurrió a la proclamación de las fuerzas obreras del Sector Parque Comuna - San Eugenio, que en la tarde de ayer a don Carlos Vial. La concentración fue convocada por el Frente Sindical del Partido Democrático. Estuvieron presentes obreros y obreras de las fábricas Yarur, Fama, Nacional de Sacos, de Industrias Chilenas. Igualmente se hicieron presentes delegaciones del sindicato de Choferos y de artistas teatrales, de radio y de circo. El acto se efectuó en el local del Centro Democrático "Rafael Valenzuela".

La proclamación se efectuó debajo de un inmenso parrón, y el entusiasmo de los obreros y obreras allí congregados fue extraordinario, especialmente cuando el candidato señor Vial hizo uso de la palabra para explicar el sentido de su candidatura. De pie, la enorme concurrencia ovacionó repetidas veces al señor Vial, por la franqueza y claridad de su exposición. Cuales manifestaciones de júbilo se produjeron al hablar los dirigentes gremiales.

debía ser un verdadero socio de las industrias, con participación en las utilidades si las había, y corriendo con todos los riesgos de una sociedad significa. Habló también acerca del contrato de sociedad, y la necesidad de provocar la armonía entre el capital y el trabajo, única manera de obtener el progreso efectivo del país. Terminó expresando que su lealtad a estos principios, será inconvertible, y que jamás traicionará a la clase obrera.

## ENORME ENTUSIASMO

La proclamación se efectuó debajo de un inmenso parrón, y el entusiasmo de los obreros y obreras allí congregados fue extraordinario, especialmente cuando el candidato señor Vial hizo uso de la palabra para explicar el sentido de su candidatura. De pie, la enorme concurrencia ovacionó repetidas veces al señor Vial, por la franqueza y claridad de su exposición. Cuales manifestaciones de júbilo se produjeron al hablar los dirigentes gremiales.

## EXPULSION DEL DIPUTADO CIFUENTES ES APLAUDIDA POR EL PARTIDO DEMOCRATICO

El Presidente Agrupacional Democrático de Bio-Bío, señor Cid, ha enviado al Presidente del Partido Democrático de Chile, Diputado Máximo Venegas, el siguiente telegrama: "Diputado Máximo Venegas.— Congreso.— Santiago.— Lo felicitamos efusiva y fraternalmente, como viejos luchadores de nuestro Partido, por la acertada medida de expulsión al Diputado Carlos Cifuentes Sobrero. Ha sido el más funesto elemento cobijado dentro del Partido y el declinamiento que sufre la colectividad se debe incontestablemente a su expresa culpa. Hacemos votos por que jamás vuelva tan indeseable elemento a basearse si mantiene a firme tan salvadora medida.—(Firmado): CID, Presidente."

## COMANDO RADICAL DEL PRIMER DISTRITO ACTIVA TRABAJOS PARA DON CARLOS VIAL

Presidente de la Asamblea Radical de la Décima Comuna, don Ramón Alarcón, preside el Comité Radical del Primer Distrito.—Cuenta de Venturita Anrique.—Reuniones diarias.—Nuevos trabajos

Forman Comité brujo en la Empresa Nacional de Transportes, para Matfe

Mil trescientos trabajadores se concentraron en el local del Centro Democrático "Rafael Valenzuela".—Concurrieron los obreros de FAMA y delegaciones de las Fábricas YARUR, Industrias Chilenas, Nacional de Sacos, del Sindicato de Choferos y de Artistas Teatrales de Radio y de Circo

Mil trescientos trabajadores se concentraron en el local del Centro Democrático "Rafael Valenzuela".—Concurrieron los obreros de FAMA y delegaciones de las Fábricas YARUR, Industrias Chilenas, Nacional de Sacos, del Sindicato de Choferos y de Artistas Teatrales de Radio y de Circo

# MANIFIESTO DEL GREMIO DE PELUQUEROS

Ante la inquietud política y económica por que atraviesa el país y en la que están debatiéndose en la asercionación más absoluta los diferentes sectores, tanto políticos, como gremiales, el GREMIO DE PELUQUEROS DE SANTIAGO ha tomado su posición de avanzada y ha resuelto por mayoría de sus dirigentes, designar como su abanderado a la lucha senatorial complementaria al genuino representante de los gremios, señor Carlos Vial Espantoso.

Para el gremio de peluqueros de Santiago el señor Vial ha permanecido siempre en la solución de los problemas económicos y sociales de los diferentes sectores de las clases trabajadoras, tanto de obreros como de empleados.

Sabemos que la lucha tiene caracteres enconados, pero nuestro gremio, que sabe aglutinar el valor ciudadano del señor Vial, no ha podido permanecer indiferente ante el momento presente, y como al toque de una clarinada, se ha reunido en torno de esta candidatura que la consideramos de justicia social.

Envidiamos a todos los profesionales de nuestro gremio a trabajar en forma organizada por nuestro abanderado, y esperamos su valiosa adhesión en nuestra Secretaría, General de Recoleta 401, teléfono 61497.

(Firmas): Eubán Cornejo Macías, Presidente; Juan Fariás Miranda, Secretario General; Eduardo Susane Miranda, Secretario de Propaganda; Inguelberto Torres Martín, Secretario de Organización; Cesáreo Arenas Castro, Secretario de Prensa; Jorge Contreras Vázquez, Tesorero; y Directores: Ismael Campos Moco, Domingo Espinoza, Hernán Castro Salgado, Jorge Poblete Olmedo, Aníbal Alvarado, Tránsito Ortega N., Francisco Casanova G., Heriberto Córdoba P., Eduardo Sánchez Sánchez, Juan González Vargas, Alfonso Cuevas Cuevas, Gilberto Guadía A., Isidro Cornejo Macías, Herminio Cid Cid, Delfín Correa Ramírez, Carlos Novoa Espinoza, Juan Espinoza Lelva, Luis Veas Jara, Félix B. Piza Sánchez, Mario Rayo Saavedra, Eusebio Fariás Mesias, Gerardo Espinoza Vial, Juan E. Román Salinas, Pedro García Tello, Luis Pérez Ahumada, Eduardo Bustos Bustos y Juan Muñoz Heredia.

# ACTITUD DE NAZARIO SALINAS ES UNA SIMPLE MASCARADA ELECTORAL

La Asociación Nacional de Empleados y Obreros de Beneficencia, responde a una publicación insolente

La Asociación Nacional de Empleados y Obreros de Beneficencia, ha emitido una declaración, en la cual responde al dirigente Nazario Salinas y sus amigos, a raíz de una publicación aparecida en diarios de la capital, intitulada "Aclaración de empleados de la Beneficencia ante una adhesión a un determinado candidato".

Los dirigentes Guillermo Palacios, Agustín García, Mario Pinto, Guillermo Reyes, Martín Canulán, Rodolfo Silva, Carlos Palma, José Ponce, Humberto Parra, Irene Pardo, Ana Durán, Rafael Parra, Rubén Pina, Rafael Montenegro, Mercedes Marchant, Luis Urbina, Guillermo Hidalgo, Leoncio Ponce, Miguel Barrera y Víctor Sandoval, han hecho la siguiente declaración:

- 1.—Que al señor Nazario Salinas y sus amigos, les ha disgustado mucho que la Asociación Nacional de Empleados y Obreros de la Beneficencia, esté preparando un almuerzo al Ministro de Salubridad y a don Carlos Vial, como prueba de agradecimiento por la brillante labor desarrollada en el gremio, en lo que concierne al encasillamiento del personal hoy convertida en Ley de la República.
- 2.—Que les ha disgustado mucho el que hayamos formado un COMITÉ INDEPENDIENTE de apoyo a la candidatura de don Carlos Vial, como una prueba de gratitud y de afecto al ex Ministro de Hacienda, por

# Todo Ñuñoa proclamará hoy al candidato de las fuerzas del trabajo, Carlos

En el Teatro Rialto, a las 10 de la mañana, se efectuará una concentración.—Los oradores

Carlos Vial, el candidato de las fuerzas del trabajo, será proclamado hoy, a las 10 horas, en la comuna de Ñuñoa, en el Teatro Rialto, ubicado en Avenida Pedro de Valdivia, al llegar a Irarrázaval.

## 8 REGIDORES RADICALES ACTIVAN CAMPAÑA DE CARLOS VIAL EN EL TERCER DISTRITO

Importante reunión de las fuerzas radicales se efectuó en la comuna de La Cisterna, presidida por el jefe de la campaña, don Ramón Valdés.—Intensa actividad

El comando radical del tercer distrito, trabaja activamente en la campaña senatorial de don Carlos Vial, dirigido por el dirigente provincial que tiene la responsabilidad de estas labores, don Ramón Valdés Zeballos.

Los delegados designados por las diferentes comunas radicales del tercer distrito, ante el comando que hemos indicado, son los siguientes: Las Condes, regidor Alvaro Salamea, Alejandro Mesa y Pedro Uñes; Providencia, regidora señora María

# DIRIGENTE DE BENEFICENCIA LLAMA A TRABAJAR POR CARLOS VIAL E.

Ante una publicación aparecida en los diarios "La Tercera", "Última Hora" y el "Ilustrado" de fecha 10 de los corrientes, que firman Adolfo Zamorano, Julio Barrios, Germán Meza O., Ramón Oyarzún, David Herrera, Luis H. González, Fidel Tapia C., Aníbal Ramírez, Osvaldo Contreras, Manuel Gutiérrez y Guillermo Vergara, Isidoro Vielman, Eugenia Arellano, Feliza Guzmán, Luis Toledo, Joaquín Villados, Aristoteles Cáceres, Luis Jofré F., Raúl Valenzuela, Alodia Gómez y José María Uñes, y de los afectados por dicha publicación, y destacado miembro dirigente de los personales de Beneficencia, el señor Carlos Palma Leal ha entregado la siguiente declaración:

Dice, junto a mi nombre, en esa publicación, que soy "oportunistas del régimen"; a esto sólo me basta decir que nada me ha dado el régimen, a pesar de que he luchado por él y sigo leal a él, porque soy hombre de convicción y soldado disciplinado de mi país, y jamás traicionaré el partido político (Radical), como lo ha hecho la mayoría de los irresponsables que firman esa publicación.

### UN SUPLEMENTERO

Jorge Tapia, es suplementero. De los mismos que montan ágilmente a carros y micros para vender diarios y revistas, y que están en contacto continuo con el pueblo y con el público en general. Sabe cómo es y cómo responde el pulso de la calle. Nerviosamente nos dice:—La gente pobre, la que vive heroicamente de lo que le brinda el día, la que se sacrifica, la que come poco, la que sabe lo que es la miseria y el hambre, no ignora lo que ha hecho Vial por ellos. Y es por eso que el día 26, a primera hora, estaré con mis compañeros y colegas listo para votar por la justicia y por la legítima causa del pueblo que, ahora, se llama Vial.

### UN GARZON

Carlos Vázquez, es garzón del Chez Henry. Desde los 11 de la mañana hasta las tres de la tarde, drogada como el más amable y servicial de los empleados. Que sabe quién es quien, y qué le gusta a cual. Tiene la "cancha" que le dan diez años de experiencia y nos dice rápidamente, mientras prepara un café:—La gente como yo tiene que estar con Vial, sólo yo; me basta charlar con el público, concretamente con él, comentar y "couchar" un poco me cuenta que todos estamos con el señor Vial. ¿Por qué? Por razones de estricta justicia social. El voto por los pobres en el poder... y lo lógico es darnos mano ahora que se juega entero para llegar al Senado de la República. Me parece únicamente una razón válida para probarle que la masa proletaria de Chile, que es el agradecimiento.

### UN CHOFER

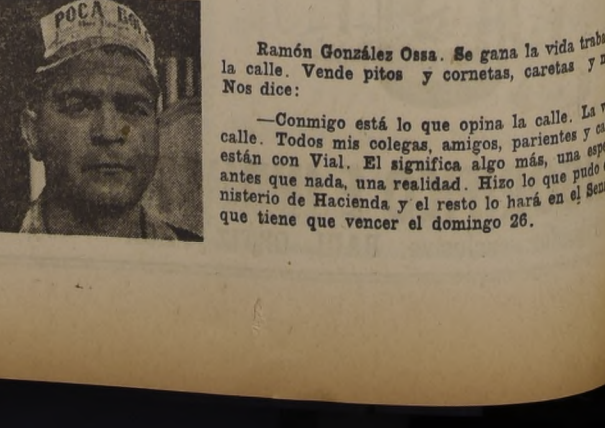
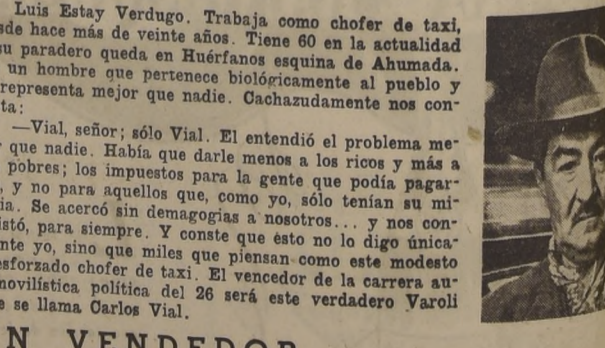
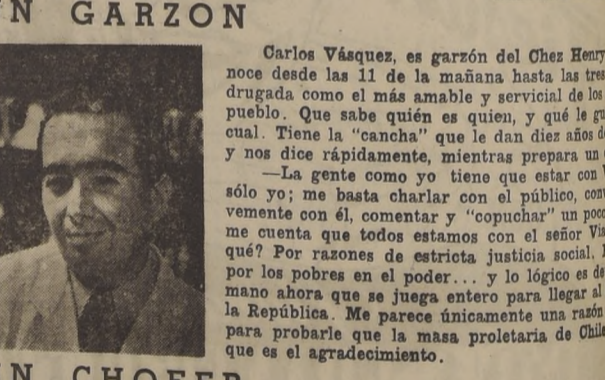
Luis Estay Verdugo. Trabaja como chofer de taxi, desde hace más de veinte años. Tiene 60 en la actualidad y su paradero queda en Huérfanos esquina de Ahumada. Es un hombre que pertenece biológicamente al pueblo y lo representa mejor que nadie. Cachazudamente nos contesta:—Vial, señor; sólo Vial. El entendió el problema mejor que nadie. Había que darle menos a los ricos y más a los pobres; los impuestos para la gente que podía pagarlos, y no para aquellos que, como yo, sólo tenían su miseria. Se acercó sin demagogias a nosotros... y nos conquistó, para siempre. Y conste que esto no lo digo únicamente yo, sino que miles que piensan como este modesto y esforzado chofer de taxi. El vencedor de la carrera automovilística política del 26 será este verdadero Varoli que se llama Carlos Vial.

### HOY PROCLAMAN A VIAL A LAS 10 HORAS EN EL TEATRO RIALTO

Todos los partidos aliados y gremios de empleados y obreros, se harán presentes en esta gran concentración comunal, destinada a proclamar al abanderado de avanzada social, don Carlos Vial, como candidato a senador por la provincia de Santiago.

### UN VENDEDOR

Ramón González Ossa. Se gana la vida trabajando la calle. Vende pitos y cornetas, caretas y mandos. Nos dice:—Conmigo está lo que opina la calle. La calle. Todos mis colegas, amigos, parientes y compañeros están con Vial. El significa algo más, una esperanza que nada, una realidad. Hizo lo que pudo en el Ministerio de Hacienda, y el resto lo hará en el Senado, que tiene que vencer el domingo 26.





**Los Empleados Fiscales**

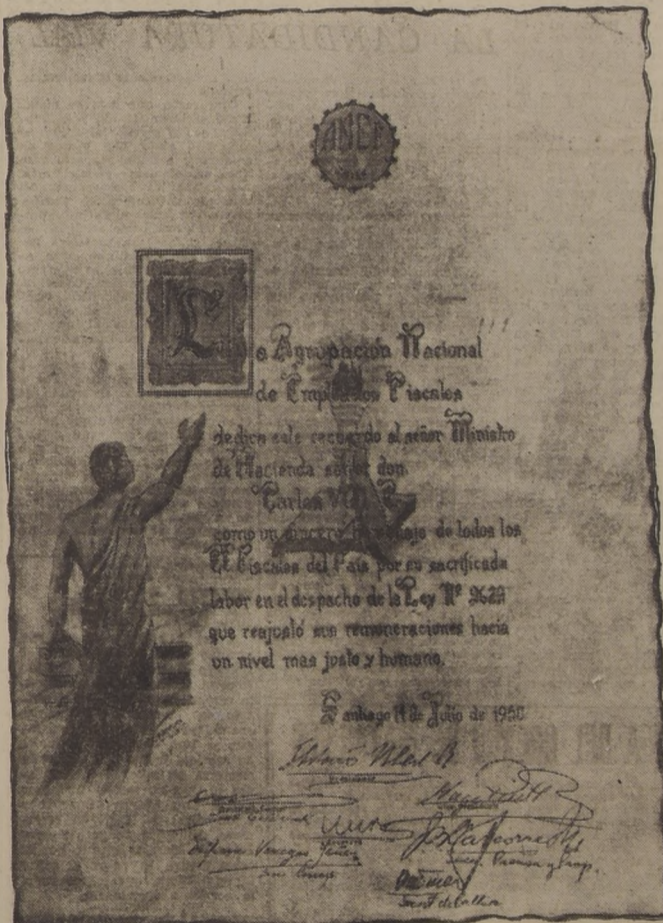
**forman en el**

# GRAN ESCUADRON DE LA VICTORIA!

La adhesión estrictamente gremial de los Empleados Fiscales para la candidatura a Senador de Carlos Vial, constituye una demostración de justa comprensión humana, y una consagración a la labor de Vial en pro del Empleado, cuya condición había sido hasta ahora injustamente sub-estimada!

"Conservaré toda mi vida el pergamino que me obsequiasteis, como el mejor galardón de mi trabajo ciudadano"

CARLOS VIAL  
(fragmento de un discurso)



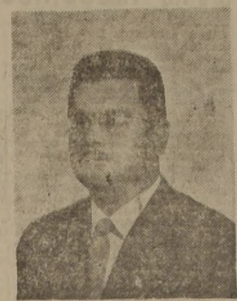
**Votar por Vial es votar por un Chile MEJOR!**

La V de  
**Vial** es  
la V de  
la Victoria!

Ariuro Matte ha repetido:  
**•POR SUS HECHOS LOS CONOCERÉIS.**



# Democráticos de Renca contestan a una publicación en contra del presidente de esta Asamblea don Gustavo Zárate M.



Don Gustavo Zárate Mendez

En "La Nación" del 7 del presente mes se publican frases injuriosas y antojadizas en contra del presidente de esta Asamblea don Gustavo Zárate Mendez, haciendo prevalecer una concentración realizada el domingo anterior a esta fecha en la sede del Partido Democrático, en razón a su carácter de elementos que en nada contribuirían a la elección senatorial de esta Asamblea, compuesta por 500 democráticos, se debe en protesta en contra de esta publicación, que no tiene carácter de beneficio público, a la colectividad en beneficio de sus intereses personales o del grupo.

Cumple además, en felicitar a don Gustavo Zárate Mendez, por su posición intachable en la próxima elección, que se hará en la actual Junta Ejecutiva, y desconocer todos los alardes de ridícula autoridad que se encuentra haciendo, ante el temor del gran arrastro que está tomando el movimiento que encabezaban los líderes Carlos Cifuentes y Carlos Cañas, a quienes han declarado espulso, interpretando la farsa más absurda de los últimos tiempos.

OSVALDO CRUZ, vicepresidente. FELISINDO HORMAZÁVAL, secretario; BERNARDO CONTRERAS, tesorero; JUAN CASOR, director; ZULEMA ITURRA, director; LUIS ARAVENA, director.

ASAMBLEISTAS: Luis Alarcón V., Hugo Aravena R., Regina Albornoz R., Francisco Albornoz R., Juan Álvarez A., Manuel Alarcón R., Gustavo Badal, Ramón Ahumada, Alfredo Aguirre, Escorihuela Alced, Manuel Álvarez, Enrique Aravena, Osvaldo Álvarez P., César Acevedo, Galvarino Aravena, Manuel Fernández, Silvestre Alfaro, José Aros, Rubén Alarcón M., Julio Alarcón, Marcial Acuña, Juan Bustamante, Juan Berrios, José Masquet, Manuel Barahona, Cristina Badilla, Antonio Bravo, Osvaldo Cruz, Juan Casor, Juana Cortez, Emilio Canales, José Canales, María Cerda, Enrique Cerda, Carmela Caro, Lino Cima, Elba de Cima, Marta Casillo, Pablo Ocampo, Narciso Campos, Elena Campos, Fidel Contreras, Juan Cifuentes, Sebastián Coloma, Bernardo Contreras, Eitelvina Díaz, Francisco Duco, Enrique Díaz, Eduardo Espinoza, Luis Espinoza,

Francisco Espinoza, Luis Flores, Luis Fernández Z., Lisandro Fernández, Celso González, Irma García, Eduvina González, Alfredo Guzmán, Félix Gaete, Alejandro Garrido, José Guzmán, Oscar Garrido, Enrique Palma, Francisco González, Luis Galaz, Gabriel Galaz, Lorenzo Guzmán, Manuel Gacitúa, Manuel González, Paulino Gaete, Germán Hoffman, Juan Hernández, Víctor Henríquez, Enrique Díaz, Julio Díaz, Yolanda Hernández, Alberto Huertismo, Enrique Huerta, José Hermoso, Alonso Herrera Álvarez, Clodomiro Jiménez, Luis Jiménez, Guillermina Jorquera, Miguel Jaña, Rolando Lemus, Ernesto Leyton, José Leal, Luis Larena, Imael Lanza, María de Lara, Malquiadas Larena, Williams Learson, María Lizana, Juan Lecaros, Lorenzo Lawace, Emilio Lalson, Ruperto Llantén, Carlos López, Víctor Méndez, Zulema Méndez, Alma Méndez, Armando Méndez, Zulema Méndez, Elías Méndez, Josefina Méndez, Antonio Martínez, David Miranda, Juan Muñoz, Luis Machuca, Juan Machuca, Osvaldo Martínez, Hernández Muñoz, Elías Martínez, Matilde Machuca Jorquera, Apolonia Novoa, Alicia Novoa, Irma Novoa, José Navarros, Antonio Navarro, Luis Ortiz, Carlos Ortiz, Pedro Ormazábal, Francisco Olguin, Pascual Osorio, Manuel Orrego, Raúl Ponce, Felipe Paganó, Nicolás Pazano, Juan Peña, Laura Pérez, Alfredo Pérez, Román Serón, Pedro Palacios, Domingo Peña, Luis Palma, Pedro Poblete, Fernando Ramírez, Hector Riquelme, Olimpia Rojas, Raúl Román, Petronilla Romero, Ester Romero, Sebastián Rojas, Alejandro Raquil, José Ramírez, Custodio Retamal, Eduardo Reyes, Carlos Rojas, Juan Retamal, Carlos Soto, Enrique Silva, Olga Santiago, Attilio Ciri, José Ciri, Andrés Silva, Pedro Sánchez, Pedro Sixto, Juan Salinas, Eugenio Salazar, Abraham Sánchez, Manuel Soto, Antonio Manuel Toro, Emilio Orlando Toro, Pedro Toro, Carolina Urrutia, Juan Urbina, Julio Urbina, Juan Vázquez, Raúl Valenzuela, José Verdugo, Jorge Valenzuela, Humberto Vidal, Gilberto Vega, José Venegas, Jesús Videla, Alfredo Villalón, Antonio Valdés, José Yáñez, Lidia Zárate, Ena Zárate, Oscar Zárate, Silvestre Zárate, Orlando Zárate, Luis Zamora, Eduardo Zuñiga, Adriana Zuñiga, Juan Zuñiga.

# A LOS PARTIDOS POLITICOS QUE APOYAN CANDIDATURA DE ARTURO MATTE HAN ADHERIDO IMPORTANTES SECTORES GREMIALES Y DE LA PRODUCCION

## Pese a ciertos desmentidos al Agrario Laborista, apoya con todos sus efectivos la candidatura Matte

Con entusiasmo desbordante ha terminado otra semana exitosa de la campaña senatorial de don Arturo Matte Larraín. Los importantes sectores gremiales y de la producción, comercio, agricultura e industria que se han sumado a esta candidatura prometen un triunfo arrollador en las urnas, el 26 del presente mes.

A dos semanas justas de la elección en la provincia de Santiago, los trabajos electorales han tomado un ritmo acelerado, con un entusiasmo digno de las grandes causas que defienda don Arturo Matte. Los tres partidos que lo han proclamado oficialmente, actúan perfectamente unidos, junto con las respectivas Juventudes. Se han sumado a ellos efectivos del Partido Democrático, que han hecho causa común con los diputados Carlos Cifuentes y Carlos Morales Cañas y los veinte directores generales que están con la candidatura del señor Arturo Matte.

POYO AGRARIO-LABORISTA

Como un desmentido terminante a ciertas afirmaciones de determinada prensa, el Partido Agrario-Laborista con todos sus efectivos en la provincia de Santiago está trabajando con un entusiasmo dignificante, por

## RUDECINDO ORTEGA SERA PROCLAMADO HOY EN SAN MIGUEL

Ya están instaladas en toda la provincia las secretarías electorales del candidato a senador del Bloque de Partidos Populares, don Rudecindo Ortega Masson. Ayer sábado fue proclamado por el Movimiento Nacional Batista, y hoy domingo lo será por el Bloque, en la comuna de San Miguel. El acto de Santiago se iniciará a las 10 horas en Gran Avenida esquina de Berlín, paradero 9. El candidato será proclamado mañana, a las 19 horas en la Plaza Trovador, de la comuna de Quinta Normal.

EN SAN ANTONIO Y MELIPILLA

Una delegación de dirigentes del Bloque de Partidos Populares visitó el viernes las localidades de San Antonio y Melipilla y dejó constituidos los comités de trabajo. En Melipilla quedó instalada la secretaría general, en Barros 252. El comité quedó constituido bajo la presidencia de don Orlando Henríquez Consegua e integrado por los señores Raúl Borrer, Manuel Manzo, Andrés Jorquera, Joaquín Inostroza, y doña Olga Henríquez. También se formó un comité de obreros que funcionará en Barros 226 a cargo de don Enrique Torres.

En San Antonio se instaló la secretaría general en Centenario 390. El comité quedó presidido por don Alejandro Carrasco.

## SECTOR RADICAL TOMO POSICIONES ANTES DE LA REUNION DE AYER

Previa a la reunión que celebró ayer el Consejo Nacional del Partido Radical, el sector doctrinario se reunió en un almuerzo en el Hotel "Capri", bajo la presidencia del senador don Isauru Torres y con asistencia de numerosos parlamentarios y consejeros nacionales.

En este almuerzo se analizó la posición en que este sector del radicalismo debería colocarse frente a los temas que se discutieron tales como la reorganización de algunas asambleas, la situación electoral y la elección de mesa directiva de la Cámara.

La posición se condensó en las diferentes intervenciones que tuvieron los consejeros nacionales en la sesión de ayer, y de la que damos información aparte.

Senador Torres aclara su actuación en el CEN

El senador don Isauru Torres nos ha pedido la publicación de la siguiente nota:

Señor Director de LA NACION. —Presente.

Mi estimado amigo: Al dar una información trunca sobre mis declaraciones a la prensa, LA NACION de hoy dice —seguramente por error de imprenta— que "tanto el como el señor Hernández han marchado en completo acuerdo con el CEN Radical".

Ruego a Ud. rectificar dicha información pues lo que yo he expresado públicamente es todo lo contrario, porque con el señor Hernández hemos estado de acuerdo EN el CEN; pero no he pensado decir que hemos estado de acuerdo con el CEN; ya que, por el contrario, repudio la actuación nefasta que para la doctrina, los intereses, el prestigio y la unidad del partido desarrolla la mayoría del CEN.— Lo saluda Atte. ISAURO TORRES CERECEDA.

## TRIBUNAL DE DISCIPLINA DEL PSC SE CONSTITUYÓ

Se constituyó el Tribunal Nacional de Disciplina del Partido Socialista de Chile el cual está designado en el decimotercer Congreso general del partido. En la sesión de constitución se procedió a elegir a las siguientes autoridades: presidente, Enrique Arriagada Saldaña; secretario, Zola Contreras; prosecretario, Pedro Poblete Vera; integrantes, José Santos Oteza, Roberto Hernández.

De inmediato procedieron a comunicarle al secretario general la constitución de este organismo. Acordaron reunirse todos los martes a las 18 horas.

## UN CURSO GRATIS PARA UD. VEA PAGINA 25.

# ESCUELA NAVAL

## CONCURSO DE ADMISION PARA CADETES

Líamase a concurso para llenar 90 vacantes para cadetes de 1.º y 2.º Año de la Armada Nacional, 20 vacantes para cadetes de 1.º Año, para la Marina Mercante Nacional (10 pilotos y 10 Ingenieros) 15 vacantes para el Curso especial de Defensa de Costa, de dos años, y 10 vacantes para el Curso de Contadores, de un año.

Las solicitudes de admisión se reciben en la Dirección de la Escuela Naval hasta el 8 de Enero de 1951, y deben venir acompañadas de los documentos que se indican en el Prospecto de Admisión.

### PROSPECTO DE ADMISION

Pueden solicitarse directamente a las siguientes reparticiones:

Secretaría de la Escuela Naval.  
Subsecretaría de Marina - Santiago.  
Comandancia en Jefe de la 2.ª Zona Naval - Talcahuano.  
Comandancia en Jefe de la 3.ª Zona Naval - Punta Arenas.  
Gobernaciones Marítimas de los principales puertos.

### REQUISITOS PARA PRESENTARSE AL CONCURSO

- 1.—Ser chileno.
- 2.—Tener salud compatible con el servicio naval.
- 3.—Los candidatos para la Marina de Guerra, deben haber rendido con éxito, el 3.º Año de Humanidades, o bien, el 2.º Año de Humanidades, siempre que hayan obtenido nota mínima cinco en cada uno de los ramos de Matemáticas y nota media mínima cinco en los Humanísticos, y no exceder en ninguno de los casos de 16 años y 30 días de edad, al 1.º de marzo de 1951.
- 4.—Los candidatos para el 2.º Año de la Armada Nacional y para la Marina Mercante Nacional, necesitan haber rendido con éxito el 4.º Año de Humanidades, y no tener más de 17 años y 30 días de edad al 1.º de marzo de 1951.
- 5.—Los candidatos para el Curso Especial de Defensa de Costa, deben haber rendido con éxito el 6.º Año de Humanidades, y no tener más de 19 años y 30 días de edad, al 1.º de marzo de 1951.
- 6.—Los candidatos para el Curso de Contadores deben haber rendido con éxito el 6.º Año de Humanidades (o equivalente del Instituto Comercial), y no tener más de 20 años y 30 días al 1.º de marzo de 1951.

### FACILIDADES DE INGRESO

- 1.—Al cadete, el Estado le proporciona educación y alimentación, libre de todo costo.
- 2.—Los hijos de miembros de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, en actividad o en retiro, y candidatos al Curso para Oficiales de la Marina Mercante, tienen derecho a parte del equipo libre de costo.
- 3.—Los candidatos que no se encuentren en el caso indicado anteriormente, cuyos padres sean de escasos recursos, puede obtener también parte del equipo gratis, siempre que obtengan en sus exámenes de admisión, una clasificación meritosa.

### EXAMENES DE ADMISION

Los candidatos aceptados al concurso deberán rendir un examen de conocimientos, de salud, capacidad física y de condiciones personales, en las fechas y ciudades que se indican, según el lugar de residencia:

Palparazo y Punta Arenas: Lunes 15 de Enero de 1951.  
Antofagasta y Talcahuano: Lunes 22 de Enero de 1951.  
Iquique y Puerto Montt: Lunes 29 de Enero de 1951.

LA DIRECCION.

# Cocine DURANTE 8 HORAS POR SOLO \$ 3.60

CON GAS DE PARAFINA

## "FEDERAL"

10 Modelos distintos, de 1, 2 y 3 platos CON O SIN HORNO

Seguras. Durables  
No tienen bombas  
No usa espíritu  
No hace ruido  
Regulables  
Sin peligro  
Dos años de garantía  
Reembolsos a provincia

TELEFONO 37669

FACILIDADES DE PAGO

MANUFACTURAS

# FEDERAL

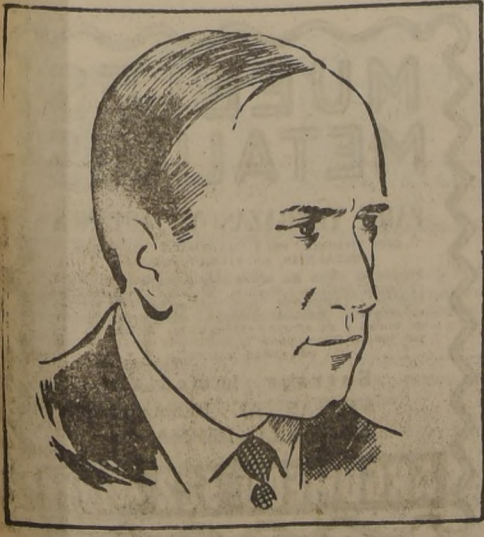
M. G. VIRONNEAU MONJITAS 401. esq. J.M. de la BARRA

# ESTADISTAS EXPERIMENTADOS... SÍ!

# ENSAYISTAS IMPROVISADOS... NO!

DEL HERBE PUBLICIDAD

# HISTORIA DE UN HOMBRE HONRADO Y DE ACCION: ARTURO MATTE LARRAIN



Esta historia no es una ficción: es una realidad captada por los compañeros de bancos que jamás se engañaron...

ARTURO MATTE ES CHILENO Y NACIO EN CHILE

Arturo Matte no es el alumno egoísta: comparte esfuerzos y estudios con sus compañeros...

Presidente del Centro de Derecho de 1913, con beneplácito de maestros y condiscípulos

CONTINUARA

SE AUTORIZARON FONDOS PARA UN HOSPITAL SUREÑO

LA UNION, 11.- El regidor Posa, que desde hace días se encuentra en Santiago, ha solicitado autorización...

Con el Director General de Tierras y Colonización trató sobre problemas de tierras de la región, y de modo especial sobre los asentamientos...

DEFRAUDACIONES EN UN SINDICATO OBRERO DE LOTA

CONCEPCION, 11.- Por instrucciones de la Dirección General del Trabajo, la Inspección...

MURIO EN LOS ANDES D. EUGENIO ASTUDILLO

LOS ANDES, 11.- Dejó de existir en esta ciudad el señor Eugenio Astudillo Díaz, miembro honorario del Cuerpo de Bomberos...



FIESTAS PRIMAVERALES DE SAN ANTONIO HOY DOMINGO 12 DE NOVIEMBRE

HOY DOMINGO 12 DE NOVIEMBRE 11.30 HORAS.- PRESENTACION DE DISFRAZADOS.- Murgas, Comparsas, etc., frente a la Gobernación Departamental...

5 P. M.- GRAN CORSO DE FLORES.- En Av. Catarinero, con premios de \$ 8.000.-, \$ 3.000.-, \$ 1.000.- a los tres mejores carros...

9 P. M.- GRAN BAILE DE CLAUSURA.- Con repartición de premios y amenizado por regía orquesta en la Radio Sargento Aldea.

SAN ANTONIO PONE TERMINO HOY A LA FIESTA PRIMAVERAL

SAN ANTONIO, 11.- Con igual o mayor entusiasmo que el día anterior, prosiguió hoy desarrollándose el programa de las Fiestas de la Primavera...

EN SANTA BARBARA PIDEN QUE MEJORE EL AGUA POTABLE

SANTA BARBARA, 11.- Las diversas gestiones de las autoridades locales ante la Dirección de Agua Potable y Alcantarillado...

FIESTA DE LOS BOMBEROS DE S. BERNARDO SE HARA HOY

S. BERNARDO, 11.- El Rotary Club auspiciará un festival hipico deportivo a beneficio del Cuerpo de Bomberos de la ciudad...

GRUPO FUNCIONAL RADICAL FUÉ CREADO EN LIMACHE

LIMACHE, 11.- El grupo funcional radical han constituido una agrupación en esta localidad, con el objeto de uniformar sus actividades...

LOS VECINOS DE NUÑOA AGRADECEN CREACION DE NUEVA LINEA DE MICROS

NUÑOA, 11.- Miembros del Directorio de la Junta de Vecinos de Nuñoa, se entrevistaron con el Director General de Transportes y Tránsito Público...

UN CURSO GRATIS PARA UD.

UN CURSO GRATIS PARA UD. VEA PAGINA 25.



"PARQUE INFANTIL DE JUEGOS" - El magnífico y costoso carro alegórico, con el cual se presenta al Corso del Liceo Técnico de la Maestranza Fiscal de San Antonio...

TORNEO ZONAL DE BASKET EN COPIAPO

COPIAPO, 11.- Con asistencia de más de dos mil personas, se dió comienzo al campeonato zonal de básquetbol...

LA SITUACION DE LOS HOSPITALES DE LA BENEFICENCIA

CONCEPCION, 11.- De la elevada suma que los servicios de Beneficencia deben a los proveedores de los hospitales...

UN CUADRANGULAR DE FUTBOL EN RANCAGUA

RANCAGUA, 11.- Se dió comienzo a un cuadrangular de fútbol organizado por la Asociación de Fútbol de la localidad...

SE AGOGEN A JUBILACION 2 JESES CAJA M. MERCANTE

Dos altos jefes de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional han iniciado sus respectivas expedientes de jubilación...

BARCOS DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

El acorazado "Almirante Latorre" bajo el mando de la Flota, el destructor "Serrano" y las fragatas "Emancipada", "Ovalonga" y "Itiquique"...

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

S. ANTONIO TRAJO UN ORIGINALISIMO CARRO ALEGORICO

SAN ANTONIO, 11.- El puerto de San Antonio, que el año pasado obtuvo el segundo premio en el Corso, se presenta ahora con un magnífico carro alegórico...

INICIO ACTIVIDADES COOPERATIVA DE Q. MUJERES

QUINTA NORMAL, 11.- Inició sus operaciones la Cooperativa de Mujeres de esta localidad...

FIESTAS PRIMAVERALES INICIA HOY EL MONTE

EL MONTE, 11.- Mañana se inician las Fiestas Primaverales en este pueblo, con un baile en el local de la escuela...

SE AGOGEN A JUBILACION 2 JESES CAJA M. MERCANTE

Dos altos jefes de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional han iniciado sus respectivas expedientes de jubilación...

BARCOS DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

El acorazado "Almirante Latorre" bajo el mando de la Flota, el destructor "Serrano" y las fragatas "Emancipada", "Ovalonga" y "Itiquique"...

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

S. ANTONIO TRAJO UN ORIGINALISIMO CARRO ALEGORICO

SAN ANTONIO, 11.- El puerto de San Antonio, que el año pasado obtuvo el segundo premio en el Corso, se presenta ahora con un magnífico carro alegórico...

INICIO ACTIVIDADES COOPERATIVA DE Q. MUJERES

FIESTAS PRIMAVERALES INICIA HOY EL MONTE

SE AGOGEN A JUBILACION 2 JESES CAJA M. MERCANTE

BARCOS DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

CONVOCACION DE LA ESCUADRA REGRESARON A VALPSO

Large advertisement for 'LOS 5 MILLONES de la LOTERIA de CONCEPCION' featuring a lottery ball graphic and promotional text for Eduardo Rodríguez y Cia.

Advertisement for 'SE DYLAN S.A.' featuring 'Manufacturas de Sedas y Lana' and 'Junta General Ordinaria de Accionistas'.

Advertisement for 'MUEBLES METALCOS' featuring 'Para Terrazas y Jardines' and 'Entrega inmediata'.

Advertisement for 'MUEBLES METALCOS' featuring 'Para Terrazas y Jardines' and 'Entrega inmediata'.

Advertisement for 'MUEBLES METALCOS' featuring 'Para Terrazas y Jardines' and 'Entrega inmediata'.

# Rechazó China Roja invitación de la NU

## NOTICIAS DE AMERICA LATINA

### RETIRO DE CHINOS DE COREA PASARIA EN ASAMBLEA DE NU

LAKE SUCCESS, 11. (UP.)— El miembro de la delegación de Estados Unidos ante las Naciones Unidas, señor Ernest Gross, al hablar por el radio de la organización internacional, declaró que Rusia vota la resolución del Consejo de Seguridad, por la cual se pide el retiro de Corea, y que el Gobierno de Corea, que acaba de ser elegido Alcaide de Nueva York, y Ferdinand Pacora, que perdió esa misma elección, cuyas carreras "ofrecen un testimonio de la fuerza de las instituciones republicanas como un factor de elevación moral y dignidad cívica".

### Canadá hondamente preocupado por oposición francesa a rearme alemán

OTTAWA, 11. (U. P.)— El Gobierno canadiense está "hondamente preocupado" por la firme oposición de Francia a la proposición de Estados Unidos, de rearme de Alemania occidental.

Una fuente autorizada dice que esperaba que Francia accediera en breve a ceder en la campaña para limitar la participación de Alemania en la defensa de Europa Occidental. Dice que Canadá opina que Francia debería acceder a permitir a los alemanes jugar un "papel eficaz" en la batalla contra el comunismo en Europa.

Canadá apoyó, en efecto, la proposición de Estados Unidos, que pedía divisiones alemanas bajo el Ministerio de Defensa Alemán. Sin embargo, Francia hizo objeciones a la recomendación, basándose en que significaría volver a crear el ejército y el Estado Mayor General alemanes.

Francia propuso el establecimiento de divisiones europeas bajo el mando del Ministerio de Defensa de Europa. Limitaba la participación alemana en estas divisiones a pequeñas unidades y Francia no quería generales alemanes. El plan fue rechazado en principio por las otras potencias del Tratado del Atlántico norte en la reunión del Consejo de Defensa en Washington.

El informe dice que el Gobierno canadiense opina que el plan francés no será práctico. Otras

### "RUSIA NO DESEA LA GUERRA", DIJO D. EISENHOWER

DALLAS (Texas), 11 (U. P.)— El General Dwight Eisenhower, ex Comandante en Jefe de las Fuerzas Aliadas en Europa, declaró que, a su juicio, la Unión Soviética, no desea la guerra ni está preparada para librar una guerra mundial, en estos momentos.

Eisenhower, de quien se ha dicho que será nombrado jefe de las Fuerzas para la Defensa de Europa Occidental, en un discurso pronunciado ante un club local, que aunque él "no es un experto en los asuntos soviéticos", tiene sin embargo, muchos "amigos que conocen bien la situación rusa", desde el punto de vista de su capacidad de producción y del espíritu combatiivo, y ellos aseguran que Rusia no está situada de provocar actualmente un conflicto internacional.

Eisenhower, se negó a formular comentarios sobre las noticias internacionales.

### HOMENAJE A CAIDOS EN LAS GUERRAS RINDIERON EN ARLINGTON, EE. UU.

WASHINGTON, 11.— (U. P.)— Mientras se combate en la Corea, los líderes nacionales y ciudadanos corrientes se reunieron ante la tumba del Soldado Desconocido en el Cementerio Nacional de Arlington para rendir un homenaje a los ciudadanos norteamericanos muertos en las guerras.

Una guardia de honor del Ejército, la Marina, la Infantería de Marina y la Fuerza Aérea dispararon una salva y los representantes del Gobierno y de las organizaciones cívicas colocaron coronas de flores en la tumba. El Presidente, en su estancia presente, pero su Edecán Militar, el coronel Cornelius Mira colocó una corona en su nombre.

A corta distancia del monumento, ante la tumba del General John Pershing, Comandante de las fuerzas expedicionarias norteamericanas en la primera guerra mundial, el Secretario de Defensa, General George Marshall rindió homenaje a los combatientes muertos de la nación.

LONDRES, 11.— (U. P.)— Esta mañana a las 11 M. Europa Occidental rindió un silencio homenaje a la memoria de los soldados que murieron en la Primera Guerra Mundial. Mañana a esa misma hora el Rey Jorge VI depositará una corona de flores en el monumento a los caídos en esa guerra, situado en Whitehall.

Hoy, la Legión Británica comenzó a vender en las calles amapolas artificiales para recaudar fondos destinados a la rehabilitación de los heridos de guerra.

En París, el Presidente del Consejo, René Pleven, inauguró un Compiègne un nuevo vagón del armisticio, pues durante la guerra pasada los alemanes se llevaron el vagón oriental. El Presidente de la República, Vincent Auriol depositó una corona de flores en la tumba del Soldado Desconocido bajo el Arco de Triunfo y pasó revista a las tropas de la guarnición de París.

### SERA LENTO JUICIO CONTRA O. COLLAZO

WASHINGTON, 11.— (UP.)— Las esperanzas del Gobierno Federal de un rápido juicio del ex senador portorriqueño, Oscar Collazo, que participó en el intento de asesinato del Presidente Truman, se desvanecieron al anunciar el abogado de la defensa, Leo A. Rover, que no le sería posible preparar la defensa antes del primer día de juicio. El Fiscal Federal había tenido la esperanza de poder iniciar el proceso antes de esa fecha.

Rover, abogado nombrado por la Corte para la defensa de Collazo, dijo que no ha tenido la oportunidad de ver a Collazo para preparar la defensa de éste. Se estima poco probable que la Corte deseché las objeciones de Rover para fijar una fecha anterior para la iniciación del juicio.

El Gran Jurado Federal, actuando con una rapidez casi sin precedente, expidió ayer el auto de acusación contra Collazo por el delito de asesinato en primer grado, en relación con la muerte del policía Leslie Coffelt, guardia de la Casa Blanca, durante el intento para penetrar a la Casa Blair y dar muerte a Truman.

### UN CURSO GRATIS PARA UD. VEA PAGINA 25.

#### Ungüento Monte Santo

CONTRA CIERTAS  
**Excemas - Ronchas**  
**Empiñes-Espinillas**  
**Picazón de la Piel**  
y del cuero cabelludo etc.  
PÍDALO EN SU FARMACIA

### UN ANTEOJO ES UN AMIGO INAPRECIABLE

#### FALLANDOLE LA VISTA VEA AL OCULISTA Y luego a "OPTICA AHUMADA" Exactitud en el despacho de recetas

**A. ROTTER Y CIA.**  
AHUMADA 324

### NO ASISTIRA AL DEBATE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD, SOBRE TROPAS EN COREA

En cambio, enviará 9 delegados, a tratar cuestión de Formosa

### ARBENZ TRIUNFA EN ELECCION, GUATEMALA

CIUDAD DE GUATEMALA, 11. (U. P.)— Los siguientes son los datos oficiales sobre los resultados electorales de hoy, en las elecciones para designar nuevo Mandatario de este país:

Teniente Coronel Jacobo Arbenz, 93.508 votos; General Miguel Ydigoras Fuentes, 23.627; Jorge García Granados, 9.672.

El resto de los candidatos ha reunido muy pocos votos en relación a los ya citados.

La afilencia del electorado en los departamentos ha aumentado y los informes extraoficiales indican que el Teniente Coronel Arbenz sigue acumulando votos con gran ventaja.

### TRIUNFOS DE TENISTAS CHILENOS EN B. AIRES

BUENOS AIRES, 11.— (U. P.)— Los tenistas chilenos Ricardo Ballester y Ricardo Lucero, vencieron en la primera fecha del 2.º campeonato internacional de tenis.

También triunfó en su primera presentación el jugador peruano Jorge Morales, quien se impuso por tres sets sobre Martín J. de Galzúa.

En los partidos individuales para caballeros, por el tercer campeonato de clausura, para menores, venció Jorge de Elroy por no presentarse su adversario.

### Aplastada una nueva tentativa nacionalista en Isla Puerto Rico

SAN JUAN (Puerto Rico), 11.— (U. P.)— La policía aplastó una nueva tentativa de los nacionalistas para incendiar edificios en la ciudad de Lanuvana. Fue detenido Luis Núñez Ortiz, de 21 años, mientras se preparaba para atraer fuego a la oficina de Correos. El Inspector de Correos norteamericano, Harry Stolberg, dijo que la policía informó que Núñez llevaba un tarro con gasolina cuando fue arrestado. Agregó que Núñez al parecer es nacionalista, lo que confesó que un grupo de nacionalistas le dijo que mientras se incendiaba la oficina de Correos, ellos iban a sembrar el terror en la ciudad. La policía buscó a los otros.

Esta es la primera tentativa de violencia desde que el jefe de los nacionalistas, Pedro Albizu, se rindió hace una semana.

### ARGENTINA

BUENOS AIRES, 11. (U. P.)— En un editorial, elogia a "dos inmigrantes", Vicente Impellerri, y Ferdinand Pacora, que perdió esa misma elección, cuyas carreras "ofrecen un testimonio de la fuerza de las instituciones republicanas como un factor de elevación moral y dignidad cívica".

### BRASIL

BELEN, Brasil, 11 (UP).— Por vía aérea llegaron tropas de refuerzo, procedentes de Sao Salvador, Estado de Bahia, en atención a la tensa situación política que se ha originado con la disputa de los dos partidos que se adjudican el triunfo por las elecciones del 3 de octubre pasado.

### CUBA

LA HABANA, 11. (U. P.)— Dieciocho delegados latinoamericanos al Congreso pro Paz de Sheffield, Inglaterra, llegarán al aeropuerto internacional de Boyeros, a las 14.5 de la madrugada del domingo, en un avión Constellation de la línea holandesa KLM, en viaje a Rotterdam.

### PERU

LIMA, 11 (UP).— Mañana domingo tendrá lugar en la Plaza de Armas de esta capital una gran concentración católica, como celebración del "Día de las Misiones", la que ha sido organizada por la Acción Católica de Perú.

### INTENSIFICACION DE CAMPAÑA ANTI-COMUNISTA PIDEN REPUBLICANOS

WASHINGTON, 11. (U. P.)— (Por Lyle C. Wilson) Los republicanos se han apresurado a sacar provecho de las ventajas conquistadas en las elecciones del martes, y han pedido que se modifique la política exterior de Estados Unidos y se intensifique la persecución de los sujestos elementos comunistas que dicen desempeñan cargos públicos. Uno de sus primeros propósitos es hacer otra investigación de los senadores del senador republicano Joseph McCarthy, de que el Gobierno está plagado de comunistas.

Como los demócratas seguirán teniendo mayoría por escaso margen en el Senado cuando se reúna de nuevo el Congreso el 3 de enero próximo, es problemático que los republicanos logren que se haga tal investigación. En cambio, dicho Congreso no podrá desentramar las detenciones de los senadores republicanos McCarthy, Everett

rett Dirken, Karl Mundt y Richard Dixon.

Además, los republicanos exigirán la revisión de la política exterior nacional respecto de Europa y el Extremo Oriente, acerca de la cual están en profundo desacuerdo con el Gobierno. Los republicanos creen que tienen buenas probabilidades de imponer tal revisión mediante audiencias de los comités parlamentarios sobre los proyectos de ley para el empleo de fuerzas y fondos norteamericanos en el extranjero.

El senador Robert Taft quiere saber cuantos hombres y cuánto dinero los Estados Unidos piden dedicar a la defensa de Europa occidental y si tal defensa puede ser realmente eficaz.

El Secretario de Estado Dean Acheson es el principal objeto de las críticas de los republicanos, los que seguirán exigiendo su renuncia.

## Lo barato cuesta caro!

NO ECONOMICE \$ 100.-

# COMPRE CALIDAD

y no se fie de las imitaciones



SOLO Sandalias de CALIDAD \$ 320.-

### UNICOS FABRICANTES DE LA AFAMADA SANDALIA

## CLEOPATRA

A. Prat 152

REEMBOLSOS A PROVINCIAS

## UN ESTILO MAS QUE SE CONSTRUYE



EL PATRIMONIO ES: La larga experiencia adquirida de sus técnicos en varios años, al servicio de la casa vivienda, que le garantizan así la seguridad de ver SU CASA construida sin que usted se ocupe del mínimo detalle.

Le construimos directo o por CAJAS en su terreno, casa como ésta, desde dos dormitorios, living-comedor, baño, cocina, porch, pieza de empalme; desde \$ 220.000. Terminación de primera.

La cantidad de CASAS construidas y construyéndose, le garantiza a Ud. su tranquilidad.

**EMPRESA CONSTRUCTORA PATRIMONIAL, CIA. LTDA.**  
HUERFANOS 1175 FONO 62685 OFICINAS 702 Y 703

## NO QUEME su dinero EN INVERSIONES INUTILES...



CON \$ 5.000. AL CONTADO

COMPRE SU SITIO EN

### CISTERNA

PARADERO 26

SALDO EN 4 AÑOS...

SITIOS URBANIZADOS...

POBLACION CARVALLO CORREA, PAR. 22

BARRIO RESID. INES RIVAS DE E. PARADERO 26

POBLACION HECTOR TORRES PARADERO 26

Enrique RICHARD W. DONOSO P.  
MONEDA 855 - 6º PISO  
TELEFONOS 8144 - 4122

## BRUNO ORSINI

AHUMADA 131-8, PISO OFICINA 804  
FONO 89675

### VIAJES INTERNACIONALES

Nuestro Servicio comprende todas las líneas aéreas y marítimas, a tarifas oficiales

PIDANOS PRESUPUESTO PARA SU VIAJE

Pasajes aéreos Santiago-Roma: Ida . . . . . \$ 30.500  
Ida y vuelta . . . . . \$ 54.500

Pasajes en clase única, Buenos Aires a Copenhaga, desde . . . . . \$ 4.850 Chile  
Llamadas, desde . . . . . \$ 14.800

PAQUETES, REGALOS DE NAVIDAD A TODOS LOS PAISES DE EUROPA

### CAMBIOS DE MONEDAS - TRANSFERENCIAS - ORDENES DE PAGO

# ROMPIO YUGOSLAVIA SUS RELACIONES CON ALBANIA

**BELGRADO, 11 (UP).**— Yugoslavia rompió sus relaciones diplomáticas con Albania. La legación albanesa fue sellada en Belgrado y se ordenó la expulsión de todos los representantes diplomáticos albaneses.

# OPINION INGLESA TEME QUE GUERRA DE COREA SE CONVIERTA EN MUNDIAL

**LONDRES, 11. (UP).**— (Por R. H. Shackford).— La opinión pública británica está dando señales de gran preocupación, y teme que Estados Unidos deje que la presión de los acontecimientos de Corea le arrastre junto con el mundo a una guerra asiática contra la China comunista.

Los editoriales en los diarios influyentes semanarios así como la opinión que expresan los funcionarios en privado, aconsejan gran cautela al tratar el problema de la intervención de China en la guerra coreana. Los opinólogos van desde los ataques de tono acre del semanario de los socialistas de izquierda contra el general Douglas Mac Arthur hasta el consejo en tono moderado del "Times" de Londres, que dice que se evite la "precipitación". Los funcionarios expresan privadamente que están preocupados y temen que la política norteamericana, siempre sujeta a presiones políticas, sea demasiado impetuosa. Todos están de acuerdo en que la actual situación es extremadamente peligrosa.

# Rusos interrumpieron autobuses en Berlín

**BERLIN, 11. (UP).**— Los soviéticos suspendieron la línea de autobuses que hacía el servicio entre el sector de EE. UU. en Berlín y la zona rusa, en el segundo día de la campaña para impedir que los alemanes orientales entren al Berlín Occidental.

La Dirección de Transportes de la Alemania Oriental, dominada por los soviéticos, ordenó que se suspendiera el servicio desde la zona de Standorf. Centenares de soldados rusos y miembros de la policía de la Alemania Oriental, se pusieron a la altura de la zona soviética y los sectores occidentales.

Los guardias niegan permiso a los alemanes orientales, los que para ir al Berlín Occidental, pasan por los sectores occidentales de la ex capital alemana. Sin embargo, ninguna restricción se ha impuesto al tránsito alido entre el Este y el Berlín Occidental.

De otras partes también informan que los rusos han reforzado sus unidades en todo el sector occidental.

**UN CURSO GRATIS PARA UD.**  
VERA PAGINA 25.

**AAA**  
**Tres Palas**  
EL MEJOR **Coñac**

# ESTUDIANTES CHINOS SE ALISTARON PARA IR A LA GUERRA EN NORCOREA

**LONDRES, 11.**— La agencia de noticias "Nueve China" anunció que los estudiantes comunistas con experiencia militar, están abandonando las universidades y ofreciéndose como voluntarios para combatir contra las fuerzas de la NU en Corea. Agrega que los guerreros y maestros sin experiencia militar, también están ofreciéndose como voluntarios para ir a los camilleros en las unidades médicas. Las noticias radiodifundidas por esa agencia fueron escuchadas aquí.

**Empire**  
Presenta las últimas novedades recién recibidas de Europa de los principales centros de la moda, en **SOMBREROS — VESTIDOS — PETACAS — y FANTASIA FINA**  
Santa Fe 1735 — Bs. Aires  
T. A. 41-1552

# Guerra civil estalló en el reino del Nepal

## LOS PARTIDARIOS DEL REY INVADIERON EL PAIS Y ORGANIZARON UN GOBIERNO

**NUOVA DELHI, 11. (UP).**— Los partidarios nacionalistas del depuesto rey del Nepal, Tribuvana, invadieron hoy por nueve puntos su territorio nacional, en los Montes Himalaya, se apoderaron de una población de 20 kilómetros y medio de la frontera y establecieron un Gobierno.

La invasión comenzó mientras Tribuvana huía a la India con sus dos esposas y era recibido calurosamente por el Primer Ministro indio, Pandit Jawaharlal Nehru, que había enviado un avión especial para el viaje.

No había hecho el monarca más que atravesar la frontera, cuando los miembros nacionalistas del Partido del Congreso del Nepal cruzaron la frontera en Raxaul y Birman, 200 kilómetros y medio más adentro.

Después de Nepal dicen que los nacionalistas, que se calculan en 200, tomaron la población después de una batalla de dos horas con la guarnición del Primer Ministro, y establecieron un imperio militar y proclamaron un régimen rival a la dictadura del Primer Ministro. Se dice que algunas altas autoridades se retiraron hasteadas en la contienda, entre ellas, el comandante de las tropas del Partido del Congreso.

También informan los despaques de los comunistas que invadieron Nepal en otros ocho sitios.

Antes del asalto, aviones arrojaron hojas invitando a los nepaleses a rebelarse contra el régimen feudal del Primer Ministro hereditario, Maraja Mahun Schemskhek Jung Bahadur Rana, que depuso a Tribuvana en un golpe pefección.

El reino del Nepal está entre la India y el Tibet.

Tribuvana, de 44 años de edad, llegó al aeropuerto de Nueva Delhi acompañado del príncipe heredero, otros dos hijos, un nieto de 5 años y sus dos esposas. Caminaba con dificultad, pues además, está enfermo. El piloto indicó que le trajo desde la capital de Khatmandu, dijo que le dejó una gran muchedumbre. Guardias armados cubrían la carretera hasta el aeropuerto desde la Embajada india, donde se refugió cuando el Primer Ministro rebelde coronó a un nieto de tres años del rey.

# EL PAPA RECIBIÓ A 20 MIL PEREGRINOS

**CIUDAD DEL VATICANO, 11. (UP).**— El Papa Pío XII recibió a más de 20.000 peregrinos del Año Santo en la basílica de San Pedro. Entre los peregrinos figuraban muchos procedentes de Estados Unidos, México, Colombia, Brasil y Canadá. Doce obispos de México, Brasil y Canadá también estaban presentes en la audiencia.

Millares de fieles se habían congregado previamente en la Plaza de San Pedro, con el objeto de ver aterrizar allí el primer helicóptero. El hélicoptero que pertenecía a la Asociación de Italianos heróicos en la guerra, llevó un mensaje apostólico especial para las familias de los aviadores italianos muertos durante los últimos diez años.

# EXPLOSION DANO A UNA PLANTA DE ELECTRONES

**LONDRES, 11. (U. P.).**— Una explosión causó grandes daños a una unidad de una planta británica de electrones, hoy, en el cuarto accidente en una semana en importantes establecimientos británicos de la defensa.

Los funcionarios dijeron que los daños más importantes fueron causados por la explosión, más bien que por el fuego.

Dijeron que la explosión pudo haber sido motivada por los vapores del barniz, pero que se realiza una investigación del siniestro en vista de la importancia de la firma Ferranti, en el esfuerzo británico para la defensa.

# COMIDA OFRECIO EL EMBAJADOR BIANCHI A BORDO DEL "COPIAPO"

**LONDRES, 11. (UP).**— El Embajador de Chile en esta capital, señor Manuel Bianchi, ofreció un poder absoluto en el barco chileno "Copiapo", en una reunión a la que invitó a los diplomáticos latinoamericanos en la capital británica.

Invitado de honor fue el senador argentino Honor Luis Molinari. Entre los diplomáticos presentes se encontraban el Embajador argentino Carlos Hogan; el Embajador uruguayo, Enrique Aburto; el Embajador peruano Ricardo Rivera Schreiber; el Ministro

# CONGRESO PRO-PAZ SERA CELEBRADO EN VARSOVIA

**LONDRES, 11. (UP).**— Los dirigentes del Congreso Mundial "Pro Paz", comunista, después de acusar acrecentado al Gobierno británico de "sabotaje", desistieron de la reunión del lunes en Sheffield y trasladaron la inauguración para el 16 de noviembre en Varsovia.

El comité británico admitió la derrota después que el Gobierno rechazó a centenares de delegados de muchos países, a su llegada por todas las vías, y mientras el Partido Laborista preparaba una contramanifestación gigantesca en Sheffield, en un lugar muy próximo a donde se celebraría el Congreso.

A la legada del transatlántico "América" a Southampton, sólo subieron a bordo las autoridades de inmigración y agentes de seguridad especiales de Scotland Yard, y después de una demora de una hora y media, desembarcaron algunos de los 140 pasajeros no relacionados con el Congreso. Dos horas después de atracar el "América", quedaban a bordo nueve delegados, a dos de los cuales ya se les ha negado permiso para desembarcar.

El portavoz del comité británico pro paz convocó a una conferencia de prensa para anunciar que se ha desistido de la reunión en Sheffield y dijo que los delegados que se encuentran ya en Gran Bretaña se reunirán exclusivamente en Sheffield el lunes y luego marcharán a Varsovia.

de Guatemala, Francisco Linares Aranda; el Ministro panameño Bernardino González Ruiz; y el Ministro cubano, Roberto González.

El pastor protestante Martin Niemöller, uno de los líderes más famosos de los campos de concentración de Dachau, advirtió que si los alemanes se ven obligados a empuñar las armas, "probablemente hallarán fuerzas para romper con ellas las cabezas de los aliados". Niemöller, que aboga por la neutralidad alemana en la guerra en frío entre Oriente y Occidente, predijo que no habrá rearme de Alemania. Dijo que las bombas sueltas en la "promesa solemne" hecha por las potencias occidentales de que Alemania no sería rearmada sin el consentimiento de su pueblo.

# THOREZ SE DIERON A MEDICINARSE A

**PARIS, 11. (U. P.).**— El líder comunista francés, Maurice Thorez, que está gravemente enfermo, se dio a un tratamiento con grandes dosis de insulina en una camilla de la clínica de Orly, después de la llegada al plano soviético, según se informó.

La partida del líder soviético hebreo surgió en la prensa francesa, acompañada a Moscú.

# NEMOLLER CONTRARIO A REARME DE ALEMANIA

**WUESBADEN (Alemania), 11. (U. P.).**— El pastor protestante Martin Niemöller, uno de los líderes más famosos de los campos de concentración de Dachau, advirtió que si los alemanes se ven obligados a empuñar las armas, "probablemente hallarán fuerzas para romper con ellas las cabezas de los aliados".

Niemöller, que aboga por la neutralidad alemana en la guerra en frío entre Oriente y Occidente, predijo que no habrá rearme de Alemania. Dijo que las bombas sueltas en la "promesa solemne" hecha por las potencias occidentales de que Alemania no sería rearmada sin el consentimiento de su pueblo.

# BUENOS AIRES ACDE CORDIALMENTE A LOS CHILENOS

**SHELTON Hotel**  
Una perfecta organización al servicio del viajero más exigente.  
★ Ambiente moderno y confortable.  
★ Extraordinario silencio.  
★ Aire acondicionado.  
★ Magníficas vistas.  
★ Bar americano.  
★ Privilegiada ubicación.  
TODO esto a un paso del **SHELTON Hotel**  
CORDOBA 350 Buenos Aires T. E. 32 5758  
Dir. telef. SHELTON

**Revestier**  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
**GRAN FABRICA DE PILOTOS E IMPERMEABLES PARA HOMBRES Y SEÑORAS**  
Mencionando este aviso 10% de descuento  
CORRIENTES 1880 - Bs. Aires

**De Lorenzo Hnos.**  
Creaciones Sastre Alta Costura  
SANTA FE 1312 BUENOS AIRES - T. E. 44 - 3418

EN SU VIAJE A BUENOS AIRES visite **femina**  
BARTOLOME MITRE 954 BUENOS AIRES

**MERCERIA**  
Surtido completo para Modistas  
AGUJAS — BOTONES  
LANAS IMPORTADAS  
COSTUREROS  
HILOS Y SEDAS  
ADORNOS

**ALGODONES**  
Marca D. M. C.  
NOVEDADES  
FLORES — CARTERAS  
CINTURONES — CINTAS  
GUANTES — MEDIAS  
FILTROS  
LAIZES — PAJAS  
SOMBREROS

Aproveche las ofertas de noviembre **BARTOLOME MITRE 954 Bs. As.**

**CARTERAS**  
NAVIDAD — AÑO NUEVO — REYES  
Su recordación entre sus más íntimos, le llenará del máximo de satisfacción.  
UN PRESENTE  
**LEAC**  
completará sus deseos.  
La marroquinería de más prestigio.  
SANTA FE 1970 - BUENOS AIRES - SAN MARTIN 2270 - MAR DEL PLATA

En Buenos Aires visite... a Sederia Victor  
Una sugestión interesante... visitar los salones de **Sederia Victor** y ver sus maravillosas telas, recibidas recientemente de FRANCIA.  
SANTA FE 1680 - BUENOS AIRES

**SACOS GAMUZA Y SPORT EXCLUSIVIDADES PARA CABALLEROS**  
UNA CITA en **Buenos Aires**  
**FLORIDA 585 BUENOS AIRES**  
**The Sportsman**  
**BUENAS CAMISAS CORBATAS CONFECCIONES SOBRETODOS SOMBREROS**

**POSTIZOS POZZI PARA SU PEINADO**



M. 506 **ELENA PAJE** se atienden pedidos del interior y del exterior

M. 503 **Rodete de bucles** POSTIZOS POZZI confeccionados en nuestros talleres, con cabellos de suave ondulación natural. De muy fácil aplicación, permite variados y prácticos peinados.

M. 502 **Rodete banana** ESPECIALIDAD EN PELUCAS SOLICITE CATALOGOS

...y como siempre, al visitar nuestra casa, encontrará en **CARTERAS Y GUANTES** el surtido más grande y las ofertas más interesantes.  
Gran variedad en **PERFUMES** importados y productos de belleza  
**PEINADOS POZZI CARTERAS**  
AVENIDA SANTA FE 1326 - BUENOS AIRES.  
SAN MARTIN 2145 - MAR DEL PLATA

# Vigoroso ataque aliado en Corea del Norte

100 mil hombres avanzaron siete kilómetros en frente que abarca la península

## SEIS DIVISIONES Y UNA BRIGADA

TOKIO, domingo 12 (U.P.).—Las fuerzas de las Naciones Unidas interrumpieron repentinamente el avance que desde hace una semana se observaba en el frente coreano y con un vigoroso apoyo de la artillería y la fuerza aérea, las tropas emprendieron un ataque y avanzaron hasta siete kilómetros sobre un frente que abarca la península de la zona de Unsan.

Una acción mayor que una ofensiva limitada. Los oficiales aliados en calificación de ofensiva general, limitándose más bien a considerarla como una operación para rectificar la línea y ampliar la cabeza de puente.

Las fuerzas de las Naciones Unidas avanzaron considerablemente y han limpiado de comunistas cada cerro y valle que han encontrado a su paso, para estar seguros de no caer en una trampa como la que asistió a dos regimientos aliados en la zona de Unsan hace poco más de una semana.

### LA NUEVA LINEA

Unidades del Décimo Cuarto Ejército que opera en la costa noreste de Corea, informó por radio al Comando del Noveno Cuerpo, que habían llegado al lugar de enlace en Habongsan, donde estaban esperando las tropas procedentes del oeste para unirse a ella y establecer así una ininterrumpida línea a través de la parte angosta de la península. Las tropas esperadas con efectivos equivalentes a un batallón pertenecen al Segundo Cuerpo del Ejército surcoreano.

Una tentativa previa de establecer enlace cerca de Sangsan, situada al sur, fracasó porque los elementos del Décimo Cuerpo fueron detenidos por un ataque comunista. Más tarde se envió una fuerza de la Segunda División, pero antes de establecer enlace se le ordenó que retroceda. Un portavoz militar dijo que se están haciendo toda clase de esfuerzos para unir las fuerzas del este y el oeste.

El ataque del sábado por las fuerzas de las Naciones Unidas se desarrolló de la siguiente forma: La primera División surcoreana, que opera en el extremo occidental de la línea, cruzó el río Taeryong y cortó la carretera Kasan-Pakchon. Encontró a un batallón comunista pero informó que "la situación está bien dominada". Alrededor de 1.500 comunistas fueron avistados al oeste de Kasan.

## DERROTA DE LA AVIACION ROJA SOBRE SINUIJU

CUARTEL GENERAL DE LA FUERZA AEREA EN COREA, domingo 11 (U.P.).—Aviones de propulsión a chorro de la Fuerza Aérea de Estados Unidos derribaron el sábado a otro avión del mismo tipo, de fabricación rusa, sobre Sinuiju, en el noreste de Corea, en un inútil esfuerzo de los pilotos rojos por cruzar la frontera desde sus bases en Manchuria.

Las fuerzas de la Fuerza Aérea de Estados Unidos derribaron el sábado a otro avión del mismo tipo, de fabricación rusa, sobre Sinuiju, en el noreste de Corea, en un inútil esfuerzo de los pilotos rojos por cruzar la frontera desde sus bases en Manchuria.

Se informó asimismo que se había perdido un bombardero B.26.

El número de aviones rojos derribados, contando el destruido hoy, asciende en la última semana a 11, todos los cuales son del tipo de caza. Entre éstos se cuentan del tipo MNG-15 y otros dos aviones de propulsión YAK, todos ellos de fabricación soviética.

## EL REY DEL NEPAL LLEGO A N. DELHI

NUEVA DELHI 11 (U.P.).—El depuesto rey de Nepal llegó hoy al aeropuerto de esta ciudad, por la vía aérea. Triduvana, que tiene 44 años de edad, anduvo con dificultad sobre la alfombra extendida en el atrio, y sus delgadas piernas temblaban. Ha venido para recibir un tratamiento médico y busca de asilo.

Triduvana fué recibido por el Primer Ministro Nehru.

## 5.000 PERSONAS SIN HOGAR A CAUSA DE LA TEMPESTAD EN CANARIAS

SANTA CRUZ (Tenerife, Islas Canarias), 11.—(U.P.).—Un mínimo de 5.000 personas han quedado total o parcialmente sin hogar debido a la tempestad que ha azotado estas islas.

## Contraatacan los franceses en Indochina

SAIGON, 11 (U.P.).—(Por Robert Branson).— Los franceses anunciaron el abandono de otro puesto fortificado a 17 kilómetros al noroeste de Monca y dijeron que el mismo Monca se halla bajo el fuego de los morteros comunistas.

Un portavoz francés dijo que infligieron fuertes bajas "a los rebeldes vietmines antes de que las tropas evacuaran el puesto fortificado y que ahora los franceses están contraatacando para reconquistarlo".

El portavoz declinó dar el nombre del puesto, limitándose a decir que era "pequeño". Con referencia al bombardeo de Monca por los morteros comunistas, el portavoz manifestó que desde hace 24 horas los rebeldes lo atacaban y que habían hecho algunos blancos.

La nueva actividad bélica de los rebeldes fué conocida cuando en Saigón se esperaban más noticias sobre el ataque aéreo francés de ayer al lugar secreto donde se hallaba el jefe rebelde Ho Chi Minh. Se hacen conjeturas de que el jefe comunista y su comandante en jefe, Vong Guyen Giap, han sido muertos durante el ataque.

En el curso de otras incursiones los aviones franceses atacaron con bombas las instalaciones militares en un baluarte rebelde a 80 kilómetros al sur de Hanoi.

Las tropas francesas evacuaron la principal fortaleza de Binhayp hace dos semanas, y ocuparon nuevas posiciones al sudeste. Oficialmente se dijo que siguen dominando el sector de Binhayp, según los aviones de observación franceses. Se ha dicho que los rebeldes sufrieron ingentes bajas en la lucha por el puesto fortificado al noroeste de Monca.

# Resultado del CONCURSO ESCOLAR sobre el BONO de la DEUDA INTERNA

La Caja Autónoma de Amortización tiene el agrado de dar a conocer el resultado del Concurso Escolar que fué abierto en el mes de Mayo último, con la colaboración del Ministerio de Educación Pública, sobre "El Bono de la Deuda Interna de la República de Chile".

De acuerdo con las bases, los concursantes agraciados con las cinco primeras calificaciones obtienen dos premios: Uno

personal y otro en favor del Establecimiento en que estudian, para obras de bienestar del alumado.

El Jurado, compuesto por el Presidente de la Caja Autónoma de Amortización, el Presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago y el Tesorero General de la República, después de estudiar los trabajos presentados, resolvió otorgar los premios en la siguiente forma:

### PRIMER PREMIO

Dos (2) Bonos de \$ 10.000 (Diez mil pesos) cada uno

Sr. Walter Pinochet Alexander, del Internado Nacional Barros Arana, de Santiago

El Sr. Pinochet ganó también para su Internado otro premio que consiste, igualmente, en dos bonos de diez mil pesos cada uno

### SEGUNDO PREMIO

Un (1) Bono de \$ 10.000 (Diez mil pesos)

Srta. Yanet Yáñez Haigar, del Liceo de Niñas de Linares

La Srta. Yáñez ganó también para su Liceo otro premio que consiste, igualmente, en un bono de diez mil pesos

### TERCER PREMIO

Repartido en tres (3) premios iguales que consisten en bonos de \$ 5.000 (Cinco mil pesos) cada uno

Sr. Armando Uribe Arce, del Saint George's College, de Santiago

Sr. Luis Eugenio Cádiz Benavides, del Liceo de Hombres de Viña del Mar

Srta. Gladys Olivares Sarmiento, del Instituto Comercial de Coquimbo

### CUARTO PREMIO

Repartido en diez (10) premios iguales que consisten en bonos de \$ 1.000 (Un mil pesos) cada uno

Srta. Graciela Rivadeneira Guteras, del Instituto Comercial de Valparaíso

Sr. Rodio Guzmán Sepúlveda, del Liceo de Hombres de Iquique

Srta. Wilma Olave Gordon, del Colegio de la Purísima Concepción de Chillán

Srta. Berta Vidal de la Cruz, del Liceo Fiscal de Melipilla

Sr. Héctor Ramos Grellet, del Instituto Nacional de Santiago

Sr. Américo Acuña Rozas, del Liceo de Hombres de Osorno

Srta. Carmen Maturana Cuevas, del Instituto Comercial Femenino de Santiago

Sr. Luis Fidel Yáñez Alcaíno, del Liceo de Hombres de Puerto Montt

Srta. Erolida Alvarez Carrasco, del Instituto Comercial de Coquimbo

Srta. Beatriz Muñoz Montenegro, del Liceo de Niñas de Temuco



La entrega de los premios de este Concurso Escolar se realizará el día Sábado 25 de Noviembre en curso, a las 11 horas, en el Edificio de la Caja de Amortización.

A los concursantes premiados que no puedan asistir personalmente a este acto, se les hará llegar sus premios por intermedio de los Tesoreros Provinciales respectivos

Santiago, 12 de Noviembre de 1950

**CAJA AUTONOMA DE AMORTIZACION**  
BANDERA N° 46 • SANTIAGO

## SITIOS URBANIZADOS

En el mejor sector de PUENTE ALTO. Plusvalía inmediata. Precios antiguos. Regia locomoción. Pie desde \$ 5.000.- Amplias facilidades. Precios antiguos. ¡No sea de los últimos en llegar! Regia locomoción, directa a Plaza Baquedano.

Inmobiliaria Santa Marta AHUMADA 370 OFICINA 508

## VENDO CAMION FORD 40

y camioneta Ford 31 ambos en buen estado. Camión buena carrocería para arrendar. VENLOS Y TRATAR: GARAGE FORD MALLOCO frente al Niño Dios de Malloco

## \$ 1.700.- Se arrienda casita bajos, a la calle

Consta de living-comedor, 2 dormitorios, cocinita, baño, galería. AV. PDTE. ERRAZURIZ 2996 (Estación Yungay) Excelente movilización

**Cocinas eléctricas y a parafina Banks**

Cada plato 3 calores. Interruptores y platos importados. Horno grande. \$ 700.- mensuales.

Cada plato 3 calores. Horno con calor independiente. \$ 350.- mensuales.

Interruptores y platos importados. Horno amplio. Indicador de consumo. \$ 850.- mensuales.

**COCINA A PARAFINA PARA TODA ENLOZADA de 2 y 3 platos.** La más económica, más moderna, y de fácil manejo.

Con un litro de parafina se prepara desayuno, almuerzo, once y comida. Todos los artefactos se entregan revisados y garantizados. FABRICANTE E IMPORTADOR:

**HERMAN YAIKIN B.**  
BANDERA 146 (frente Teatro Metro)

**NACIMIENTOS.**— En la Maternidad de la Clínica Tarriner han nacido:  
 —Un hijo del señor Constantino Navarrete Manterola y de la señora Eladia Valenzuela de Navarrete.  
 —En la maternidad "Ambrósio Paré" ha nacido Fernando Eduardo Cordero Vallejos, hijo de don Julio Cordero Arellano y de la señora Olga Vallejos de Cordero.  
 —Un hijo del señor Absalón Espinosa Ferrarí y de la señora Olga Pizarro de Espinosa.  
 —Una hija del señor Raúl Herrera Portales y de la señora Carmen Canessa de Herrera.  
 —Una hija del señor Abdón Solís de Ovando y de la señora María A. Rodríguez de Solís de Ovando.  
 —Una hija del señor Enrique Vega Arellano y de la señora María Magdalena Arellano de Vega.  
 —María Alejandra, hija del señor Mario Hulci Castro y de la señora Iris Zamora de Hulci.  
 —Un hijo del señor Carlos

Anavitarte Gatta y de la señora Célinda Chiang de Anavitarte.  
 —Una hija del señor Marcelo Hernández Montañer y de la señora Elena Domínguez de Hernández.  
 —Un hijo del señor Carlos Palomo Cid y de la señora Mirna Ramírez de Palomo.  
 —Una hija del señor Rodolfo Müller Muller y de la señora Irma Silva de Müller.  
 —Una hija del señor René Fernández Frías y de la señora Sonia Espinosa de Fernández.  
 —Un hijo del señor Vicente Acuña Fernández y de la Sra. Lilla Guimpert de Acuña.  
 —Un hijo del señor Sergio Poblete Carrasco y de la señora Irene Quinones de Poblete.  
 —Una hija del señor Enrique Galleguillos Díaz y de la señora Eliana López de Galleguillos.  
 —Ha nacido Patricia, hija de don Ramón Orlando Mendoza Marulí y de la señora Regina Ferreira de Mendoza.

**COMIDA.**— La señorita Elisa Gardeweg Baltra, ofreció en días pasados una comida, de etiqueta, a un grupo de sus relaciones sociales, en su residencia de Marsella 2101.

Entre los asistentes anotamos a: M. Elena Muñoz Aguirre, M. Isabel García Burr Rivera, Gloria Aldunate Jara, Marta Aguirre Johnson, Isabel Aguirre Johnson, Ana María Salazar Domeyko, Alicia Lagos Matus, Gloria Aldunate Jara, M. Teresa Jara Schiavetti, M. Luisa García Huidobro, Germán Claro González, Enrique Gardeweg Baltra, Ramón Rivera Errázuriz, Luis Fernández, Arturo Cruzat, Luis Arteaga, Jorge Gardeweg Baltra, Alfredo Alcaino Barros, Joaquín Larrain, Pedro Gumucio, Pedro Lagos Matus, Sergio Esguiguren Ortúzar, José Ducci Claro y Renato Osorio Schleyer.

**FIESTA DE FANTASÍA.**— La señorita Lucy Vergara Epech ofreció en su residencia de Santo Domingo, un baile de fantasía a un grupo de sus relaciones sociales.



**EXPOSICION EN LONDRES.**— Recientemente se efectuó en Londres la exposición de cuadros de la pintora chilena señorita Carmen Gandarillas Edwards. En el grabado, la señorita Gandarillas en la inauguración de dicha exposición, en compañía del Embajador de Chile en ese país, señor Manuel Bianchi, y de Lady Moore.

**CAMPEONATO DE CANASTA.**— Circula la siguiente invitación:  
 "La Embajadora del Brasil, presidenta de las Escuelas Talleres de Salsa Terzetta, y su Directorio tienen el agrado de invitar a usted a un campeonato de canasta, seguido de comida, baile y tretenciones, en la sede de la Embajada del Brasil, (Avda. Bernardo O'Higgins 1656), el viernes 1.º de diciembre.

Saludan a usted atentamente: Embajadora del Brasil, Amélie Barbosa Carneiro, presidenta; Carmen Olyvares de Rodríguez, vicepresidente; Emma Merry del Val, María de la Luz Ossa de Ross, Rebeca Claro de Alemparte, secretaria; Lucila Lobos Onell, prosecretaria; Raquel Barros

**A LA COLONIE FRANCAISE.**— Le Comité de la Sección de Santiago de Unión Nacional des Combattants a l'honneur d'inviter la Colonie Française, à prendre part aux cérémonies qui auront lieu aujourd'hui en commémoration de l'armistice du 11 novembre 1918 et de la captulation de l'Allemagne du 8 Mai 1945.

9hs.45: Chapelle de St. Andrew's (War Memorial Church) Holanda 155. Remise d'une gerbe de coquelicots à la mémoire des Soldats brésiliens victimes des deux dernières guerres.

11hs. Au Cimetière Général: cérémonie funèbre à la mémoire des soldats français morts pour la Patrie. Messe de campagne.

13hs. à la Maison de France, banquet des Combattants sous la présidence de Monsieur Hervé Grandin de l'Épervier, Ambassadeur de France.

**IN MEMORIAM** — Mañana lunes 13 de noviembre, con motivo de cumplirse el sexto aniversario de la muerte de mi querida e inolvidable hija, señorita Delia Pinto Bustos, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la iglesia de la Recoleta Dominica (Av. Recoleta 747), a las 9 horas. Agradeceré a mis relaciones y familia se dignen acompañarme, atención que será muy reconocida.

Su madre

**Don Aurelio Rosas Latorre.**

Hoy, su día onomástico, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la capilla del Cementerio General, a las 12 horas.

La familia

**CURSOS DE MODAS**

Corte y confección. Rápidos económicos. Sistema moderno. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes, primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Ingrese hoy mismo. Si usted no queda plenamente satisfecho se le devolverá su dinero. Cursos de 2 meses convenientes para dueñas de casa.

**DIPLOMAS VALIDOS ACADEMIA NACIONAL DE CORTE Y CONFECCION**  
 EDITH DAVIES CORREA  
 RENA 1353 - FONO 87174  
 M.C.R.



*Lina*

presenta su colección de **MODELOS FRANCESES** en el Té de Beneficencia del Martes en el Hotel Crillon a las 17 horas

**LUIS RODRIGUEZ A. SERRANO 115**

Calzado elegante usado a la moda y sobre medida, presenta sus primicias de verano. Se confeccionan juegos de calzado y carteras.

**REEMBOLSOS RAPIDOS A PROVINCIAS**

**ZAPATILLAS DE GOMA**

- MARINAS**  
Color rojo-floreado  
18 al 22 ... \$ 109  
24 al 28 ... \$ 111  
30 al 33 ... \$ 113
- SUELA ESPUMA**  
Lona multicolor  
34 al 38 ... \$ 135
- TIPO CALIFORNIA**  
Multicolor, plataforma roja  
34-38 ... \$ 183
- Rojo, con plataforma multicolor**  
34-38 ... \$ 183
- PARA HOMBRE**  
Lona Panamá, café o azul, suela de goma, filete blanco  
39 al 43 ... \$ 210
- Zap. Gimnasia, blanca**  
18-21 ... \$ 70.-  
22-25 ... \$ 77.-  
26-29 ... \$ 84.-  
30-33 ... \$ 91.-
- Basketball**  
34-38 ... \$ 185.-  
39-44 ... \$ 195.-

**ENVIOS CONTRA REEMBOLSO**  
 Además: Mangera para riego, Forros y cámara bicicleta, Goma para triciclos, Pisos para automóviles, **TODO ARTICULO DE GOMA, EN GENERAL, Y PLASTICOS.**  
**Fca. UNIDAS DE GOMA SAN DIEGO 910**

**D. Oscar Undurraga Gallardo.**

Ha delgado de existir en esta capital el distinguido caballero don Oscar Undurraga Gallardo. Su sensible fallecimiento lleva el luto a los hogares de las familias Vives Undurraga, Revoco Undurraga y Ortiz Undurraga. Sus funerales se efectuarán hoy, después de una misa que se oficiará por su descanso, en la capilla del Cementerio General, a las 11 horas.

**Bautizos.**

En la Clínica Santa María, Monseñor Enrique Valenzuela Donoso, bautizó a Enrique Adolfo, hijo de don Enrique Covarrubias Lina y de la señora Carmen Plotto Chadwick de Covarrubias. Fueron sus padrinos don Pablo Garcés Donoso y la señorita Nora Piza.  
 El Obispo de Iquique, Monseñor Pedro Aguilera Narbona, puso óleo y bautizo ayer en esa ciudad a las niñas María Beatriz y Anita María, hijas del señor Guillermo Saavedra Rodríguez y de la señora María Beatriz De Gregori de Saavedra.  
 Fueron padrinos don Mariano Saavedra Rodríguez y la señora Olga Rodríguez de Saavedra; y don Víctor Rivera Cruchaga y la señorita Anita de Gregori dalla Torre.

**Y ahora...**  
 Su sueño de vestirse es una realidad. Los modelos exclusivos de **Arode** en VESTIDOS y PIELES de moda. **CONSULTE UN CROQUIS** **Arode** A. ALESSANDRI 222 EX

**AHORRE ESPACIO TENEMOS LA SOLUCION PARA SU PROBLEMA**

**FABRICA DE MUEBLES PLEGABLES DEIK y CIA. LTDA.**  
 SANTA ROSA 325 EXPOSICION MERCED 593

**FABRICAL SUSAN**  
 FABRICA DE CALZADO Creaciones SUSAN  
 PRESENTA SU NUEVA SANDALIA  
 Cómoda — Práctica — Económica y de fina terminación

**\$220**

VENTAS POR MAYOR Y AL DETALLE  
 SABADOS, ABIERTO TODO EL DIA  
 REEMBOLSOS — MEDIDAS

**SALA de VENTAS MERCED 336-LOCAL 3**

*Quizá un cutis juvenil!*  
**JUVENIL!**  
 JANE CARTER, que aparece en "Tratamiento", se ve con un estupendo drama de RRO Radio. Viernes: Teatro "Opera".

**CREMA DE LECHUGA**  
 Aplíquela de noche — en especial sobre las arrugas — y manténgala hasta la mañana siguiente. El cutis queda suave, lozano, juvenil.  
**EN VENTA EN 5 ENVASES DIFERENTES**

**Liquidación FORZOSA y TOTAL**  
 DE **CASA CHANTILLY**  
 POR TRANSFORMACION Y AMPLIACION DEL LOCAL **DESDE MAÑANA**  
 SE LIQUIDAN TODAS LAS EXISTENCIAS EN **LANAS ENCAJES SEDAS HILOS TERCIOPELOS VIYELLAS y ALGODONES**  
 Es la primera vez que CASA CHANTILLY liquida y lo hace obligadamente por necesitar espacio para efectuar las reformas. ¡Nunca se podrá Ud. comprar artículos finos a precios tan bajos!  
 SE VENDEN LAS ACTUALES INSTALACIONES.  
**CASA CHANTILLY**  
 Matías Cousiño 143 esquina Ramón Nieto





ELIANA RADRIGAN OPAZO,

alumna de Ludmila Gretchaninoff y Doreen Young, que se presentará hoy a las 15 horas en el Teatro Municipal

TE.— Ayer en su residencia, ofreció un té a un grupo de Avda. Ejército, la señorita Luz María Sánchez Mon-

DIPLOMATICAS.— El Embajador de Colombia, Excmo. señor Joaquín Estrada Monsalve, y señora, darán esta noche en el Club de la Unión, una comida en honor del Embajador de Colombia, en la Argentina, señor Domingo Esguerra, y señora, quienes se encuentran de paso en esta ciudad.

Han sido invitados: el Consejero de la Embajada, y señora de Garrido; el Agregado Militar, y señora de Berrio; el Segundo Secretario, y señora de Meléndez; doña Alicia Chau de Larraín, Roberto Posada, señora e hija, y el Canciller de la Embajada.

A EUROPA.— Mañana se dirigirá a Ginebra, para seguir a Londres, el señor Jorge Weltz Espinosa, Inspector Provincial del Trabajo de Santiago.

DELEGADO DEL KENNEL CLUB DE BRASIL.— Por "El Interamericano", arribará a Santiago el jueves próximo, el distinguido profesional Dr. Antonino Baroni Forzano, delegado oficial del Kennel Club de Brasil, a la exposición canina que celebrará el Club de Santiago en los días 18 y 19 del presente mes en el Estado Francés. El doctor Baroni viaja acompañado de su

EN HONOR DE S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.— El Santiago Paper Chase Club, ofrecerá el martes próximo en la tarde, un club ride, en honor de S. E. el Presidente de la República, y de su distinguida esposa, al cual asistirán únicamente los socios del club y sus señoras. Al "club ride", que se verificará en alguno de los fundos cercanos, seguirá una comida íntima en el rancho de Tobalaba.

esposa, y probablemente también de algunos aficionados de la capital fluminense.

TE-CANASTA A BENEFICIO DEL CONSULTORIO CONTRA EL CANCER.— Dados los altos fines médico-sociales y humanitarios que distinguen la labor recién iniciada del Consultorio Contra el Cáncer, ubicado en Victoria Subercaseaux N.º 63, institución de la Agrupación Médica Femenina; el Centro de Amigos, de dicho Consultorio, ha organizado un té-canasta para el 29 de este mes en la Hostería de Providencia, a beneficio de la entidad mencionada.

Organizan dicha reunión las siguientes señoras: Teresa Guerra de De la Fuente, Inés M. de Toriello, Mireya Lafuente de Nagel, Dra. Juana Díaz Muñoz, María P. de Welser, Blanca K. de Comandari, Luisa Moller de Infante, Sofía Izquierdo de Claro, María Inés Sánchez de Matas, Marta Baudichon, Yolanda de Ayala-Frances, Julia de Durandín, Irma de Saavedra, y otras.

Informes para obtener las tarjetas para este té-canasta, pueden adquirirse en los siguientes teléfonos: 30313, 88515, y en la Hostería de Providencia.

ENFERMOS.— Se encuentra mejor la señora Ignacia Undurraga de Manterola.

—Restablecida, la señora Sara Jara de Jasmen.

—Continúa delicada de salud la señora Angela Sepúlveda de Véliz.

—Delicada, la señora Rosa Mandiola de Oyaneder.

—Mejor, el señor Rubén Rubillar Riveros.



SEÑORITA IVONNE SAINT-JEAN BATE,

cuyo matrimonio con don Fabrice Campos Neuhaus quedó concertado ayer.—Hicieron la visita de estilo don Nicomedes Campos y señora Laura Neuhaus de Campos.—Remitió las argallas Monseñor Augusto Molina.

FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

— DIEZ DE JULIO 536 —

GRAN VENTA DEL MAS VARIADO SURTIDO EN SEDAS BLANCAS, PARA TRAJES DE PRIMERA COMUNION

Tenemos el agrado de comunicar a nuestros clientes y al público en general, que exhibimos en nuestro SALON DE VENTAS, el más extenso surtido en SEDAS LISAS y ESTAMPADAS.

Continuando nuestro tradicional sistema de VENTAS A LOS MAS BAJOS PRECIOS, 3 TENTADORAS OFERTAS:

- CHISELA, el metro \$ 90.—
CREPANA, el metro \$ 115.—
SEDAS, diseños exclusivos \$ 85.—

PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES Y CONFECCIONISTAS

NOTA: Locomoción a la puerta de micros: 3 Suños-Vivaceta, 7 Recoleta-Madero, 8 Sta. Rosa-Bellavista, 14 Diagonal

FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

DIEZ DE JULIO 536 (entre Carmen y San Isidro)

En plena temporada de MATRIMONIO FABRICA DE MUEBLES LA EUROPEA Riquida EN LA INAUGURACION DE SUS GRANDES LOCALES: Alameda 1673 FACILIDADES ESPECIALES DE PAGO DURANTE ESTE MES

SEDA FLOREADA EL SURTIDO MAS GRANDE A LOS PRECIOS MAS BAJOS EN DEPOSITO "LUXOR" SAN PABLO 960

SALON DE ARTES DEL MEDICO CON MOTIVO DE LA CELEBRACION DEL DIA DEL MEDICO Y DE LA CONFEDERACION MEDICA PANAMERICANA, se invita a TODOS LOS MEDICOS DEL PAIS a participar en este torneo artístico.

MUEBLES DORMITORIOS Normando 10 piezas \$ 17.800.— Sheraton 10 piezas \$ 22.650.— Chippendale 10 piezas \$ 24.100.— Luis XV, 10 piezas \$ 22.000.— Luis XV, 10 piezas, enchapado; amoblado de gran calidad \$ 45.000.—

GRATIS un curso para Ud.! ESCUELAS LATINO-AMERICANAS En ocasión de inaugurar su Anexo N.º 1, en Alameda B. O'Higgins 2595, las ESCUELAS LATINO-AMERICANAS le ofrecen la oportunidad de obtener, ABSOLUTAMENTE GRATIS, un CURSO personal o por correspondencia.

Héctor Alarcón Venegas FABRICA Y SALA DE VENTA, AVENIDA MATTA 379. FONO 36778 — GRANDES FACILIDADES DE PAGO

**PARA CUTIS SECO SOLO CREMA VITAMROSE**  
 PARA EL SOL, PLAYA Y CAMPO  
**VEE CREMA VITAMROSE**  
 Fideles en Farmacias y Parafarmacias.

**\$ 90 METRO**  
 SEDA FLOREADA FINA  
**Depósito "LUXOR"**  
 SAN PABLO 960  
 (Interior)  
 Frente al Mercado Central

**NOVIOS**  
 Compran sus argollas en la fábrica más antigua de Chile  
**Casa SOSTIN**  
 FABRICA DE ARGOLLAS CALLE NUEVA YORK 66. Importación de relojes suizos. Despacha a provincias. SANTIAGO

**SU DESTINO**  
 ¿Queréis conocer vuestro destino? ¿Saber cuál será vuestro destino? ¿Tenéis alguna desilusión amorosa o íntima? ¿Saber por qué vuestros negocios van mal? Consultales de 10 a 12 y de 2 a 5 P. M.  
 Ella os dirá el medio de afrontar las dificultades de la vida; vencer en todas vuestras empresas; sus resultados son prodigiosos.

**SANTO DOMINGO 1897**  
**Ciró**  
 Exhibe modelos de sombreros de cóctel y para matrimonios.  
 FLORES — PLUMAS Y CINTAS  
 AHUMADA 340  
 Galería Edwards, Subterráneo LOCAL 39 — FONOS 89828

**CURSOS MODAS**  
 Lencería, Sombreros, Juguetes, Camisetas de hombre, Moda Infantil  
**Sistema Camps**  
 Cursos diurnos y nocturnos  
**MOLDES**  
 DE MEDIDA  
**Cursos Comerciales**  
 Solamente a señoritas, dactilografía, Taquigrafía Pittman, Contabilidad, Redacción, Aritmética.  
**Instituto FEMENINO**  
 ESTADO 225

**MAGAZINE DEL HOTEL CARRERA.** Este establecimiento, en su afán de prestar siempre el mejor y más eficiente servicio a sus clientes, ha lanzado a la circulación un magazine destinado a proporcionar al turista y a sus clientes todas las informaciones que le puedan ser de interés, como también para informar en él de las diversas actividades sociales que se desarrollan en sus amplios y acogedores salones.  
 El primer número de este magazine, que se editará mensualmente, bajo la dirección del señor José Valladares Prieto, se encuentra en circulación, y este hotel lo está despachando a todos sus clientes, tanto del interior como del exterior.

**POPELINA**  
 BLANCA. 105 CMTS.  
 \$ 79.— metro  
 Listadas importadas . . . \$ 91.40  
 Gabardinas para slak . . . 49.60  
 Chaqueta pantalones . . . 28.—  
 Lienzo fino, pañales . . . 26.80  
 Tocuyo pañales . . . 21.60  
 Ocaiburo . . . 19.20  
 Cera cruda 160 cms. . . 52.60  
 Viento inglés 120 cms. . . 38.—  
 LA GENERAL DE TEJIDOS  
 Depósito N.º 1 — Morandé 617

**FAJAS MODELADORAS**  
 "GACELA" transforman cuerpos más difíciles en siluetas de moda. Son cómodas y de gran duración.  
 Fajas materiales COMPOSTURAS Precios balísticos.  
 No confundir: Gacela PUENTE 539, 3.º piso (al lado del Correo) OFICINA 2.



SRTA. CARMEN VIAL VIAL. (Foto Zmirak).

**"LA LOCA DE CHAILLOT"**  
 A BENEFICIO.— El Teatro de Ensayo presentará en el Teatro Municipal el domingo 19 del presente a las 11 horas, con localidades rebajadas, "La loca de Chaillot", a beneficio de la Acción Social de la Universidad Católica de Chile.  
 Las entradas se encuentran en venta en la Escuela de Pedagogía, Lira 40, y en la boletería del Teatro Municipal.

**PLUMEROS**  
 ÚTILES DE ASEO  
**SILLAS DE PLAYA**  
 DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR  
 NUMEROS GRANDES \$ 50.— PLUMEROS PARA AUTO \$ 48.—  
 NUMEROS MEDIANOS \$ 35.— INEFECTIVA DURATOX SHILL  
 ESCOBILLONES DE CRIM \$ 59.— CON 5X DD (LITRO) \$ 49.—  
 ESCOBILLONES DOBLES \$ 99.— TRABALINA CALA GRANDE \$ 20.—  
 CUANCUNS COMPLETOS \$ 149.— JABON "MILAGRO" \$ 4.—  
 JABON "GOINGO" \$ 39.—  
**OFERTA ESPECIAL: 2 ESCOBAS Y UN PLUMERO \$ 45.—**  
 EN SUS DOS LOCALES  
 Av. BOHIGGINS 2328 PROVIDENCIA 2023  
 ENTRE AV. ESPAÑA, REPUBLICA CASI ESQ. DE VALDIVIA  
 FONOS 93787 ATENCION ESPECIAL A REPARTO GRATIS A DOMICILIO

**De interés para LAS NOVIAS...**  
 ECONOMIEN COMPRANDO DIRECTAMENTE EN LA FABRICA QUE PROVEE A LAS PRINCIPALES CASAS DEL CENTRO.  
 Bouquet, Adornos, Coronas, Bicosas, anacardas, Tel de Seda, Artículos muy finos.  
 Victoria 308 (Casi esq. Av. Portugal) Teléfono 50482.  
**VISITENOS SIN COMPROMISO**

**CORONAS PARA REINAS**  
 Especialistas. Modelos exclusivos.  
**DESDE \$ 160.—**  
 FANTASIAS PARA DISFRACES. — GRAN SURTIDO  
 N. NEBENSCHOSS  
 CASA IMPORTADORA DE FANTASIAS  
 SAN PABLO 960  
 (FRENTE AL MERCADO CENTRAL)

**SEÑORA MORAL**  
 REGRESO DE ESTADOS UNIDOS  
 Embarazos, casos urgentes, Diagnósticos. Últimos adelantos.  
 AV. SANTA MARIA 435, DEPTO. 311  
 PROXIMO ESCUELA DENTAL — TELEF. 35738

**PATITO** LA FABRICA DE RODADOS MAS ACREDITADA DE CHILE  
  
**VENTAS**  
**MAC-IVER 220- IRARRAZAVAL 2356**  
 FABRICA AV. ZABARTU 1275- TELEFONO 52532

**Conferencia Christian Science:**  
 LA REVELACION DEL DOMINIO DEL HOMBRE SOBRE EL MAL  
 by Robert Stanley Ross, C. S. B., New York, N. Y. Miembro del Cuerpo de Conferenciarios de la Iglesia Madre, la Primera Iglesia Científica de Cristo, en Boston Massachusetts, en la  
 Av. Sánchez Fentelella 898, cerca del Estado Francés, Noviembre 12, a las 3.30 P. M. en Inglés, traducción leída en Castellano a las 5.30 P. M.  
 Auspicada por  
**CHRISTIAN SCIENCE SOCIETY, SANTIAGO**  
 LA ENTRADA ES LIBRE

**DEL EXTRANJERO.** Ha llegado de Argentina la señora Lina Castro de Anguita, quien hará una presentación de modelos franceses, exhibidos por señoritas de nuestra sociedad, en el té-nasta a beneficio de la Escuela Hogar de Hombres N.º 1 que patrocinan las esposas de Parlamentarios Radicales.  
 Dicha exhibición tendrá lugar el martes próximo a las 17 horas en el Hotel Orillon.

**CASA UTIL**  
**ARRIENDA**  
 Preciosos trajes de novias, madrinas, damas, Pielés.  
 También chaquet, frac smoking. — Loza, servicio, manteles, cortinas alfombras y radioelectrolas. — (Fono 36953)  
**SAN ISIDRO 618**

**BAUTIZOS.** Ha sido bautizado Luis Gonzalo, hijo de don Aurelio Fernández Barros y de la señora Mecha Rodríguez de Fernández.  
 Fueron sus padrinos don Luis Urrejola Rozas y la señora Adriana Dittborn de Urrejola.  
 —Ha sido bautizada Margarita María, hija de don Raúl Larrain Valdivieso y de la señora Irene Herrera de Larrain.  
 Fueron sus padrinos don Luis Undurraga Fabres y la señora María Eugenia Herrera de Undurraga.  
 —Ha sido bautizado Gustavo Eduardo, hijo del señor Gustavo Lagos Matus y de la señora Marta Cruz Coke de Lagos.  
 Fueron sus padrinos don Gustavo Lagos Lagos y la señora María Eugenia Silva Carvallo.

**FALLECIMIENTOS.** neral sentimiento de duelo producido el deceso del señor Saavedra Valdivieso.  
 El señor Saavedra Valdivieso prestó servicios importantes reparaciones, y ocupó el cargo de prefecto de Investigaciones, y actualmente es jefe del Bienestar de la Asambléa, y sus funerales se efectuaron a las 11 horas, y el fénebre partirá de su habitación Franklin 978.  
 —En el Hospital de la tarde el Sr. Mario Valdivieso.  
 Sus restos serán trasladados hoy en el nocturno a Valparaíso, en donde serán sepultados.

**ESTUDIANTES DE HUMANIDADES DE TODO CHILE**  
 LAS MATEMATICAS Y LA FISICA SON AHORA FACILES DE ESTUDIAR  
 Acaba de aparecer  
**RESUMEN DE ALGEBRA Y GEOMETRIA para V año**  
 Todo el programa en forma sencilla, clara y novedosa, con ejercicios resueltos y con figuras.  
 RESUMEN ALGEBRA Y GEOMETRIA, IV AÑO . . . \$ 12.—  
 RESUMEN FISICA IV y V año, \$ 12.— c/u, de V año, \$ 10.—  
 PEDIDOS: Prof. Manuel Jofré A., Liceo Eduardo de la Barra CASILLA 3380 VALPARAISO  
 Por más de 10 ejemplares, 20 oje de descuento.

**PRESENCIA DE LA MUSICA POPULAR CHILENA**  
**AUDICION N.º 62**  
 HOY 12 DE NOVIEMBRE, A LAS 21.30 HORAS  
**"EMISORAS NUEVO MUNDO"**  
 Presenta a ALICIA LOPEZ y al Conjunto de LOS INQUILINOS  
 Interpretando música chilena  
 AUDICION AUSPICADA POR EL DEPARTAMENTO DEL DERECHO DE AUTOR DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

**CALCETINES**  
 COMPRELOS DIRECTAMENTE EN LA FABRICA  
 \$ 8.80 - 9.80 - 11 - 12 - 13.80 - 15 - 18 - 20, etc.  
 VENTAS DESDE UN PAR  
 SAN FRANCISCO 1760 --- TELEFONO 52562

**CASA SAMUR**  
 Siempre el más completo surtido en PAJA SUIZA, en lindos colores y los más bajos precios.  
**VELOS Y CINTA DE TERCIOPELO FRANCESA**  
 recién recibido  
 La casa de las novedades en materiales para sombreros de señoras  
**San Pablo 960**  
 Galería Colón - Local 10  
 Entre Puente y 21 de Mayo  
 Y muchos artículos más para sombreros, a los más bajos precios.

**PISCINA ESTADIO MILITAR**  
 AVENIDA RONDIZZONI ESQUINA LUIS COUSIÑO  
**INAUGURACION TEMPORADA 1950-1951**  
 SABADO 11 DE NOVIEMBRE 1950  
**Un Balneario en pleno Santiago:**  
 —Piscina de 50 x 25 metros.  
 —Cabinas individuales, con ducha.  
 —Amplios prados y jardines de recreo.  
 —Juegos infantiles.  
 —Casino anexo con buffet permanente.  
 —La mejor locomoción: Cada 2 minutos micros  
 Vivaceta Yarur —Huérfanos Matadero —Tranvía 18.

**Otro acierto formidable**  
 de **SOFA REX** CAMA  
 la **COMODA CAMA**  
**AUTOMATICA**  
 PATENTE ARGENTINA 56707 EN CHILE PAT. SOLICITADA 391/50  
**DISTINTA A TODAS**  
 ● MANEJO AUTOMATICO  
 ● TERMINACION ESMERADA  
 ● SISTEMA PATENTADO  
 ● SOMIER METALICO  
 ● CERRADO GUARDA LA CAMA  
 ● DESPACHOS A PROVINCIAS  
 SEA DE LOS PRIMEROS EN CONOCER ESTA **Maravilla**  
 En venta en las mejores casas del ramo y en **MONEDA 741**  
 FCA. AQUIRRE 1270 FONDO 90869

# Concurso "Un día en Nueva York"

Su oportunidad única para pasar siete días, sin costo alguno, en la ciudad de los rascacielos. — Participe usted en este concurso organizado por LA NACION y el Teatro Metro, con la cooperación de la British Overseas Airways Corp. y de la Oficina de Turismo Turavión



GENE KELLY, FRANK SINATRA y JULES MUNSHIN tratan de identificar una de las más conocidas maravillas arquitectónicas del puerto de Nueva York en la película M.G.M. en tecnicolor "UN DIA EN NUEVA YORK". — Esta película origina el concurso "UN DIA EN NUEVA YORK" cuya publicación comenzará el martes en nuestro diario y en el cual el público tendrá que identificar diez diferentes edificios, monumentos y otros puntos de la ciudad de Nueva York

¿Cuál de nuestros lectores no ha soñado alguna vez en visitar Nueva York y ver con sus propios ojos sus mil maravillas? ¿Hacer el viaje gratis en un lujoso avión, ida y vuelta, y pasar unas vacaciones sin costo alguno, en la ciudad de los rascacielos?

Este sueño ha de realizarse para el feliz ganador del concurso "UN DIA EN NUEVA YORK". ¡Y no será sólo "Un día en Nueva York", sino SIETE DIAS los que pasará gratuitamente la persona agraciada con el premio en la capital del mundo!

En nuestra edición del martes próximo daremos comienzo al concurso "UN DIA EN NUEVA YORK", que, sin duda alguna, llamará poderosamente la atención de nuestros lectores y merecerá su entusiasta cooperación. Inspirado en la película Metro Goldwyn Mayer "Un día



Señorita LUCY LIRA MONTES, cuyo matrimonio con el Dr. don Carlos Gómez Rogers, se efectuará hoy a las 17 horas en la Parroquia de Santa Ana. Serán padrinos por parte de la novia, don Luis Lira Bierwirth y la señora María Montes de Lira; por parte del novio, el doctor don Carlos Gómez Ugarte y la señora Rebeca Rogers de Gómez. Testigos en el matrimonio religioso, por parte de la novia, los señores Luis Montes Varas, Rafael Undurraga Fernández, Carlos Montes Errázuriz, Rafael Elizalde, doña Julia Montes Errázuriz, Jorge Larrain Errázuriz, doctor Ismael Montes Ugarte, Abel Campos Lira y Fernando Loller Correa; por parte del novio, los señores Víctor Gómez Ugarte, Miguel Rogers Caverro, Julio Guzmán Suval, Ricardo Gómez Rogers, Sergio Mackenna Besa, Roberto Gómez Toro, doctor Carlos Monckeborg Bravo, Joaquín Díaz Egaña y Dr. Arturo Baeza Goñi.

en Nueva York", filmada en tecnicolor, próxima a estrenarse en el Teatro Metro, su premio estará al alcance de todos los lectores de nuestro diario que cumplan con sus bases, por cuanto bastará un poco de ingenio e imaginación para poder aspirar a este magnífico viaje que se efectuará, como hemos dicho, en un moderno y lujoso avión Constellation, de la British Overseas Airways Corp. Además del viaje ida y vuelta, el ganador gozará de siete días de estadía en Nueva York, completamente liberado de todo gasto de hotel.

Invitamos pues, a nuestros lectores a imponerse de las bases del CONCURSO "UN DIA EN NUEVA YORK" a partir del martes próximo, día que será el punto de partida de esta prueba de ingenio y de habilidad. Una sola persona será agraciada con el premio. ¿Por qué no ha de serlo usted?

EXPOSICION DE OLEOS EN EL CIRCULO ESPAÑOL.— A las 19 horas de mañana será inaugurada una exposición de oleos de la pintora española Isabel Sánchez Bolea, con motivos españoles y chilenos, de paisajes, jardines, tipos regionales y naturalezas muertas.

La exposición permanecerá abierta de 11 a 13 y de 18 a 21 horas. Se nos encarga invitar a presenciar dicha exposición, a los socios y a todas las personas que se interesen. La entrada es libre.

**UN CURSO GRATIS PARA UD.**  
VEA PAGINA 25.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sara Irarrázaval Larrain con el señor Carlos Cruzat Paúl.

Hicieron la visita de estilo don Florencio Fontecilla Varas y la señora Isabel Paúl de Fontecilla.

**BAILE DE FANTASIA.**— El señor Alfredo Montalva Avila, reunió anoche en un baile de fantasía a un grupo de sus amistades en su residencia de Atahualpa 2156. La fiesta transcurrió en un grato y alegre ambiente de camaradería, y se prolongó hasta avanzadas horas de la madrugada.

**PARTE DE MATRIMONIO.**— Circula el siguiente parte: Carlos Fernández M. y Nancy Sanhueza Varela de Fernández participan a usted el matrimonio de su hija Lucía con el señor Manuel Hubner, efectuado privadamente en casa de la novia, el 4 del presente mes.

Fuero las bendiciones el Capellán de Ejército, don Bernardino Abarzúa. Sirvieron de testigos en el matrimonio, los señores coronel don Nicolás Fernández M., Mario Bolton de la Paz y Rafael del Campo.

**VIAJEROS.**— A Viña del Mar, por una temporada, la señora Marina Infante de Munita, y las señoritas Mariana, Inés e Isaura Munita Infante.

—De Valparaíso, la señora María Saavedra vda. de Jara. —De Concepción, regresó don Luis Vargas F. —De Viña del Mar, el señor Roberto Jasmén G. —De Temuco, el señor Adolfo Rojas Marín, señor Amanda Rojo de Rojas y las señoritas Manuela, Adela y Adelaida Rojas Rojo.

casa BERCOVICH

**PIELES -- MODAS**  
OFRECE PARA LA ACTUAL TEMPORADA UN NOVEDOSO SURTIDO EN

**VESTIDOS**  
ELEGANTES Y DE SPORT, ULTIMOS MODELOS, A LOS PRECIOS MAS BAJOS, ESPECIALMENTE

**TRAJES SASTRE DE GABARDINA**  
Cuotas mensuales de 10, 15 y 20 meses, SIN RECARGO  
\*TENDEMOS PEDIDOS DE PROVINCIA

BERCOVICH

SAN ANTONIO 37

JANIS CARTER que aparece en "Traicionado" e "Me casé con un comunista". Víctimas Teatro OPERA, producción R. K. O. Radio

**A BUENOS AIRES**  
Con Hotel de Primera Categoría, Propinas e impuestos incluidos **\$ 5.775**

EN AVION IDA Y VUELTA **\$ 5.040**

Cambio de toda clase de monedas a precios "muy especiales" para nuestros clientes

**PAN-AM-TUR**

TURISMO · CAMBIO · AGUSTINAS 943 · FONO 34478 · FRENTA B. ESPAÑOL

Única Oferta!

PERCALA española . . . \$ 61.--

PANAMA seda \$ 59.80

PIQUE estampado . . . \$ 51.40

TUSOR . . . \$ 64.--

CHANTUNG . . . \$ 59.80

LINO . . . \$ 64.80

**SANTO DOMINGO 855** ENTRE 23 y SAN ANTONIO

**TAFETAN FINO**  
BLANCO, ROSADO Y CELESTE  
**\$ 95.- metro**  
— EN —  
DEPOSITO "LUXOR"  
SAN PABLO 960  
(Interior)  
Frente al Mercado Central

**REVERSIBLE FINO**  
**\$ 100.- metro**  
— EN —  
DEPOSITO "LUXOR"  
SAN PABLO 960  
(Interior)  
Frente al Mercado Central

**SILLAS DE PASEO**  
y velocípedos, cómprelos más baratos en la fábrica:  
GRAN AVENIDA PARADERO 10  
V. BLANCO VIEL  
N.º 1202

**MATERNIDAD SEWELL**  
AVENIDA MANUEL MONTT 1593  
Estudios en EE. UU. de Norte América  
CONSULTAS de 15 a 20 horas

MIREs UNICOS FABRICANTES DE LA FAMOSA CHALA ROMANA (M. R.)

Ofrecen en fina terminación, con plantilla acolchada, correas intercambiables y piezas superpuestas en 50 modelos diferentes, en un solo par

A SOLO

\$ 220.-

ECONOMIC \$ 100.— POR PAR Y COMPRE MEJOR EN

CHILOE 1109 CASI ESQ. AVDA. MATTa

Ventas por mayor y menor desde un par — Reembolsos a provincias



# Fanáticos de todos los equipos desean que la Unión pierda hoy frente a la "U"

## SE SUPRIMIRA EL ARTICULO 86 DEL REGLAMENTO DEL FUTBOL NACIONAL

Se reunió el Comité General de la Federación de Fútbol de Chile, a fin de tratar diversas materias, entre ellas, la modificación presentada por el señor Rafael Frezzalida, que consistía en la derogación del artículo 86 del Reglamento de esta institución, y que dice: "Los jugadores amateurs inscritos en una Asociación o en la División de Honor, deberán tener su residencia dentro de la jurisdicción de las mismas". La mayoría de los dirigentes que integran el Comité General de este organismo, se mostraron partidarios de la derogación de este artículo, ya que en la práctica resulta imposible darle cumplimiento, dado el hecho que no podría obligarse a un jugador a cambiar su residencia establecida, si por afectos o amistad, sencillamente, le agrada defender los colores de una determinada institución que tiene sede fuera de su localidad. Esta petición, que suprime el artículo mencionado, será propuesta a la Federación para que sea tratado en el Consejo General de Delegados, formado por representantes de todas las Asociaciones Amateurs del país, y por miembros de la División de Honor Profesional, único organismo que está facultado para introducir modificaciones al Reglamento General.

### LOS ARBITROS

La Asociación de Arbitros de Santiago ha hecho para hoy las siguientes designaciones oficiales:  
CURICO.— Tarde: señor Jorge Chandra.  
CHANCAGUA.— Tarde: señor Joaquín Castro.  
SAN BERNARDO.— Tarde: señores R. González y L. Poblete.  
PALAIS ROYAL.— Mañana: señores H. Quezada y O. Marnett.  
BANFIELD.— Mañana: señor C. Pardo.  
STO. MORNING.— Mañana: señores A. Saba y M. Araya.  
ESCUELA ARTES.— Mañana: señores A. Lucero y G. Vergara.  
PAMAE.— Mañana: señores Edo. Valenzuela y Ros. Leiva.  
Tarde: señores L. Ayala y O. Núñez.  
C. PAPELERA.— Tarde: señores Z. Carreño y J. Argomedo.  
EST. FGA GAS.— Tarde: señores R. Roldán y E. Guzmán.  
EUGENIO MATTE.— Tarde: señores C. González y Vte. Gamboa.  
STA. FILOMENA.— Tarde: señores O. Marín y H. Yáñez.  
CUARTA ZONA.— Tarde: señores R. González y L. Poblete.  
ARCO IRIS.— Tarde: señores J. Rodríguez y T. Guzmán.  
ESC. ARTES.— Tarde: señores Hto. Domenech y R. Neira.  
OIA. DE SASSA.— Tarde: señores L. Bassaletti y J. Cepeda.  
LIGIA RECOLETA.— Tarde: señores E. Núñez M., E. Flores y H. Arredondo.  
ZAMBRANO N.º 1.— Tarde: señor J. Bta. Vera.  
ZAMBRANO N.º 2.— Tarde: señor R. Tessada.  
CRISTAL YUNGAY.— Tarde: señor J. Moreno.  
QUINTA NORMAL.— Tarde: señor L. Santelices.  
EST. LO SAEZ.— Tarde: señores L. Victoriano y C. Moutat.  
R. OSORNO.— Tarde: señor R. Antonio.  
COLINA.— Tarde: señor O. Fuentes.  
QUILICURA.— Tarde: señor A. Gómez A.  
HOSPITAL.— Tarde: señor C. Toro.  
CHAMPA.— Tarde: señor J. Aguilera I.  
BUN.— Tarde: señores C. H. Díaz y C. Díaz R.  
MAIPO.— Tarde: señor J. Valenzuela C.  
LA CISTERNA.— Tarde: señores Adol. Cuevas y A. Pérez.  
OLIMPICO.— Tarde: señores V. Martínez y G. Miguélez.  
TALAGANTE.— Tarde: señores A. Salcedo y O. Jaraquemada.  
MAIPU.— Tarde: señores Rto. Aranda y Gmo. Guejardo.  
POB. J. A. RIOS.— Tarde: señor Pto. Silva y Hto. Urquiza (mañana).



Delantera que hace goles.—Es, sin duda, la que forman Imbelloni, Lorca, Duneycher, Cremaschi y Armingol. Estos sí que son "diablos rojos". Cuesta mucho pararlos, y cada uno de estos hombres es un gol en potencia. El contendor que tendrán hoy, la "U", es de aquellos que se caracteriza porque cuida y marca bien. Entonces, el partido de esta tarde en Santa Laura tiene sus atractivos indiscutibles. La Católica actúa en el preliminar, frente a Green Cross que, como siempre, se presenta muy peligroso.

### PROGRAMA DOBLE EN SANTA LAURA CATOLICA Y GREEN EN EL PRELIMINAR

Un programa doble de fútbol, que promete bastante interés, será el que se cumplirá esta tarde por el torneo profesional en la cancha de Santa Laura. Actuarán a primera hora los equipos de Green Cross con Universidad Católica, y luego lo harán Unión Española con Universidad de Chile.

El match entre Green Cross con la U.C. puede ser tanto o más atractivo que el de fondo. Los albirverdes vienen cumpliendo buenas actuaciones y llevan 11 puntos, al paso que los estudiantes, que cayeron estrechamente batidos por Colo Colo, saben que se acerca el clásico y que deben salir de esos 3 escasos puntos con que figuran en la tabla de posiciones. Los equipos formarán como sigue: GREEN CROSS (11 puntos).— Saba; Pino y Mancilla; Hormazábal, Conzatti y Ortíz; Hermosillo, Díaz, Alderete, López y Navarro.

UNIVERSIDAD CATOLICA (8 puntos).— Livingstone; Arrigada y Paasi; Alvarez, Jara y Carvallo; Carrasco, Prieto, Infante, Monestés y Mario Alvarez. Unión Española, que marcha con paso de campeón y va de puntero, se enfrentará con el "colista": Universidad de Chile. Ya sabemos la tradición de estos lances. En este mismo torneo, cuando Santiago iba en primer lugar, lo venció Iberia, último en la tabla de posiciones. ¿Por qué hoy no puede suceder lo mismo? La "U" actúa con los ánimos de quien se perderá el partido, y los de Santa Laura saben que por eso no pueden descuidarse. Por lo demás, y como es natural, los fanáticos de todos los demás equipos esperan que acabe de triunfar los águilas. UNION ESPAÑOLA (23 puntos).— Fernández; Azares e I. Per-

### CLUB CAUPOLICAN GANO EN PIMPON

Con el triunfo del equipo del Club Caupolicán, se resolvió el campeonato especial de pimpon denominado "General San Martín" que organizó la Asociación local, y que contó con la participación de seis clubes de su afiliación.

El conjunto campeón estuvo integrado por Sergio Parada, José Herrera, Cevaldo Flores, Juan Serra, Cevaldo Jara y Miguel Vega. En su actuación final, frente a Igualdad y Trabajo, se impuso por 3 a 2. El resultado final de este torneo, fué el siguiente: El Campeón, Club Caupolicán; 2.º Igualdad y Trabajo; 3.º Club de Gas; 4.º Ferrobombinero; 5.º Banfield de Yungay y 6.º Libertad.

### CUARTA ZONA TIENE UN DIFICIL RIVAL EN METROPOLITANO

En el fútbol amateur de hoy, destaca el encuentro que protagonizarán el Cuarta Zona, puntero de la División de Ascenso, y Metropolitano, como también el encargado de la Alianza Viguera con Copal, rivales tradicionales en la competencia que controla la Asociación Santiago. El programa completo de hoy, agrupa los siguientes partidos: DIVISION ASCENSO ESTADIO FAMA.— A las 16, 16 y 17 horas, tres equipos del Banfield de Yungay con Fama; árbitro, Luis Ayala; turno, I. Maccabi. ESTADIO WALTER MULLER.— A las mismas horas y elencos del Fortín Mapocho con Walter Müller; árbitro, C. Roldán; turno, Gimnástico Frat. CANCHA CUARTA ZONA.— A las mismas horas y conjuntos del Metropolitano con Cuarta Zona; árbitro, R. González; turno, Simpeon-Samitler.

### Torneo profesional terminará en enero

Como aún faltan seis fechas—aparte de la que se cumplirá hoy— para que llegue a su fin el Campeonato Profesional de Fútbol y como se perderá el domingo 20 por las elecciones y los domingos 24 y 21 de diciembre por la Pascua y Año Nuevo, respectivamente, se estima que el actual torneo terminará a comienzos o mediados de enero próximo, iniciándose de inmediato la temporada internacional del Wanderers.

En el Stand del Polígono Macolista se llevará a efecto hoy a las 9.30 horas, la selección de tiradores de armas cortas para formar el equipo que intervendrá en los Juegos Panamericanos de Buenos Aires que se efectuará en febrero próximo en la capital transatlántica. Paralelamente con esta competencia, se disputará otro torneo con handicap en disputa de los trofeos que ha donado para esta oportunidad la Sociedad Textil Progreso, institución comercial que, por intermedio de su Gerente, don Ricardo de Ferrar, ha donado el alto espíritu deportivo que la anima.

Torneo de pistola de precisión habra en Stand Recoleta

COOPERATIVA DE EDIFICACION GENERAL SAN MARTIN LTDA. DEL PERSONAL DE LA C. C. E. CITACION Cita a reunión general para el martes 14 de noviembre de 1939, a las 18.30 horas, en la TABLA: Plazo pago de los sitios. Urbanización y puntos de su. ma importancia. Local: Ejército N.º 5. EL SECRETARIO. Santiago, 10—11—39.

En el Stand del Polígono Macolista se llevará a efecto hoy a las 9.30 horas, la selección de tiradores de armas cortas para formar el equipo que intervendrá en los Juegos Panamericanos de Buenos Aires que se efectuará en febrero próximo en la capital transatlántica. Paralelamente con esta competencia, se disputará otro torneo con handicap en disputa de los trofeos que ha donado para esta oportunidad la Sociedad Textil Progreso, institución comercial que, por intermedio de su Gerente, don Ricardo de Ferrar, ha donado el alto espíritu deportivo que la anima.

CASA NUEVA! \$ 36.000!

Enterando esta suma, saldo pagadero 2.000 pesos mensuales le entregamos CASA NUEVA DE LADRILLOS, 3 piezas, cocina, baño, con su sitio cerrado, panderetas. Veinte casas ya entregadas, venga a verlas y tratar directamente con dueño. San Pablo N.º 5871 Micros Tobalaba-Blanquedo a la puerta

### ESCUELAS "DIAZ - GASCOGNE" NUEVOS CURSOS

Ponemos en conocimiento de las interesadas, que las Escuelas Politécnicas "Diaz-Gascogne" de Santiago, tienen abierta la matrícula para los nuevos cursos de: modas (alta costura en general), moda infantil, leonaría, fina, peinados artísticos en sus diversas formas y métodos, belleza, manicure, contabilidad comercial, recuperación escolar, sastrería, etc. Además, estos establecimientos sortitas de provincias, en condiciones muy ventajosas y económicas, sirviéndoles de apoderado para quienes carecen de familia en la capital. Mayores informes pueden solicitarse en su local: Huérfanos 1555, o al teléfono 64448.

## Aprenda DIESEL y MECANICA AUTOMOTRIZ

Gane DINERO MIENTRAS APRENDE

ESTUDIE EL CURSO ESPECIAL DE DIESEL, MECANICA AUTOMOTRIZ Y SIMILARES QUE LE OFRECE ESTA ACREDITADA ESCUELA

El mecánico capacitado en Diesel y en Fuerza Automotriz tiene las puertas abiertas a un presente seguro y a un porvenir productivo. La mecánica es un campo cuyo rápido desenvolvimiento necesita técnicos preparados, que sepan atender sus diferentes aspectos: instalación de motores, su manejo, conservación y reparación. National Schools le ofrece un Curso de Diesel y Fuerza Motriz completo y práctico, incluyendo entrenamiento en DIESEL DE ALTA VELOCIDAD, MOTORES DIESEL-ELECTRICOS, DIESEL PARA SERVICIO PESADO, MOTORES SEMI-DIESEL, DE GASOLINA Y DE COMBUSTIBLE POBRE.

¡Envíe ESTE CUPON Hoy! Progrese mediante nuestro método comprobado y fácil de estudiar por correspondencia. Pida Libro Gratis SR. L. J. ROSENKRANZ, Pres. ARUMADA 131-OF. 505/7 CAS 1417 SANTIAGO - CHILE A-D. -202-R. Mándeme su libro GRATIS sobre DIESEL, MECANICA AUTOMOTRIZ y SIMILARES. NOMBRE: \_\_\_\_\_ EDAD: \_\_\_\_\_ DIRECCION: \_\_\_\_\_ POBLACION: \_\_\_\_\_ PROVINCIA O BO. \_\_\_\_\_ DESDE 1903 NATIONAL SCHOOLS LOS ANGELES, CALIF., U. S. A.

# POLLA

AYER FUERON 41 LOS FAVORECIDOS CON EL GORDO

EL 19 DE NOVIEMBRE PUEDE SER UD.

# 4 MILLONES

ENTERO \$400 - VIGESIMO \$20

LINEA AEREA DEL PACIFICO SUR (LIPA SUR) Servicio regular a: RUYEHUE, OSORNO E INTERMEDIOS Y BARILOCHE, Rep. Argentina ROSOVASI AGUENTINAS 1118 TELEFONO 80945

### AVIACION NACIONAL

Premio de Seguridad

CONSEJO INTERAMERICANO DE SEGURIDAD

1949

LINEA AEREA DEL PACIFICO SUR LTDA. "LIPA-SUR"

Después de haber presentado una lista de servicios de seguridad satisfactoria durante el año pasado, se ha otorgado un premio de 700 millones en concepto de \$4.300 millones correspondientes a 1949.

R. J. Farlow

CLUB BORGONO CITA A SUS JUGADORES

El Club Borgono nos ha pedido... para hoy, a las 14 horas...

RADIADORES "WIROLIT" PARA AUTOMOVILES CAMIONES CUEVAS 1763 FONDO 52389

S. YORI Y HURTADO ESTAN CITADOS POR TRIBUNAL DE PENAS

El Tribunal de Penas de la División de Honor ha citado para el martes próximo...

OPTICA PINCUS Moneda 1033

CHAYA DE GOLES: AUDAX (7) - SANTIAGO (5)

FUE UN ENCUENTRO DE MUCHO COLORIDO

Por el desusado score de 7 a 5, Audax Italiano venció a Santiago Morning...

PARA EL CLASICO UNIVERSITARIO SERAN REBAJADAS LAS NUMERADAS

En la reunión que celebrará el directorio de la División de Honor mañana...

COMIENZA HOY EL TORNEO DE FUTBOL GENERAL O. Puccio

Esta tarde, en las canchas del Estadio Popular Santiago Morning...

FUTBOL EN CANCHAS DEL CLUB SANTIAGO

En las canchas del Estadio Popular Sigo Morning, se llevará a efecto hoy en la mañana...



PUEDA SER REINA - El Club Municipal de Colina ha presentado como candidata a Reina de las Fiestas...

MAÑANA SE ENVIAN PASAJES A PUGILES DE LA ZONA NORTE

De acuerdo con la resolución adoptada por las Asociaciones de Box de la Zona Norte...

RIVER PLATE, DE BUENOS AIRES, PEÑAROL, TRAERIA EL WANDERERS

Wanderers, a quien le corresponde organizar la primera temporada internacional de fútbol...

FINALIZARA HOY LA SELECCION CICLISTA

En el velódromo de San Eugenio se efectuaron estas tardes las pruebas de la Selección Ciclista...

¿AGOTAMIENTO FISICO?

Cansancio cerebral, muscular, mental y nervioso. Insomnio y carácter irritable. FUERZA VIRIL: Como se recupera...

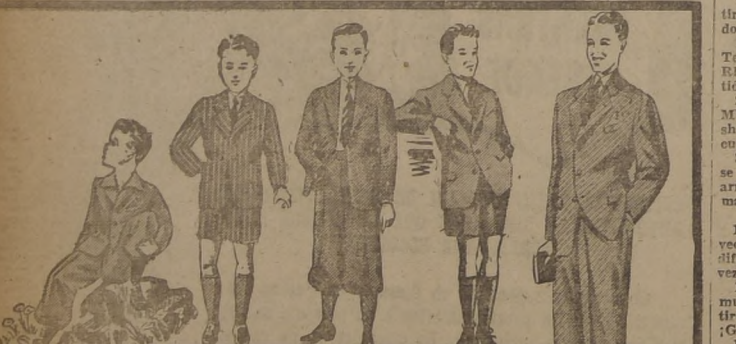
RELOJES IMPORTADOS DE SUIZA

Goyeria ERLA FONDO 28500 HUERFANOS 177 GRAN SURTIDO EN RELOJES DE ORO ANILLOS AROS Y ARTICULOS PARA REGALOS

TRIBUNAL ADMINISTRATIVO PROVINCIAL DE PRIMERA INSTANCIA DE RECLAMOS DE AVALUOS

De acuerdo con lo establecido en el Decreto del Ministerio de Hacienda N.º 2.559, de fecha 16 de julio de 1942...

Los reclamos serán conocidos por el Tribunal, de acuerdo con la siguiente tabla: COMUNA DE LA LIGUA - días 13 al 16...



TRAJES PARA NIÑOS, JOVENES Y CABALLEROS CONFECCIONADOS Y SOBRE MEDIDA SASTRERIA MITCHELL BANDERA 525 VCA VITRINAS

Reparamos Transformamos PROPIEDADES FACILIDADES DE PAGO CAJA DE LOS PROPIETARIOS DE CHILE

RELOJERIA ITALIANA Y JOYERIA ALAMEDA 982 TEL: 80474 RELOJES SUIZOS, las mejores marcas. Especialidad en RELOJES PULSERAS, FANTASIAS EN GENERAL

PARA MADERAS TERCIAJAS DE PINO Y DE COIGOE, DE 3, 4, 5 y 6 mm. DE ESPESOR, CONSULTE PRECIOS: ENRIQUE STRICKER y Cia. Ltda. SAN DIEGO 282 - CASILLA 2627 - FONDO 83850

EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO PROPUESTA PUBLICA POR FORMULARIOS Se solicitan propuestas públicas para el 24 de noviembre...

CALCETINES BELLAVISTA 0503 - FONDO 67278 Comprelos directamente en la Fábrica y ahorrará dinero 20 AÑOS DE PRESTIGIO

SASTRERIA SEWELL OFRECE TERNOS DE MEDIDA Y CONFECCION. CASIMIRES Y COLORIDOS DE GRAN NOVEDAD 10 MESES DE PLAZO ESMERALDA 800

INSTITUTO DE ENFERMEDADES DE SEÑORAS TRATAMIENTO de la ESTERILIDAD, etc. Servicio de Emergencia permanente Atención especializada Aficciones Ginecológicas SOLICITE FOLLETO EXPLICATIVO SOBRE SU AFECION PRECIOS CONVENCIONALES ATENCION DE 3 A 7.30 P.M. CARMEN 78 FONO 36631

TECNICOS MECANICOS - Y - DIBUJANTES TECNICOS Con experiencia, se necesitan. Presentarse con sus antecedentes al Departamento Servicios Técnicos de la Fábrica de Material de Guerra del Ejército. Avda. Pedro Montt 1606, de 8 a 11 hrs.

Sandalias Talabarteras \$268.00 Taylor SAN DIEGO 129

Rodeo Oficial en Hospital A BENEFICIO DEL CUERPO DE BOMBEROS Y CASA DE SOCORROS DE HOSPITAL 18, 19 y 20 DE NOVIEMBRE. GRAN CHAMPION "PERFECTO DE LA FUENTE". - 1.000 novillos nunca corridos AMANSADURAS, TOPEADURAS, RAMADAS. - ESPERANDO SERVICIO DE CASINO. - MOVILIZACION ESPECIAL

C. HIPICO.-DOMINGO 12 DE NOVIEMBRE, 1950

Manderley, gran favorito en el "Jockey Club Argentino"

De relativo interés es el programa que para la tarde de hoy ofrece el Club Hípico de Santiago...

POR SU PERFORMANCE EN "EL ENSAYO", EL HIJO DE CARNAVAL SE DESTACA NETAMENTE SOBRE LOS TRES ADVERSARIOS QUE LO ENFRENTARAN ESTA TARDE EN LOS 2.200 METROS DE LA COMPETENCIA CLASICA, Y EN DONDE SU MEDIO HERMANO SIDON ES EL LLAMADO A ESCOLTARLO

REARMADO, KING NEBUCO Y YADRAN NOS GUSTAN EN LAS CONDICIONALES PARA CABALLOS DE 3 AÑOS

YADRAN EN LA CUARTA Un compromiso favorable para Yadrán, parece ser la cuarta carrera, condicional sobre 1.600 metros para potrillos, y potrancas de tres años, ganadores hasta de dos carreras.

"LA NACION" SIGUE CON EL MEJOR PUNTAJE EN EL CLUB

En los pronósticos que los diarios y revistas ofrecen para informar a sus lectores sobre las carreras del Club Hípico, LA NACION continúa con el mejor puntaje, como puede apreciarse por el resumen que damos a continuación:

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

Table with columns for newspaper names (LA NACION, LA HUASCA, ULTIMAS NOTICIAS, ULTIMA HORA, LA SEGUNDA, EL IMPARCIAL) and horse names for various races.

Running Shoes, Springhill, Cupido, Bantú y Magnolia

El hijo de Orégano, viene de casi estrachonado batido por Corario, en el clásico "Paddock State", y le bastará repetir esa performance para dar cuenta de los enemigos que ahora le han salido al paso, y que parecen ser inferiores a él. Debe ser, con toda razón, inmenso favorito.

buena carta; Pinar logró una merecida victoria sobre Quesaco y Bantú, y va tras la repetición; Verba Mate fue cuarta en ese mismo día, de Cupido, Lipangui y Polo Norte; Goodrich es un elemento muy veloz, que por alguna vez estuvo inscrito recién contra Penacho; Sin Respeto fue cuarta de El Neno, Vanidad e Inesperado; Symphony ha ganado dos bonitas carreras; Magnolia ganó al galope y en gran tiempo a Sidón, Alumkey y Matrasca; Marisola fue quinta en la prueba ganada por Pinar, y Voltair es una incógnita que no ha demostrado aún todo lo que vale, pero sus victorias vlamarras y en La Palma, lo autorizan plenamente para superar a sus enemigos de esta tarde. Muy buena impresión nos dejó la victoria lograda por Magnolia, y como es una yegua de antecedentes y que se vio pareja antes de salir de perdedora, vamos a otorgar por ella para el primer lugar. Symphony y Pinar, ambos ganadores recientes, quedan para los otros puestos que pagan.

FAVORITOS NUESTROS EN LOS HANDICAPS DE LA TARDE

APRECIACIONES, PRONOSTICOS Y PROGRAMA

El Neno no figuró en la carrera que ganó Magnolia, performance que a nadie convenció, ya que anteriormente había ganado en forma sugestiva en el Hipódromo; San Vicente escoltó a Casquilvo y anteriormente había corrido bien en esta cancha; Bantú perdió por muy poco frente a Pinar y Quesaco; Alumkey fue tercera de Magnolia y Sidón, actuando con inconvenientes; Delicia va solita a sólo 50 kilos, pues la tortilla corre más de lo que últimamente ha estado demostrando; Casquilvo ganó a Peleador y Running Shoes; La Loca fue cuarta de Pinar, Quesaco y Bantú, corrida demasiado atrás; Marisco se vio ligero y luchador en su salida de potrancas; Sin Huelmo, por su cuarto lugar detrás de Symphony, Salitre y Quesaco, es otra carta de peligro, y por último, Salitre, por la carrera que recordamos, tiene tanta opción como el hijo de Firmamento, pese a que ambos desmerecen levemente en este tiro. Reconociendo lo complicado de la elección, vamos a preferir a Bantú para el sitio de honor a la legada.

CUPIDO EN LA SEPTIMA Bonita carrera es la segunda serie de los compromisos de velocidad, en donde el lote es bastante parejo, lo que se traduce en una apuesta muy repartida que, desde luego, asegura el buen sport.

LA DE CLAUSURA Especialmente apropiada para el desquite es la prueba de clausura tercera serie de los handicaps de velocidad, en donde tantos partidarios tienen Trivial, Pinar, Verba Mate o Goodrich, como Sin Respeto, Symphony, Magnolia, Voltair o Cometa.

Advertisement for Edith furniture store, featuring text like 'MUEBLES AHORA CONCEDEMOS CREDITOS' and 'TORNERIA "EL CONDOR" SUC. JULIO TIXIER'.

Advertisement for Optica Rotter, featuring an image of a woman's face and text like 'Cuatro modelos de extraordinaria comodidad para la temporada!'.

Table for PRIMERA CARRERA listing horse names, jockeys, and odds.

Table for SEGUNDA CARRERA listing horse names, jockeys, and odds.

Table for TERCERA CARRERA listing horse names, jockeys, and odds.

Table for CUARTA CARRERA listing horse names, jockeys, and odds.

Table for QUINTA CARRERA listing horse names, jockeys, and odds.

Table for SESTA CARRERA listing horse names, jockeys, and odds.

Table for SEPTIMA CARRERA listing horse names, jockeys, and odds.

Table for OCTAVA CARRERA listing horse names, jockeys, and odds.

Table for NOVENA CARRERA listing horse names, jockeys, and odds.

ARTURO PRAT N.º 136 - CREDITOS

San Francisco 273 A tres cuadras de Alameda SABADO ABIERTO TODO EL DIA

NOVENA CARRERA - A las 7.10 P. M. - 1.200 metros. - Premio FALCON. - Tercera Serie. - Para caballos de tres años y más ganadores. - Handicap. - Inscrpción: \$ 300.- Premios: \$ 30.000 al primero; \$ 9.000 al segundo; \$ 4.500 al tercero y \$ 1.500 al cuarto.

H. CHILE.- DOMINGO 12 DE NOVIEMBRE, 1950

PRIMERA CARRERA, a las 8.00 A. M.— 1.500 mts.— Premio RECUA.— 7a serie.— Handicap para tres años, ganadores, y para cuatro años y más.— Inscripción: \$ 3.000.— Premios: \$ 20.000 al primero; \$ 8.000 al segundo; \$ 4.500 al tercero y \$ 1.500 al cuarto. Jinetes aprendices.

SEGUNDA CARRERA, a las 8.30 A. M.— 1.200 mts.— Serie B.— Premio RADIUM.— Para potrancos de tres años, no ganadores. Peso: 55 kilos.— Inscripción: \$ 4.500.— Premios: \$ 15.000 al primero; \$ 6.000 al segundo; \$ 3.750 al tercero, y \$ 2.250 al cuarto.

TERCERA CARRERA, a las 9.00 A. M.— 1.200 mts.— Serie A.— Premio RADIUM.— Para potrancos de tres años, no ganadores. Peso: 55 kilos.— Inscripción: \$ 4.500.— Premios: \$ 15.000 al primero; \$ 6.000 al segundo; \$ 3.750 al tercero, y \$ 2.250 al cuarto.

CUARTA CARRERA, a las 9.35 A. M.— 1.500 mts.— Premio RECUA.— 6a serie.— Handicap para tres años, ganadores, y para cuatro años y más.— Inscripción: \$ 3.000.— Premios: \$ 20.000 al primero; \$ 8.000 al segundo; \$ 4.500 al tercero y \$ 1.500 al cuarto.

QUINTA CARRERA, a las 10.10 A. M.— 1.500 mts.— Premio RECUA.— 1a serie.— Handicap para tres años, ganadores, y para cuatro años y más.— Inscripción: \$ 3.000.— Premios: \$ 20.000 al primero; \$ 8.000 al segundo; \$ 4.500 al tercero y \$ 1.500 al cuarto.

SEXTA CARRERA, a las 10.45 A. M.— 1.500 mts.— Premio RECUA.— 2a serie.— Handicap para tres años, ganadores, y para cuatro años y más.— Inscripción: \$ 3.000.— Premios: \$ 20.000 al primero; \$ 8.000 al segundo; \$ 4.500 al tercero y \$ 1.500 al cuarto.

SEPTIMA CARRERA, a las 11.30 A. M.— 2.000 mts.— Premio RIALTO.— Handicap Ascendente.— Para caballos que en cualquier de sus tres últimas presentaciones hayan actuado en terceras series inferiores en los hipódromos de Santiago, y hasta en primera serie del Sporting Club.— Inscripción: \$ 400.— Premios: \$ 40.000 al primero; \$ 12.000 al segundo; \$ 6.000 al tercero, y \$ 2.000 al cuarto.

OCTAVA CARRERA, a las 12.10 P. M.— 1.500 mts.— Premio RECUA.— 5a serie.— Handicap para tres años, ganadores, y para cuatro años y más.— Inscripción: \$ 3.000.— Premios: \$ 20.000 al primero; \$ 8.000 al segundo; \$ 4.500 al tercero y \$ 1.500 al cuarto.

NOVENA CARRERA, a las 12.50 P. M.— 1.500 mts.— Premio RECUA.— 4a serie.— Handicap para tres años, ganadores, y para cuatro años y más.— Inscripción: \$ 3.000.— Premios: \$ 20.000 al primero; \$ 8.000 al segundo; \$ 4.500 al tercero y \$ 1.500 al cuarto.

DECIMA CARRERA, a las 1.30 P. M.— 1.500 mts.— Premio RECUA.— 3a serie.— Handicap para tres años, ganadores, y para cuatro años y más.— Inscripción: \$ 3.000.— Premios: \$ 20.000 al primero; \$ 8.000 al segundo; \$ 4.500 al tercero y \$ 1.500 al cuarto.

ABEJORRO NOS GUSTA EN EL PREMIO "RIALTO"

Servirá de marco a la reunión de esta mañana en el Hipódromo Chile, la disputa del premio "Rialto", un handicap ascendente, sobre 2.000 metros y una recompensa de 40 mil pesos, en el que figuran inscritos dieciséis elementos de muy regulares condiciones para la distancia y por las expectativas del handicap, se supone que la prueba resultará de gran interés y emoción.

LOS RIVALES MELIPEUCO 57.— Está anotado también en el handicap de tercera serie, donde se cree que actuará, pues va mejor colocado en los kilos y si lo hace con estos enemigos, no obstante las ventajas, puede conseguir una buena colocación al final, ya que está en gran estado.

YON RUK 58.— Lo encontramos muy mal ubicado en peso y distancia, por ello que lo descartamos sin ningún temor.

PEDIGUENO 53.— Può recién tercero de Carmelita e Hindú Smoke, anotando hallarse en la pista de sus formas, por lo que aquí nos resulta un rival de mucha consideración.

CALORIA III 49.— Para los efectos de las apuestas, ex ceptu extraordinaria rapidez, será una gran ayuda para el hijo de lago, el que lleva más opción que ella. Sin embargo, como está muy

bueno, puede también alternar con éxito al final. CACHONO 62.— Después de ganar muy bien en un handicap de serie baja, ha cumplido dos actuaciones desalentadoras, pero no obstante creemos que afronta bien este recorrido y puede ser un serio contendiente a la llegada.

FERGENTO 52.— El hijo de Baffin es elemento de tiro largo y tiene sus mejores carreras en el Club donde acaba de llegar tercero de Como y Patin, en 1.600 metros. Por lo tanto, también puede ser considerado.

ABEJORRO 61.— En su última intervención fué tercero de Travieso y Nocteto, en una actuación

CARRERA ESPECIAL, QUE ES LA BASE DEL PROGRAMA DEL CHILE

PARA ESCOLTAR A NUESTRO ELEGIDO, QUEDAN SENALADOS SCHOCKLEY Y KAI KU

APRECIACIONES, CUADRO DE PRONOSTICOS Y PROGRAMA

desafortunada, pues se abrió muy pronto, lo que le hizo perder terreno. Como ha continuado progresando en sus trabajos, consideramos que con un poco de suerte puede adjudicarse la prueba.

es cotizarlo, por lo que aconsejamos no tomarlo en cuenta por ahora. CORNETIN 49.— Es el mismo caso de Melipeuco y Schockley, que están anotados en un handicap y donde toma parte es contendiente de primera, dado que ha estado ganando dejando gran impresión.

CASINO 48.— Otro del pifio que se puede descartar sin ningún temor, ya que no reúne los méritos que lo hagan acreedor a un triunfo de esta categoría.

MISS FOUCHÉ 46.— También ha estado fallando muy a menudo, lo que indica que no está en sus medios.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

Table with 10 columns for different races (1a to 10a) and various newspaper forecasts (LA NACION, LA HUASCA, LAS ULTIMAS NOTICIAS, ULTIMA HORA, LA SEGUNDA, EL IMPARCIAL).

Wings, Zahorí, Laferrere, Be lo Horizonte e Hindú Smoke Respiro es mu indicad en la carrera inicial

MODERNO SISTEMA DE ILUMINACION EN PISTA DE ROSECOFF, EE. UU.

OXON HILL, Maryland.— Un sistema de iluminación que permite a los espectadores de las tribunas captar la expresión de la carrera de los caballos desde la partida hasta la meta, es la característica del nuevo Hipódromo Rosecroft de Oxon Hill, Maryland, próximo a la capital del ex Estado secreto de este Estado, Summer Welles, y que costó 800.000 dólares.

Hallow'én puede ganar la última

Se pondrá término al meeting de hoy, en el Chile, con la 3a serie de 1.500 metros y por las condiciones del handicap, la prueba ha quedado muy abierta a la sorpresa. De manera que quien atine el ganador, será bien recompensado.

En efecto, resultan las mejores cartas para elegir el posible ganador en Hallow'én, el que hace poco fué postergado por Seductor; Fandanguito, cuyo segundo de Molotow es prueba del gran estado que luce; Curry, que ha pelearo casi todas sus últimas intervenciones; Melipeuco, al que se le asigna una de las primeras opciones por su tercer de Seductor y Hallow'én; Rocío, que viene de ser cuarto en la de Traperero; Fina, que hizo una gran reaparición, clasificándose 3a de Traperero y Cambrico, y por último, Makalú, que es reciente buen ganador de su primera carrera.

CHARMANTA Y BELICOSA LISTAS PARA SALIR DE PERDEDORAS

En segundo y tercer término del programa matinal, serán corridas las dos competencias, sobre 1.500 metros, para potrancos de tres años no ganadores, en donde las expectativas al calorito es equiparar entre tres o cuatro competidores, por sus anteriores performances. De modo que en lo que a dividendo respecta, éste puede producirse de gran factura.

QUINTA CARRERA

A continuación viene la 1a serie de los handicaps, en la que todos se merecen en las condiciones de peso en que han sido ubicados, por lo que la prueba se presenta incierta. Sin embargo, estimamos las mejores las de Déjelo Solo, que fué derrotado por Garito sobre el que puede cobrar desquite, y que actúa en otras condiciones está vez; Salvaje, que ha seguido progresando, después de su último triunfo; Zahorí que dejó la impresión de poder ganarse otra luego después de su victoria de reintegro; y Katurro que vuelve a la pista conservando los buenos medios de sus figuraciones de antes del descanso.

SEXTA CARRERA

A la sexta hora, toca su turno a la 2a serie de 1.500 metros y sus las mejores chances, Duqueco que se tiene bien ganado un triunfo por sus varias postergaciones últimas; Está Bien y Farrouk que se mantienen en los medios de sus victorias anteriores; Descubridor, que puede responder a su victoria, en 2.000 metros; Peruano, por el estado en que se halla; Traperero, que está ganando en forma sugerente y Laferrere, cuya última performance es magnífica.

OCTAVA CARRERA

Después del handicap ascendente, será disputada la 5a serie y en la que ofrecen las mejores opciones Belo Horizonte por su reciente primera victoria; Giuliano, que se ha visto en posesión de sus grandes medios; Alma en Pena, que ya tiene una figuración discreta; Cremoso que acaba de ganar de reintegro; Mástil, que regresa en óptimas condiciones de training y Guárdala, a la que no se puede descartar en las condiciones de peso en que actúa.

NOVENA CARRERA

En penúltimo lugar de la cartilla matinal está la 4a categoría, donde llevan los mejores méritos Invasión, reciente ganador, y no obstante los kilos, puede repetir; Schockley, que atraviesa por un magnífico estado de preparación; Hindú Smoke, que ha caído vencido dilapidadamente con todos los honores y se merece una victoria; Salvo, que puede ser el golpe; Artico, que se impugna en forma sugerente, en su anterior; Chicote, que sigue en franco tren de progreso; Cornetín si participa en ésta es un rival muy serio por su gran estado y Gringoire, que tiene la pelear con Petato e Hindú Smoke.

DECIMA CARRERA

En esta carrera, nuestras preferencias están por Hindú Smoke, al que confiamos el puesto de honor, indicando como sus enemigos a Artico y Gringoire.

LAMPARAS

de CRISTAL, a PRECIOS DE RECLAME CREDITOS FABRICA HERCO - IRARRAZAVAL N.º 1920 -

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

DEPARTAMENTO DE PUERTOS INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS

Llámanse a inscripción especial de contratistas para la construcción de las obras fundamentales del puerto de Castro, con un presupuesto de \$ 18.835.290.

DIABLITO

CAPTAIN HOOK Polymex Cylens 9 Maid Marian Roccod 17 Falmar 13 Bromus Sinfon 2 Cherry Cuncarda St. Simon 11 Cant. Pilgrim Scapa Flow Anchora Love Wisely 11 Eryholm Cineraria Desdemona

ARTICULOS Y MUEBLES PARA CASA

FAURE HNOS. LTDA. TELEFONO 30031

CARMEN 315

\$ 190.000.- OPORTUNIDAD, VENDO CHEVROLET 1940

cuatro puertas, motor nuevo; hay factura, estado general impecable; radio, defensas, etc.; exclusivamente al contado. Verlo: sábado y domingo, en Avda. Pedro Torres N.º 913 RUROA Teléfono 492814, o 63890

SE ARREGLAN Y TIENEN LAS CARTERAS CALZADO Y TODO ARTICULO DE CUERO EN TODOS COLORES

COPIAPO 1120 Al llegar a San Diego

PRESENTA Atractivo SHOW CON LA SENSACION 1950

ANITA Y EUGENIO ANITA TORRENS Bailarina FANTASISTA EUGENIO MURSAN Bailarin Estrella

HERMOSA PERGOLA MUSICA CRIOLLA AUTO A LA PUERTA

Av. VIEL con RONDIZONI

FABRICA NACIONAL DE CATRES

AV. B. O'HIGGINS 2497 Esq. GARCIA REYES Legítimos catres de bronce a precios de fábrica SURTIDO COMPLETO DE Somieres, colchones y ropa de cama

RELOJES SUIZOS CON SOLO \$ 300.- Saldo facilidades Composturas garantizadas ESTADO 915 DISCO OF. 501 AL LADO DE LA BOTICA DE TRIZIO TELEFONO 69497



### CUANDO FUERON A FILMAR UNA CINTA EN LA VILLA DE OLMUE

Durante cuarenta días los habitantes de Olmue, un pequeño pueblo situado al interior de la provincia de Tucumán, vivieron la emocionante experiencia de ver la filmación de una película en todos sus detalles. Desde las etas de la maderas, veían pasar la uravana de las cámaras y automóviles que conducían a los artistas y a los técnicos a las escenas que se proyectaban para ese día. Se acercaban con temor a los camiones

y escuchaban las órdenes de los directores y veían un mundo extraño para ellos. Esto fue, naturalmente, en los primeros días. A las dos semanas, ya estaban tan familiarizados con el trabajo que ellos mismos cooperaban y en las escenas donde era necesario aumentar el número de las cámaras, ellos mismos se ofrecían para aparecer y decir uno que otro bocadillo. Puede decirse que durante la filmación de "La hechizada", muchos habitantes de Olmue se comportaron mejor que muchos actores profesionales. En cierta ocasión, cuando se filmaba la escena de una rifa que ocurría en una taberna, uno de los actores improvisados le llamó la atención a Alejo Alvarez, director y protagonista de la película y le pidió que escuchara un reclamo que tenía que hacerle. Intrigado Alejo Alvarez, lo llevó aparte, deteniendo la filmación y le preguntó: —¿Y qué le sucede, Juan...? —Mire, don Alejo, estoy muy sentido con usted. —Pero, Juan, ¿por qué me ve la razón...? —Es muy sencillo, don Alejo, en esta escena que estamos filmando la cámara no me toma a mí igual que a Efraín. A él se le ve de frente y a mí me va a salir la pura espalda no más!

### Programa doble en el cine Normandie

La película que hizo ganar el premio a la mejor actriz italiana Anna Magnani en la "Mosca" de Venecia, "La honorable Angelina", llevará desde mañana al cine Normandie, junto con la cinta de más acción, más tiros y más bofetadas que se ha visto últimamente, "Mala hierba", que tiene al formidable trío de Howard Duff, la incitante Shelley Winters, y el "mallo" Dan Duryea.

### AYER FESTEJERON A LUIS ROMERO Y ZETA

El director propietario del Gran Parque Rosedal, don Benjamín Rodríguez, ofreció anoche, en los salones de su quinta de recreo, un banquete en honor del secretario general del Sindicato Círcense de Chile, Luis Romero y Z. como una demostración de afecto hacia su persona. El banquete fue presidido por el secretario general del Sindicato Círcense de Chile, señor Miguel Noya Da Silva.

### "El cocktail" estrenará el martes, Sala L'Atelier

Bajo la dirección de Miguel Frank se presentará traducida al castellano, la discutida comedia psicológica de T. S. Eliot, famosísimo poeta británico, ganador del Premio Nobel 1949 titulada "El cocktail". Obra de un valor poético y filosófico inmenso, será presentada en el L'Atelier en premier el martes próximo con un reparto absolutamente estelar que incluye a María Elena Gertner, Teodoro Lowey, Norman Day, Margarita Hurtado, Silvia Oxman, Hernán Castro Oliviera, Eugenio Guzmán y Gabriela Cruz.

### CANCIONES QUE ALEGAN Y BAILES QUE ENTUSIASMAN HAY EN "COQUETA"



Una escena de "Coqueta", la simpática producción que Columbia presentará mañana en el cine Club de Señoras.

Alucinante por su enorme dramatismo, romántica por sus bellas canciones, y extraordinariamente alegre por sus bailes seductores, "Coqueta", distribuida por Columbia Pictures, que se estrenará mañana en el Teatro Club de Señoras, es una historia de amor y de dolor, el drama de una mujer que inspira a los hombres pasiones desbordantes, conduciéndolos a la desesperación y al crimen, sin poder ella amar de veras. Minón Sevilla, gran bailarina de Hispano América, posee cuerpo bello y sensual, aparece en toda su hermosura; sus danzas superlativas: el "Jitterburg", "boogie-boogie", la danza calipso "Maw Ann", el erotis "Madrid",

la rumba mambo "Qué cosas tiene la vida" y el be-bop "Anthropology". Algunas de las más inspiradas canciones del músico-poeta Agustín Lara, dan ambiente

romanticismo y ensueño a esta magnífica película. Tales son Madrid, Siempre te vas, Noches de ronda, Marimba, Veracruz, Amor de mis amores y Coqueta.

### Concierto de Carmen Cuevas y sus alumnas

Un brillante y nutrido conjunto artístico de intérpretes de la música folclórica se presentará próximamente en el Teatro Municipal, dirigido por la profesora de guitarra Carmen Cuevas Mackenna. Esta cultora de las melodías populares, sigue en su tesonera labor de difusión creando nuevos conjuntos que llevarán esta vez a escena numerosas canciones de todos los países de América. El público podrá conocer, a través de cuadros finamente ambientados, al sabor y colorido del medio en que nació cada composición. Muchos de estos cuadros incluyen también las danzas correspondientes al país que representan: candombes, cuecas, pasos dobles, rumbas, bailes norteamericanos, ambas, etc.

### 'ESTAMPAS DE ESPAÑA' HOY EN EL CAUPOLICAN

Hoy domingo en funciones de vermouth y noche se presentará en el Teatro Caupolicán el conjunto "Estampas de España" en combinación con cine. Actuarán la pareja de bailarines españoles, Antonia y José Manuel, "Los Gitanillos", la cancionista Angélica Amador, procedente de radio El Mundo de Buenos Aires; el cantautor español, Miguel de los Reyes; la bailarina hispana, Angélica Méndez; el humorista Leo Guerrero y otros.

El cine exhibirá: "Siempre en mi corazón"; "Murió como hombre"; y "Primavera en las sierras".

### Cambia su cartelera el martes el Teatro Real

El martes estrenará el cine Real "La que la carne hereda", realización que fue exhibida con gran éxito en el Rex. Uno de los problemas más agudos de los Estados Unidos, se trata en forma valiente en este film de la 20th Century Fox. El principal personaje femenino está a cargo de Jeanne Crain.

**Mañana SANTIAGO**  
MÁXIMA PASIÓN Y NOCHE  
Una pasión amorosa que tiene por protagonistas a ESTHER FERRELL y DAVID SILVA.

**¿QUE MISTERIO ENCERRABA EL MONDO ABISMO DE AQUELLOS OJOS?**  
FISA JOAQUIN AGUIRRE - PARDAVE  
LA SENSACION ESPECIAL DE PEDRO VARGAS  
OJOS DE JUVENTUD

### "LA INOLVIDABLE", ESTRENO DEL JUEVES EN TEATRO REX



Una apasionante y cálida historia de amor entre una joven pareja y el recuerdo de un amor frustrado se ve en la producción de Samuel Godwyn "La Inolvidable" film que la distribuidora Películas Argentinas Chile Ltda., presentará desde el próximo jueves en la elegante sala del cine Rex.

### MARIA ANTONIETA PONS EN FILM QUE VA AL LUX

Un programa atrayente empezará a exhibir desde mañana el Lux, pues, como film de fondo de programa presentará la emocional tragedia del cine rosicón "La hija del penal", cinta que protagoniza la escocesa María Antonieta Pons. María Antonieta Pons está acostumbrada en la versión cinematográfica de la tragedia "La hija del penal", por actores de gran valía, tales como Andrés Soler y Rubén Rojo. Desde mañana en el Lux se exhibe también, interesantes momentos del campeonato mundial de básquetbol, recientemente realizado en Buenos Aires con todas las escenas entre Estados Unidos y Chile; de Argentina con Chile y escenas

**COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS**  
**Rex**  
EL MEJOR TEATRO DE AMERICA  
FONOS: 31143-31144 • HORARIO: 5:30-9:45  
20th CENTURY FOX presenta a DEBRA FAHERT y JAMES STEWART, en  
**LA FLECHA ROTA** (MENORES)  
**REAL SANTIAGO**  
FONO 8555 2, 6:30 y 9:45 P. M. MAT. para menores, a las 1 P. M., III principio y al mediodía. — Tarde 6:30 — Noche 9:45 KROCKOUT (Mayores)  
FONO 8555 — 8544 2, 6:30 y 9:45 P. M. PEL. MEX presentan a Esther Ferrell y David Silva, en **LA CARNE MANDA** (Mayores)  
**VICTORIA**  
ROTATIVO-FONO 8061 1, 15, 3, 15, 5, 15, 7, 15 y 9:00 P. M. PARAMOUNT, presenta su rostrado por ALAN LADD y WANDA HENDRIX, en **DESPUES DE MEDIANOCHE** (Mayores)

**Mañana VICTORIA** (MAYORES)  
UNA AVENTURA SENSACIONAL!  
LE ERA IMPOSIBLE PODER ESCAPAR DE ESA MUJER!  
CON WALTER HAYWARD y DAVID SILVA  
**Hombre EN FUGA** (ESCAPE)  
REX HARRISON PEGGY CUMMINS

**"El otro yo de Marcela", tiene alegres escenas**  
La última novedad filmica de la pantalla Conserense es "El otro yo de Marcela", producción de Argentina Sono Filma que distribuye Películas Argentinas Sono Filma, y que subirá al ecrañ del cine Real.  
"El otro yo de Marcela", es la critica comedia musical de Ponzal Ríos y Carlos Olivari, que ha sido trasladada al cine con espectacular despliegue de elementos artísticos.

**Circenses elegirán su Reina de la Primavera**  
El activo y entusiasta gremio de artistas de las pistas, que forman el Sindicato Círcense de Chile, están trabajando con todo tesón y entusiasmo para elegir reina de la primavera a una de sus artistas. La señorita Molly Artons, de una familia círcense actúa en la radio Pacífico donde se ha destacado por sus condiciones artísticas.

**METRO**  
HOY  
1.00 P. M. 5.45 P. M. 8.45 P. M.  
LADRONES DE BICICLETAS  
HOY A LAS 11 AM. Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES  
CORTOS EDUCATIVOS DIBUJOS EN COLORES SERIALES DE ACCION NIÑOS \$6 GRANDES \$8

**Mañana CERVANTES**  
LA MUERTE VIAJA TAMBIEN EN EL TREN NOCTURNO DE PARIS A TRIESTE... TERROR... CRIMEN...  
**DE PARIS A TRIESTE**  
JEAN RENO ALBERT LIEVEN BERENICE DE MARNEY PAUL DUPUIS  
¡EXTRA! COMO COMPLEMENTO: "EL AÑO SANTO EN ROMA"  
Distribuye: LEO FILMS

**BAQUEDANO**  
Martes EL PROGRAMA MAGISTRAL!  
AVENTURAS DEL CAPITAN BLOOD  
Jack Carson como EL HELADERO (MENORES)

**Mañana SANTA LUCIA** MATINEE VERMOUTH Y NOCHE PRESENTACION EXTRAORDINARIA  
**Martes SANTA LUCIA CONTINENTAL** ESTRENO SIMULTANEO  
SUSAN HAYWARD... EN LA PIRA DE SU AMBICION INCINERA EL AMOR DE TRES HOMERES! LA CONFLAGACION MAS GRANDE DEL CINEL  
EL DÉSBORE DE PASIONES MAS ESPECTACULAR DESDE EL INCENDIO DE ROMA  
**TULSA** en TECHNICOLOR  
SUSAN HAYWARD ROBERT PRESTON Pedro ARMENDARIZ  
¡EXTRA! COMO COMPLEMENTO DEL PROGRAMA "EL AÑO SANTO EN ROMA" UNA SUPER PRODUCCION DE WALTER WANGER EL REALIZADOR DE "JUANA DE ARCO"

**VEA**  
LOS HOMBRES MAS ALTOS DEL MUNDO!  
LOS HOMBRES MAS PEQUEÑOS DEL MUNDO!  
LAS DONCELLAS DE LA JUNGLA EN SUS RITOS PAGANOS!  
FURIOSOS RINOCERONTES VUELCA UN CAMION!  
LEONES HAMBRIENTOS EN SUS FESTINES!  
HIPOPOTAMOS GIGANTES FILMADOS BAJO EL AGUA!  
IMORTALES COMBATES POR EL AMOR DE LAS HEMBRAS!  
TODO EN MARAVILLOSO TECHNICOLOR  
**SOLENDOR SALVAJE**  
fotografiado en TECHNICOLOR.  
**Florida**  
MAÑANA  
MAYORES Y MENORES

**TODO EL MUNDO LA ACLAMA...**  
**"La Loca de Chaillot"**  
EL EXITO TEATRAL DEL AÑO  
HOY, A LAS 18.45  
T. MUNICIPAL

EL BALLET DE KATHERINE DUNHAM DEBUTARA PRONTO

En su reciente estreno espectacular... Katherine Dunham con su compañía de bailarinas...

En esta película de la R. K. O. Radio Pictures... "Tractionado", cinta de enorme atracción...

RADIOS de AUTOMOVIL... ALAMEDA 230... MUEBLES... GRANDES FACILIDADES DE PAGO...

350 MIL VENDO CASA... en calle Luis Tagle, a dos cuadras Alameda B. O'Higgins...

RECORTE... este aviso, y preséntelo en MONJITAS 661 para obtener 10 o/o en efectivo...

RESTAURANT "GERTRUD" AGUSTINAS 654 - ALTOS... Ofrece: almuerzo abundante sano...

COMPRE AHORA BICICLETAS... EIFFEL... CREDITOS UNICO SISTEMA SIN NINGUN RECARGO...

GUIA DEL ESPECTADOR... LOS NUMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL DEL TELEFONO... TEATROS... CINES...

"OJOS DE JUVENTUD" IRA EN EL SANTIAGO LA CIA. REPUBLIC FILMS CHILENA

"Ojos de juventud" es una humana producción del cine mexicano... Interpretada por Elsa Aguirre y Joaquín Pardavé...

"EL HIJO DE NADE", EN LA PANTALLA DEL PLAZA... Algunos han dicho que "El hijo de Nade" es una película que tiene como tema principal...

Una cinta Hollywood, PARA USTED... Hollywood, octubre de 1950. Mis queridos amigos: Heio Filmas ha tenido un gesto...

MES DE MARIA... Edición del Año Santo con la Oración y relato de S. S. Pio XII... Gobelino y Alfombrita tipo persas...

ARMADA DE CHILE PROPUESTA PRIVADA N.º 753... Llamase la atención del comercio en general a esta propuesta que solicita la Armada...

HOY Teatro CAUPOLICAN Angelica ANCHART LA EXPRESION MAXIMA DEL BOLERO Los GITANILLOS Miquel de los REYES...

"ESPLENDOR SALVAJE", FILMADO EN AFRICA, ESTRENARAN MAÑANA

Pocas veces se había dado a conocer el continente africano en la forma que actualmente lo presenta el film REKO Radio Pictures...

Extraño amor hay en film "La flecha rota"... "La flecha rota", es la historia del amor de un blanco por una india...

¡SITIOS! ¡6.000! DESDE ESTA SUMA AL CONTADO... Saldo pagadero en 50 mensualidades...

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES ASIGNACION FAMILIAR... Se previene a los imponentes que la no declaración de sus cargas...

HOY Teatro CAUPOLICAN Angelica ANCHART LA EXPRESION MAXIMA DEL BOLERO Los GITANILLOS Miquel de los REYES...

GUIA DEL ESPECTADOR... LOS NUMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL DEL TELEFONO... TEATROS... CINES...



SANTOS DE HOY AURELIO Y EMILIANO
SANTOS DE MAÑANA ESTANISLAO Y DIEGO
BOLETIN DEL TIEMPO
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
(Redactado a las 20 horas del día 11 de noviembre de 1950)
La mayor parte del territorio ha seguido con tiempo favorable, aunque predominantemente nuboso.

6.-ARTICULOS PARA NIÑOS.
CASIMIRE Ovejía Tomé.
Enorme surtido a precios artísticos. Depósito Santo Domingo 1074. (Donde salud a la Ovejía) H.I.A.

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
MUEBLES ALTA calidad. Enorme surtido. Muebles para niños. Amplios créditos. Mueblería "Confort". Santo Domingo 865. Sucursal Recoleta 2152. H.I.A.

TURNO DE BOTICAS
(SEMANA DEL 11 AL 18 DE NOVIEMBRE DE 1950)
FARMACIA UBICACION
Central... Urucú 363
Imperial... Vitraco 202

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
CONSUMA la superlativa Nacional Industria Casera. Compra a su propio distribuidor Carlos Aravena. NIO

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
MUEBLES ALTA calidad. Enorme surtido. Muebles para niños. Amplios créditos. Mueblería "Confort". Santo Domingo 865. Sucursal Recoleta 2152. H.I.A.

Agencia de "LA NACION"
ROBERTO CARRASCO O.
MAULE N.º 1006

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
CONSUMA la superlativa Nacional Industria Casera. Compra a su propio distribuidor Carlos Aravena. NIO

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
MUEBLES ALTA calidad. Enorme surtido. Muebles para niños. Amplios créditos. Mueblería "Confort". Santo Domingo 865. Sucursal Recoleta 2152. H.I.A.

1.-ALHAJAS, JOYAS.
PRENDIDORES, anillos, aros a \$ 80. docena. Gran surtido de fantasías. Anillos, pulseras, cadenas, medallas, medallones, etc.
FRANCISCO PONS, joyería. Reinas, Moneda 1168. Comprimos joyas, brillantes, oro, Compostura joyas, medallas, etc.

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
CONSUMA la superlativa Nacional Industria Casera. Compra a su propio distribuidor Carlos Aravena. NIO

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
MUEBLES ALTA calidad. Enorme surtido. Muebles para niños. Amplios créditos. Mueblería "Confort". Santo Domingo 865. Sucursal Recoleta 2152. H.I.A.

13.-COMPRAVENTA.
COMPRAMOS desasturadas, dientes sucios usados, oro joyas, monedas, joyas, etc. Anuncios 56. 3-11-51

14.-CONSEJOS UTILES.
ALTO precios compramos costoso maquinas coser, es-tilos, etc. Depósito Santo Domingo 1074. (Donde salud a la Ovejía) H.I.A.

15.-DEPORTES.
CLASES Natación, Piscina "Santos". J. M. Infante 2310. 4697-7. D.

16.-DOCUMENTOS-EXTRAVIADOS.
HABIENDO extraviado póliza Seguro Vida N.º 46864, por \$ 2.000. de la Mutualidad Carabineros, al asegurado José Santibáñez Noramante, quedo sin valor por haberse dado el presente aviso. 12 N.

17.-DIVERSOS.
CASIMIRE Ovejía Tomé. Enorme surtido a precios artísticos. Depósito Santo Domingo 1074. (Donde salud a la Ovejía) H.I.A.

18.-EDUCACION-.
[¡APRENDÁ! Academia profesional del Peinado "Armandini" abiertas todo el año. Máquinas y sistema rápido, moderno. Anuncios 131. (7.º piso). Oficinas 709-714. Teléfono 63776. 31-E-51

18.-EDUCACION-.
CORRECTOR sastrero. Cursos rápidos. Profesores. Profesor especializado. También por correspondencia. 22 N.

18.-EDUCACION-.
CORRECTOR sastrero. Cursos rápidos. Profesores. Profesor especializado. También por correspondencia. 22 N.

18.-EDUCACION-.
CORRECTOR sastrero. Cursos rápidos. Profesores. Profesor especializado. También por correspondencia. 22 N.

18.-EDUCACION-.
CORRECTOR sastrero. Cursos rápidos. Profesores. Profesor especializado. También por correspondencia. 22 N.

18.-EDUCACION-.
CORRECTOR sastrero. Cursos rápidos. Profesores. Profesor especializado. También por correspondencia. 22 N.

18.-EDUCACION-.
CORRECTOR sastrero. Cursos rápidos. Profesores. Profesor especializado. También por correspondencia. 22 N.

18.-EDUCACION-.
CORRECTOR sastrero. Cursos rápidos. Profesores. Profesor especializado. También por correspondencia. 22 N.

18.-EDUCACION-.
CORRECTOR sastrero. Cursos rápidos. Profesores. Profesor especializado. También por correspondencia. 22 N.

18.-EDUCACION-.
CORRECTOR sastrero. Cursos rápidos. Profesores. Profesor especializado. También por correspondencia. 22 N.

18.-EDUCACION-.
CORRECTOR sastrero. Cursos rápidos. Profesores. Profesor especializado. También por correspondencia. 22 N.

18.-EDUCACION-.
CORRECTOR sastrero. Cursos rápidos. Profesores. Profesor especializado. También por correspondencia. 22 N.

18.-EDUCACION-.
CORRECTOR sastrero. Cursos rápidos. Profesores. Profesor especializado. También por correspondencia. 22 N.

18.-EDUCACION-.
CORRECTOR sastrero. Cursos rápidos. Profesores. Profesor especializado. También por correspondencia. 22 N.

18.-EDUCACION-.
CORRECTOR sastrero. Cursos rápidos. Profesores. Profesor especializado. También por correspondencia. 22 N.

18.-EDUCACION-.
CORRECTOR sastrero. Cursos rápidos. Profesores. Profesor especializado. También por correspondencia. 22 N.

18.-EDUCACION-.
CORRECTOR sastrero. Cursos rápidos. Profesores. Profesor especializado. También por correspondencia. 22 N.

PROPIEDADES EN VENTA

SECTOR AVENIDA MATA
\$ 300.000.- PLACER. Casa de un piso, concreto. Cinco habitaciones, cocina, pieza de baño, dormitorio y servicio empleada. Patio con parrón.

SECTOR QUINTA NORMAL-BARRIO PILA
\$ 100.000.- ANTONIO BENER. Casa de un piso, ladrillo y cemento. Dos piezas, W. C., cocina y patio.

3.-ARMAS, CAZA, PESCA.
POLVORA DUPONT, fulminantes, escopetas, rifles, etc.
ARMERIA "San Diego". Revólveres, Pistolas, Rifles, Escopetas, etc.

3.-ARMAS, CAZA, PESCA.
ARMERIA "San Diego". Revólveres, Pistolas, Rifles, Escopetas, etc.

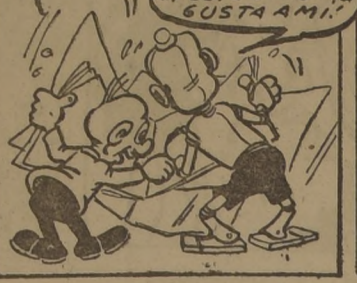
19.-ELECTRICIDAD.
CASA A. Valenzuela. Instalaciones técnicas autorizadas. Materiales eléctricos. Instalaciones de fuerza, calefacción, etc.

SUS FOTOS EN COLORES
Blanco y Negro, como también trabajos de alta calidad a saber: Fotografías de bodas, bautizos, etc. Mandoles local 7. Foto Estudio "Chaskel". Evidentes 757. 30 N.

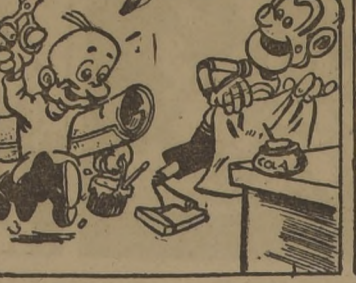
QUE TE PARECE, FERRO SI NOS DISFRAZAMOS, ESTE CARNAVAL?



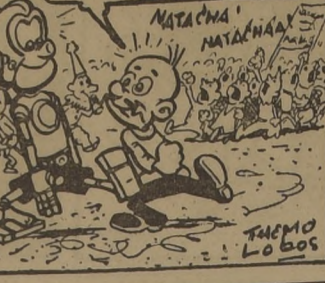
MIRA: AQUI EN EL DIARIO, HAY UN DISFRAZ PARA MI



YA TENEMOS TODOS LOS MATERIALES. AHORA A TRABAJAR!



EH, FERRO! QUE TAL MI DISFRAZ DE AUTOMATA?



COTIZACIONES AL CIERRE

Table with columns for various commodities and their closing prices, including ORO, MONEDAS, and BANCARIAS.

MOVIMIENTO BURSATIL

Table listing stock market movements with columns for company names and share prices.

BOLSA DE VALPARAISO

Table showing exchange rates and prices for the Valparaiso stock market.

REMATE

Remate notice regarding the sale of a property or business, including details of the auction.

BOMBAS

Notice for a company of bomb makers, detailing their services and products.

FLUORESCENTE

Advertisement for fluorescent lighting and electrical installation services.

REMATE

Notice for a public auction, detailing the items to be sold and the terms of sale.

REMATES

Series of public auction notices for various properties and goods.

21.—HOTELERIAS

Hotels and accommodation listings, including Paris Hotel Valparaíso and others.

22.—IMPRESAS, LIBRERIAS, ETC.

Printing and bookstores, including Talleres Gráficos Rodríguez.

23.—MAQUINARIAS

Machinery and equipment listings, including Balanza de Precisión.

24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION

Construction materials and supplies listings.

25.—MODAS Y CONFECIONES

Fashion and clothing listings, including Casa Elmo and others.

26.—MUEBLES Y MENAJES

Furniture and household items listings, including Dormitorio Normando.

27.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

28.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

25.—MAQUINARIAS

Machinery and equipment listings, including Balanza de Precisión.

26.—MAQUINAS DE COSER

Textile machinery listings, including Maquina de coser y escribir.

27.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

Writing machines listings, including Compo maquinas escribir.

28.—MUSICA

Music and musical instrument listings, including Casa Armonia.

29.—MODAS Y CONFECIONES

Fashion and clothing listings, including Casa Elmo.

30.—MUEBLES Y MENAJES

Furniture and household items listings, including Dormitorio Normando.

31.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

32.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

30.—MUEBLES Y MENAJES

Furniture and household items listings, including Dormitorio Normando.

31.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

32.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

33.—NEGOCIOS VENDEN

Business listings for sale or lease.

34.—NOTIFICACIONES Y CITACIONES

Legal notices and announcements.

35.—MUEBLES Y MENAJES

Furniture and household items listings, including Muebleria 'Victoria'.

36.—OCUPACIONES BUSCADAS

Job openings and employment opportunities.

43.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

44.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

45.—RADIO

Radio-related listings and services.

46.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

47.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

48.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

49.—SASTRERIAS

Tailoring and clothing services listings.

43.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

44.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

45.—RADIO

Radio-related listings and services.

46.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

47.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

48.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

49.—SASTRERIAS

Tailoring and clothing services listings.

43.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

44.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

45.—RADIO

Radio-related listings and services.

46.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

47.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

48.—PROPIEDADES VENDEN

Real estate listings for properties for sale.

49.—SASTRERIAS

Tailoring and clothing services listings.

Advertisement for dental services, including 'DENTADURAS INMEDIATAS' and 'CLINICA DENTAL'.

Advertisement for 'REMATE' (public auction) with details of the sale.

Advertisement for 'REMATE' (public auction) with details of the sale.

Advertisement for 'REMATE' (public auction) with details of the sale.

Advertisement for 'REMATE' (public auction) with details of the sale.